

# נצרי צלילים



התהוות והתקיימות

הווי אמנותי - מוזיקלי - תרבותי - א.מ.ת.

בקיבוץ בוכנוואלד - נצר - נצר סרני,

בין השנים 1945-1958

ובתוך הווי הא.מ.ת. -

יוצרי המוזיקה בקיבוץ, השפעתם עליו

והשפעתו על יצירתם וחייהם בו.



המכללה לחינוך ע"ש לוינסקי  
המדרשה למורים למוסיקה.

נושא העבודה: נצרי צלילים.

מוגש ע"י: עדינה הנדלר לינדבורג.

ת.ז : 4-00590303

נושא הסמינריון: מוסיקה בתרבות זמנה.

מסלול: B.E.D בחינוך מוסיקלי.

המרצה: פרופ' שי בורשטיין.

תאריך: דצמבר 1999.



1	פתח דבר
2	פרק 1 - המונחים
3-6	פרק 2 - אחריות ופיקוח על המערכת
7-12	פרק 3 - תפקיד המערכת
13-16	פרק 4 - המערכת והמשתתפים
17-21	פרק 5 - תפקיד המערכת
22-25	הערה
26-29	פרק 6 - המערכת והמשתתפים
30-33	פרק 7 - המערכת והמשתתפים
34-37	פרק 8 - המערכת והמשתתפים
38-41	פרק 9 - המערכת והמשתתפים
42-45	פרק 10 - המערכת והמשתתפים
46-49	פרק 11 - המערכת והמשתתפים
50-53	פרק 12 - המערכת והמשתתפים
54-57	פרק 13 - המערכת והמשתתפים
58-61	פרק 14 - המערכת והמשתתפים
62-65	פרק 15 - המערכת והמשתתפים
66-69	פרק 16 - המערכת והמשתתפים
70-73	פרק 17 - המערכת והמשתתפים
74-77	פרק 18 - המערכת והמשתתפים
78-81	פרק 19 - המערכת והמשתתפים
82-85	פרק 20 - המערכת והמשתתפים
86-89	פרק 21 - המערכת והמשתתפים
90-93	פרק 22 - המערכת והמשתתפים
94-97	פרק 23 - המערכת והמשתתפים
98-101	פרק 24 - המערכת והמשתתפים
102-105	פרק 25 - המערכת והמשתתפים
106-109	פרק 26 - המערכת והמשתתפים
110-113	פרק 27 - המערכת והמשתתפים
114-117	פרק 28 - המערכת והמשתתפים
118-121	פרק 29 - המערכת והמשתתפים
122-125	פרק 30 - המערכת והמשתתפים
126-129	פרק 31 - המערכת והמשתתפים
130-133	פרק 32 - המערכת והמשתתפים
134-137	פרק 33 - המערכת והמשתתפים
138-141	פרק 34 - המערכת והמשתתפים
142-145	פרק 35 - המערכת והמשתתפים
146-149	פרק 36 - המערכת והמשתתפים
150-153	פרק 37 - המערכת והמשתתפים
154-157	פרק 38 - המערכת והמשתתפים
158-161	פרק 39 - המערכת והמשתתפים
162-165	פרק 40 - המערכת והמשתתפים
166-169	פרק 41 - המערכת והמשתתפים
170-173	פרק 42 - המערכת והמשתתפים
174-177	פרק 43 - המערכת והמשתתפים
178-181	פרק 44 - המערכת והמשתתפים
182-185	פרק 45 - המערכת והמשתתפים
186-189	פרק 46 - המערכת והמשתתפים
190-193	פרק 47 - המערכת והמשתתפים
194-197	פרק 48 - המערכת והמשתתפים
198-201	פרק 49 - המערכת והמשתתפים
202-205	פרק 50 - המערכת והמשתתפים
206-209	פרק 51 - המערכת והמשתתפים
210-213	פרק 52 - המערכת והמשתתפים
214-217	פרק 53 - המערכת והמשתתפים
218-221	פרק 54 - המערכת והמשתתפים
222-225	פרק 55 - המערכת והמשתתפים
226-229	פרק 56 - המערכת והמשתתפים
230-233	פרק 57 - המערכת והמשתתפים
234-237	פרק 58 - המערכת והמשתתפים
238-241	פרק 59 - המערכת והמשתתפים
242-245	פרק 60 - המערכת והמשתתפים
246-249	פרק 61 - המערכת והמשתתפים
250-253	פרק 62 - המערכת והמשתתפים
254-257	פרק 63 - המערכת והמשתתפים
258-261	פרק 64 - המערכת והמשתתפים
262-265	פרק 65 - המערכת והמשתתפים
266-269	פרק 66 - המערכת והמשתתפים
270-273	פרק 67 - המערכת והמשתתפים
274-277	פרק 68 - המערכת והמשתתפים
278-281	פרק 69 - המערכת והמשתתפים
282-285	פרק 70 - המערכת והמשתתפים
286-289	פרק 71 - המערכת והמשתתפים
290-293	פרק 72 - המערכת והמשתתפים
294-297	פרק 73 - המערכת והמשתתפים
298-301	פרק 74 - המערכת והמשתתפים
302-305	פרק 75 - המערכת והמשתתפים
306-309	פרק 76 - המערכת והמשתתפים
310-313	פרק 77 - המערכת והמשתתפים
314-317	פרק 78 - המערכת והמשתתפים
318-321	פרק 79 - המערכת והמשתתפים
322-325	פרק 80 - המערכת והמשתתפים
326-329	פרק 81 - המערכת והמשתתפים
330-333	פרק 82 - המערכת והמשתתפים
334-337	פרק 83 - המערכת והמשתתפים
338-341	פרק 84 - המערכת והמשתתפים
342-345	פרק 85 - המערכת והמשתתפים
346-349	פרק 86 - המערכת והמשתתפים
350-353	פרק 87 - המערכת והמשתתפים
354-357	פרק 88 - המערכת והמשתתפים
358-361	פרק 89 - המערכת והמשתתפים
362-365	פרק 90 - המערכת והמשתתפים
366-369	פרק 91 - המערכת והמשתתפים
370-373	פרק 92 - המערכת והמשתתפים
374-377	פרק 93 - המערכת והמשתתפים
378-381	פרק 94 - המערכת והמשתתפים
382-385	פרק 95 - המערכת והמשתתפים
386-389	פרק 96 - המערכת והמשתתפים
390-393	פרק 97 - המערכת והמשתתפים
394-397	פרק 98 - המערכת והמשתתפים
398-401	פרק 99 - המערכת והמשתתפים
402-405	פרק 100 - המערכת והמשתתפים

עבודה זו נמסרה לידי פרופ' בורשטיין לצורך סיכום סמינריון

מוסיקה בתרבות זמנה.

אין בעבודה זו כל נסיון לסחר אישי.

בעבודה זו מוזכרים אנשים ויצירות בעלי/ות זכויות יוצרים.

אי לכך, חל איסור על שימוש, העתקה או פירסום כלשהו של

עבודה זו, או חלקים ממנה באופן פרטי, מחקרי, מוסדי או אחר. ©

## תוכן עניינים:

1	פתח דבר
2	פרק 1 - הזמן ואירועיו
3-6	פרק 2 - מה היה "קיבוץ בוכנוואלד" חיייו הכלליים וחיי הא.מ.ת שלו עד העלייה לארץ.
7-12	פרק 3 - חיי הא.מ.ת של "קיבוץ בוכנוואלד" באפיקים.
13-16	פרק 4 - חיי הא.מ.ת של "קיבוץ בוכנוואלד" בנחלת יהודה.
17-23	פרק 5 - חיי הא.מ.ת בחוות שפון בשנה הראשונה, 1948 - 1949.
24-27	פרק 6 - חיייו של בניה שור עד הגעתו לנצר.
28-34	פרק 7 - חיי הא.מ.ת בקיבוץ מיוני 1949 - תאריך הגעתו של בניה שור לנצר ועד חורף 1951-1952 - הגעת חברי גבעת ברנר לנצר.
35-42	פרק 8 - א.מ.ת בנצר מחורף 1951-1952 ועד אוקטובר 1954 - בואה של ניצה שור לנצר.
43-58	פרק 9 - א.מ.ת בנצר מאז הגעתה של ניצה לנצר ב - 1954, שנות הפריחה וההישגים המיוחדים.
59-62	פרק 10 - "פרשת הפסנתר" השפעתה על חיי משפחת שור בפרט וחיי הא.מ.ת בנצר בכלל.
63-68	פרק 11 - אמנות מוסיקה ותרבות של נצר סרני בפרספקטיבה קיבוצית כללית
69-72	פרק 12 - סוף דבר שהוא גם התחלתו - היבטים אישיים של כותבת העבודה.
73	ביבליוגרפיה
	<b>נספחים:</b>
74 - 106	א. מאמרים, מסמכים וכו'.
107 - 108	ב. קלטת יצירות מעובדות ומקוריות - בניה שור.
109 - 146	ג. תווים נלווים לקלטת היצירות.
147 - 170	ד. תווים ליצירות המוזכרות בעבודה ללא הדגמה צלילית.
171 - 183	ה. נספחים הקשורים לשנת העשור.



## פתח דבר

יוני 1999, אני מסיימת עבודת מחקר בעקבות הקורס "מוסיקה בתרבות זמנה" בהדרכת פרופ' שי בורשטיין.  
אני מחפשת קטע פתיחה מתאים לעבודתי ונוכרת ברשימה פיוטית הנמצאת בעלון הקיבוץ מאוגוסט 1947.

בן יאיר, פסבדונים, חבר הקיבוץ כותב על מקומה של המוסיקה בחיי האדם, תפקידה בקרוב לבבות, בהבעת מגוון מחשבות ורגשות בחייו. והרי קטע מהרשימה לפניכם:  
"אני חושב שבנפשו של כל בן אדם נרדם משהו נעלה... לפעמים ישנם רגעים בזמן שירת המקהלה שמשהו בי בוקע ועולה. אז יש לי הרגשה שהולכים ופוחתים מרחקי הזולת. נוצרת מעין קרבת הלבבות... אני מחפש תמיד את השיר שבחיים, את רטט הנשמה, את המלודיה הנישאת מתוך כל המתהווה על כל צורותיו וגילוייו... וכשאני מוצא את השיר הזה - טוב לי עמו ומשהו שר בי אז... פעם בעליזות, בחדווה ופעם בעצב, בתוגה, בהתאם למהותו של קטע החיים אשר נוצר ונרקס מסביבו ובתוכו.

אבל יושר הזמר כמו שהוא - אך תהיה זו שירה בעלת נשמה ועל צלילה הטהור והמלודי! החיים אינם בצק הניתן ללוש על פי רצון וטעם. החיים מתהווים ולובשים צורה לפי חוקי התפתחותם הטבעיים, ועלינו - עלינו לתפוס את ישותם הפנימית, את הטון היסודי שלהם, ולבנות ממנו מלודיה טהורה ואמיתית..."

מצאתי שאין יפה מקטע זה לפתיחת עבודתי העוסקת בהיבטים התרבותיים - אמנותיים - מוסיקליים של חברי הקיבוץ בתחילת דרכו. חברה שלמה חוותה את השיר שבחיים. יוצרים מיוחדים הביאו שיר זה אל רבדי החיים של חבריהם, מתוך דחף יצירתי ומתוך אמונה שבנפשו של כל אדם נרדם משהו נעלה.

ליוצרים אלו ולשותפיהם ליצירה - חברי קיבוצי - וביניהם חנה ומנחם הנדלר - הורי מוקדשת עבודתי בכבוד ובהוקרה. ולדור הצעיר, לתלמידי שהתחנכו בקיבוץ, בתקוות שימשיכו לחפש את השיר שבחיים.

"אשרי איש אשר לבו אל רזי השיר פתוח.

ילוהו הד קלאו עת ינוד ועת ינוח.

געגועים על שיר נעלם הם כל החיים כלם."

(הינדמיט - ד. שמעוני).



## פרק 1 - הזמן ואירועיו.

**בזמן שור** מגיע לנצר ביוני 1949 (1). בחור צעיר כבן 23, בלורית בהירה, להט לעשייה וליצירה מוסיקלית (2). בתקופה זו עדיין נקרא הישוב "קיבוץ בוכנוואלד". כדי להבין את הרקע לפועלו של בזמן שור ואנשי תרבות אחרים יש לחזור מספר שנים אחורה, אל 1945.

יש להבין את הרקע, הרכב האוכלוסייה, מיוחדותו של קיבוץ זה, חייו של הקיבוץ בכלל וחייו התרבותיים בפרט.

באביב 1945, מסתיימת מלחמת העולם השנייה, מלחמה בה צבאות שונים הועברו מיבשת ליבשת, גרמניה, יפן ואיטליה מתוך תאוות כיבוש והשמדה. בעלות הברית מתוך צורך להגן על חייהם, ארצותיהם וערכי האדם בעולם החופשי.

בעם היהודי - לפני המלחמה, מעבר של יהודים אם כדי להיטיב את מצבם ואם מתוך אמונה ציונית שרק שם בישראל תיפתר הבעיה היהודית.

בזמן המלחמה - יהודים נעקרים ממקומם כחלק מתוכנית ההשמדה שכללה בין היתר- העברת האדם ממקומו המוכר למקום אחר כחלק מהחלשתו וניצולו.

יש יהודים שנעקרים ממקומם עקב בריחה וניסיון להציל את עצמם. גם חברי הקיבוץ וגם בזמן שור, היו חלק מתהליך זה.

עם תום המלחמה מיליוני אנשים מסתובבים בעולם. החיילים שנשארו בחיים חוזרים למקומם למודי קרבות, סבל, "ותירות" שלא מבחירה.

ליהודים שניצלו מאימי השואה, ישנה אפשרות לחזור לארצות המוצא (בחלק מן המקרים). אך רבים לא רואים בפתרון זה דבר המתאים להם. הם עוברים לארצות אחרות וחלקם בוחר לעלות לארץ. יש העולים לארץ כבודדים, רבים בוחרים לעלות עם תנועות שונות המקימות מחנות, קיבוצים וכו', עוד בחו"ל.

הימים, ימי עלייה, מאבק בבריטים, עלייה לגאלית ובלתי לגאלית, השתתפות במלחמת השחרור, עליה על הקרקע על רקע שנות קום המדינה.

בתוך כל זה קם ומתהווה קיבוץ בעל אופי מיוחד במינו, הרכב אוכלוסייה מיוחד. אין תימה שבקיבוץ כזה עם אנשים אלו, נוצרת תרבות מיוחדת, חד פעמית כשבין מוביליה היו בזמן שור, ניצה שור ועוד רבים אחרים שיוזכרו במהלך העבודה.

### הערות לפרק 1:

1. עלון נצר סרני - מס' 26 24.6.1942

2. מוסיקה בחיי - בזמן שור - 1995 - עמ' 25.



## פרק 2 - מה היה קיבוץ בוכנוואלד, חייו הכלליים וחיי ה - א.מ.ת שלו עד העלייה לארץ.

הרעיון ליצור קיבוץ התרקס ימים אחדים לאחר השחרור, כפי שמתאר **אברהם אהוביה** (1).

קומץ של אנשים ניצולי שואה, חניכי תנועת הנוער מלפני השואה, החליטו שלא רק הקיום הפיזי חשוב. בהיותם חניכי תנועת נוער, מספר אברהם, החליטו להתחיל לחיות כקיבוץ. לא רק הדאגה לעצמם אלא גם הדאגה אחד לשני עניינה אותם. ביומן הקיבוץ שהיה גם היומן האישי של אברהם כל תקופת המלחמה עד הקמת הקיבוץ והפך ליומן הקיבוץ מרגע הקמתו, מתאר אברהם הרגשות אלו והחלטות אלו (2).

יש לציין שאלמלא החלטתו של אברהם לתעד כל מה שקורה, לא היה בידנו מסמך מסודר שנותן לנו בפרוט כה רב, תמונה על החיים בקיבוץ בוכנוואלד ואחר כך בארץ, בנצח. בספרה של **יהודית באומל "קבוץ בוכנוואלד"** (3) מתאר הרב **שכטר** את התופעה שניצולים אלו בנוסף לשיקום הפיזי ולחיפוש קרובים, דאגו להצלת הצעירים במחנה המשוחרר (4), זו הייתה תופעה יוצאת דופן.

**הרב שכטר והרב מרכוס** היו שני רבנים מהצבא האמריקאי שפעלו רבות למען חברי הקיבוץ בעזרה רוחנית ופיזית, תוך עימותים קשים עם אנשי דת אחרים בצבא האמריקני (5).

בעקבות טיפולו של הרב שכטר, מקבלת הקבוצה לידיה את חוות אגנודורף, המרחק 35 ק"מ ממהנה בוכנוואלד, אחר כך את חוות גרינגסהוף ליד העיר פולדה בחבל תורינגיה. לשם הם מגיעים באמצע יוני 1945 ומתחילים לארגן חיי קבוצה שיתופית לעבודה ופעולות מסודרות. נבחרות וועדות, בעלי תפקידים, סדרי עבודה וחברה.

### חיי התרבות בקיבוץ:

מתארגנים תכף עם השחרור והם הבסיס לפעילות זו במשך השנים הבאות. ב - 11.4.45 משחררים האמריקאים את מחנה בוכנוואלד. שבוע אחר כך נערכה תפילה המונית ע"י הרב שכטר. התפילה הפכה להפגנת הזדהות יהודית (6). בתאריך - 3.7.1945 מביא הרב מרכוס ספרים בידיש ובעברית ובכך למעשה נוסדה ספריית הקיבוץ.

האנשים הבולטים בשטח הפעילות התרבותית הם: אלק גרינבאום, צאודרר, ברנד - המוסיקאי עם הכינור, אברהם גוטליב - אהובאל - אהוביה (7), אחיו חיים מאיר גולייב- המוסיקאי (8), אלימלך וינר - בדחן החבורה שהיה שחקן מקצועי עוד לפני המלחמה, אוסקר וסרמן, ריטה קונייצפולסקי- וסרמן, נעמי אפלבאום ועוד.



מתארגנים לימודי עברית ע"י הח' כץ, אנגלית ע"י סטפה צוקרמן, מאיר מלמד בעיקר בידיש אבל גם בעברית ומייסד מקהלה. פעילותו היא המשך לפעילותו במחנה בוכנוואלד. במחנה זה היה אגף של ילדים ובני נוער שלא הושמדו, הגרמנים אפשרו לאנשי המחנה לנהל בעצמם את חיי הילדים שם. מאיר היה מארגן להם שירה והצגות, בין היתר העלה שם הצגה בשם "נרות חנוכה בברגן בלזן" שנכתבה ע"י זיוה רייפלד (לימים אחות הקיבוץ) (9). מאיר מספר ששרו שירים באידיש וברנד הכנר ניגן בכינור במחנה.

אברהם אהוביה (1) ונעמי אפלבוים (10), מתארים חיי תרבות כצורך בעל חשיבות רבה מאוד של החברה. חיי התרבות התוססים כללו: משחקים, ריקודים, הווי סביב הכנות למסיבות, קישוט, עונגי השבת, הצגות ע"י אלימלך וינר ועוד. מספרים שהמסיבות נמשכו לעתים שעות כה ארוכות שהפכו כמעט מ"עונג שבת" ל"מלווה מלכה", המסיבות משכו יהודים וחיילים מכל הסביבה והיו אטרקציה לאנשים שונים שהגיעו לסביבה (11).

בד בבד עם פיתוח המשק, דיונים רעיוניים, נסיעות לחיפוש קרובים, טיפול מסיבי בענייני סרטיפיקטים והקמת חברה קיבוצית, הוקדש לתרבות מקום חשוב מאוד ולא במקרה. המרכיב הרעיוני רוחני להתקרב מכל הבחינות לתנועה החלוצית בארץ, כולל תרבות, קבע בעניין זה רבות (ראה בהרחבה בפרק 10).

היה קיים גם הרצון העז של החברים לשמור ככל הניתן על קשר עם בית אבא שהושמד ואיננו עוד, וזאת ע"י שירים, הרצאות וכיו"ב.

חוב החברים היו צעירים בגילאי העשרים שאהבו פשוט לשיר ולשמוח, הם רצו למלא לא רק מה שהחסיר הגוף אלא גם מה שהחסירה הנשמה (1). הפעילות התרבותית - בראש ובראשונה הזמרה - תרמה רבות לשיקומם האנושי והנפשי של החברים, גם אם התגעגעו ובכו תוך כדי שירה - מספרת נעמי אפלבוים (10).

אברהם אהוביה אומר "היינו גאים ליצור קיבוץ ידענו שאנו ראשונים ויחידים והיינו גאים בכך, רבים באו לראות את הפלא הזה ולנסות לעשות משהו דומה" (1).

באומל מתארת בספרה את מסיבת יסוד הקיבוץ (12), ובין היתר את ההחלטה לחיות בליברליות כי הקיבוץ היה מורכב מאנשים מזרמים שונים, ימין, שמאל, דתיים, חילוניים. היא מתארת שבארץ בעיתון "דבר" מתפרסמת כתבה על קבוץ בוכנוואלד (13) - הקיבוץ מתואר בהרחבה בספרה של באומל. אל הקבוץ הצטרפו אנשים מהכשרה שנמצאה בקרבת מקום - הכשרת גרספלד.

מסיבת הפרידה של הקבוצה הראשונה, ערב עלייתה ארצה באוגוסט 1945, היתה גם סכום וציון להעברת החווה לקבוצה החדשה שבאה מגרספלד.

כותבת באומל "בגן הקיבוץ הועלתה מדורה, נישאו נאומים, והחברים רקדו אל תוך הלילה. בתום הריקודים נעמדו החברים ובאקט רווי סמליות של נקמה רוחנית, העלו צלב



קָרס על המדורה הבוֹעֶרֶת (13 א).

הקבוצה הראשונה יוצאת לדרך ב - 27 לאוגוסט 1945. הימים, שלהי הקיץ, ימים שלפני ראש השנה, וזה קבע כמובן גם את הפעילות התרבותית בדרך לארץ. ברכבת למרסיי הפלג הדתי של הקבוצה ובראשם תידור אמר סליחות ואילו פלג אחר של הקבוצה אמר סליחות בצורה בדחנית (14), אחר כך שרו בהיתול בעברית, אידיש, פולנית ורוסית.

ב-4 בספטמבר הפליגה האונייה "מטרוע" ועל סיפונה בין יתר האנשים, כאלף, גם חברי קבוץ בוכנוואלד.

בין הנוסעים היה הרב ראובן מרכוס שעודד את הקבוצה להוציא עיתון. שלמה גרינפלד ואברהם גוטליב הכינו שתי כתבות וצירפו קטע בדחני של אלימלך וינר, בדחן הקיבוץ. שם העיתון "הד הגלים" הוא הודפס בשעת לילה תוך סערה בלב ים.

קבוצת "בוכנוואלד" בלטה באיכותה האנושית בקרב שאר העולים (שהיו אוסף של אנשים מגוון ביותר), בהיותם בעלי רקע והכשרה קודמים כקיבוץ עוד על אדמת גרמניה (15).

ההגעה לארץ גרמה להתרגשות רבה המתוארת בעדויות מקרב חברי הקבוצה (16), ובאופן ספונטני עם הגעתם לארץ בבוקר יום ב' ד' ראש השנה תש"ן - פצחו כל העולים בשירת התקווה וכך נכנסו לנמל חיפה (17).

עברו כמאה ימים מאז הקמת הקבוץ באגודורף. חברי הקבוצה הראשונה של "קיבוץ בוכנוואלד" מגיעים למולדתם.

עם הגעת הקבוצה לחיפה, מתארגנת שירה ותפילות חג.

מבחינה תרבותית קיים כבר בסיס של לימודים, חגיגות, שירה וריקודים, ספריה. כל אלו יהוו יסוד להמשך פעילות תרבותית בארץ. הקבוצה שנשארה בגרינגסהוף שתגיע יותר מאוחר לארץ, תביא איתה ספר תורה, ספרים נוספים - ספריית הקיבוץ, ופטפון! (18).

חיי התרבות של קבוצה זו התנהלו באותה מתכונת של הקבוצה הראשונה, אם כי צצו בעיות שונות על רקע שמירה על חוקי הדת (19).

בפרק הבא נעקוב אחר קורות הקבוצה הראשונה עם הגיעה לארץ.

## הערות לפרק 2:

1. ראיון אברהם אהוביה - 14.8.96
2. יומן אברהם אהוביה - אפריל 1945.
3. באומל יהודית - "קיבוץ בוכנוואלד" - הוצאת הקיבוץ המאוחד 1994, עמ' 29.
4. שם - עמ' 26.
5. שם - עמ' 26-28.
6. נספח תמונות בסוף פרק זה - תפילה במחנה בוכנוואלד לאחר השחרור - תמונה מס' 1.
7. אברהם אהוביה - חבר נצר סרני וממקימיו ב-1945, מנהיג חינוכי ותרבותי שמילא תפקידי חינוך שונים בקיבוץ ומחוצה לו, כמו ניהול ביה"ס, מפקח במשרד החינוך ועוד.
8. מאיר אהוביה - אחיו של אברהם, ממקימי הקיבוץ. היה חבר בנצר סרני מספר שנים בהן פעל כמחנך ומוזיקאי, עזב לבאר-שבע שם מילא תפקידי חינוך, מוסיקה והוראת אידיש בביה"ס ובאוניברסיטת באר-שבע. חי היום ברמת אביב.
9. נספח תמונות פרק 2 - תמונה מס' 3 - זיוה יושבת ראשונה מימין.
10. ראיון נעמי אפלבוים - יוני 1996.
11. באומל - עמ' 42.
12. שם - עמ' 31.
13. שם - עמ' 47.
- 13א. ראה נספח א.1.
14. באומל - עמ' 54.
15. שם - עמ' 54.
16. שם - עמ' 56.
17. שם - עמ' 56-57.
18. ספר תורה - נספח תמונות - תמונה מס' 7
19. באומל - עמ' 107-129.



### פרק 3 - חיי ה-א.מ.ת של קיבוץ בוכנוואלד באפיקים.

עם הגעת הקבוצה לארץ, הם עוברים לעתלית לשבועיים. בעתלית מתקיימת פעילות של שירים וריקודים (1).

ב- 21 לספטמבר 1945 - ערב חג סוכות, עוברים לאפיקים.

הבחירה בקיבוץ אפיקים מפורטת בהרחבה בספרה של באומל (2). הסיבה לבחירה היתה שבגלל המבנה הפלורליסטי של חברי קיבוץ בוכנוואלד והשתייכות חבריו לזרמים פוליטיים שונים, התאים להם לעבור לקבוץ אפיקים שהיה שייך לנצ"ח - נוער צופי חלוצי. היתה סיבה נוספת לבחירה זו - קיבוץ אפיקים מכיר את הצרכים המיוחדים של ניצולי השואה בהיותו הקיבוץ שקיבל בתקופת המלחמה את "ילדי טהרן". עם הבנה ורגישות לצרכי "הבוכנוואלדים", הקיבוץ אפשר להם חיים עצמאיים כמו: מגורים, מועדון תרבות, עונגי שבת, שמירה על כשרות ועוד. נבחר מיד וועד כללי וועד תרבות.

במסיבת סוכות משותפת עם הקיבוץ, ניתנת לקבוצה לספר על עבר חבריה - וחברי אפיקים הקשיבו להם בעניין ובאמפטיה. בועידה בין קיבוצית שנערכה באותה תקופה, מומלץ על שעורים לעולים בנושא ציונות, ידיעת הארץ וקיבוץ. חברי הקבוצה בוחרים ללמוד לשון, תנ"ך, היסטוריה וספרות עברית, בנסיון לגשר ולהשלים פערים של שנים רבות ללא לימוד. באפיקים שוהים החברים כשנתיים, אל הקבוצה הראשונה מצטרפות יותר מאוחר הקבוצות הנוספות שעלו יותר מאוחר.

להלן חלק מהפעילויות התרבותיות והמוסיקליות הרבות שהתקיימו בתקופה זו (3): עונגי שבת, מקהלה בניצוח מאיר אהוביה, הרצאות במגוון רב של נושאים, ספרים, ספרייה, מסיבות חג-בין היתר בחנוכה ההצגה "נרות חנוכה בברגן בלזן" שמוזכר בפרק 2 בעבודה שלי, (שהועלתה עוד בחו"ל). ישראל לרנר צייר הקבוצה מצייר את התפאורה, הוא ייתן ביטוי לכשרונותיו בהזדמנויות שונות ויקבל הערכה לא רק מחברי הקבוצה אלא מאנשים אחרים כמו הצייר רוט מאפיקים, אדל לוי מן המגבית היהודית ועוד. בין יתר הפעולות התרבותיות נערכו חתונות לחברים עם פליטונים, ריקודים ושמחה רבה.

אירוע חשוב בשדה המוסיקה מתרחש בגיוס מיוחד בטבת תשי"ו - פברואר 1946. 15 חברים נתנו 15 ימי עבודה במטרה לקנות כלי נגינה לקבוצה ואכן נקנו מנדולינה, באנג'ו וחליליות.

**מאיר אהובאל - אהוביה** - מוסיקאי הקבוצה, מקבל שעורי ניצוח אצל לובה רביץ (4). בין השירים שהוא מביא למקהלה אנו מוצאים את: אבינו מלכנו, אלי אלי, אלי אלי למה עזבתני, אנו עולים ושרים, אנו שרים לך מולדת, אמא, בחשאי, חניתה, פקדת הארץ, וכי תבואו, אל תירא עבדי יעקב ועוד.

שירים אלו מושרים תמיד בטקסים ובמסיבות שהקבוצה מקיימת, לדוגמא ביום ב' ו' בשבט - מסיבת ט"ו בשבט (5). החגים השונים מתקיימים במועדס עם תכנית שכוללת תמיד הקראות שירה, ריקודים, פלייטונים.

החתונות הרבות שמתקיימות בקבוצה מביאות להקמת משפחות צעירות ובעקבות זאת ללידת הילדים הראשונים של הקיבוץ. הילד הראשון נולד ב - 2 במרץ 1947 לפינה והילדה שמחה. ההתרגשות המובעת בעלון בקיבוץ עצומה (6). שלושה ימים אחר כך נערכת אספת חברים שבה דנים איזה שם יקרא לילד. הקיבוץ מציע את השם יוסף ע"ש יוסף טרומפלדור - בגלל התאריך, אך הצעת ההורים מתקבלת - ולילד קראו אמנון. (אמנון חבר הקיבוץ עד היום).

חג הפסח בשנה זו, 1947, נחוג בהתרוממות רוח רבה בנוכחות אלף איש! חברי קבוץ בוכנוואלד, הנוכחים בפסח זה, פוצחים בהפסקה בריקוד הורה סוער! בחג זה יש ביקורי אורחים רבים, נערכים טיולים ושמחת חג ניכרת בכל. ב - 18 באפריל נערך טקס מיוחד למלאת שנתיים לשחרור ממחנה בוכנוואלד, בתוכנית: הקראות, שירת "התקווה" ו "תחזקנה", ונהלכות לפידים ולסיום שירה סביב המזורה של שירים רבים מן המחנות והגטאות.

לאורך כל התקופה יש לועדת תרבות קשיים בהפעלת החברה עד כדי כך שב- 26 לאפריל 1947, מאיר מודיע על הפסקת פעולות המקהלה עקב אי התמדת החברים. מתקיים דיון ושוב מועלה הצורך בהוצאת עלון, חידוש המקהלה, הקמת חוגים, לימוד שירה בציבור וכו'.

נושא התרבות מופיע מדי פעם בעלונים והעלאת הקשיים הכרוכים בהפעלת החברים מעיד על הבעיות שסבבו סביב העניינים האלו. כן מופיעים בעלונים דיוני ועדת תרבות. בעלון של הקיבוץ מפרסם בפסבדונים אדם בשם "בן יאיר" מאמר המעביר את רוח התקופה ואת מקומה של התרבות והמוסיקה בחיים אז ולדעתי בחיים בכלל (7). (חלקו של המאמר הופיע כבר בפתח עבודה זו) המאמר מוקדש לחברי המקהלה במתנה וזו לשונו:



## "דרך אגב"

### שירת החיים

ארע הדבר זה עתה, בזמן האחרון, עת בעיות החברה עמדו ברומו של עולמנו. שקענו כולנו בלב ונפש בפתרון שאלת החיים, בתיקון יחסי אדם, בחיפוש שבילי הזהב ובעיון יסודי בבעיות החבילות מאמריקה והקומקומים החשמליים... ואז גם אז על אף הכל, התאספה המקהלה באחד הערבים לחזרה כללית. התאספה וכרגיל, התחילו חברים לרעוש, לצחוק, לשיר שניים שלושה שירים בבת אחת - עד שהמנצח, כרגיל, אחרי הרבה דברי מוסר על ערך השירה ותפקידה (אשר התקבלו בהסכמה מעורבת עם קצת לעג נסתר) הצליח סוף סוף להרגיע ולהשקיט את החבורה המזמרת. ושרנו כמובן את שירנו המסורתיים כגון: "בחשאי", "חניתה", "שיר היין" וכו'. כרגיל, זה לא הלך, וזה כן הלך, ופתאום כולם כאילו נדברו והתחילו לזייף בחצי טון, ובהרבה מאמצים זה עלה עד שמצאנו שוב את הטון הנכון שאבד. ואחר כך הבחורות נעשו, כרגיל, עייפות כל כך, ונעשה פתאום מאוחר כל כך! אבל המנצח דרש רק עוד פעם אחת, ועוד פעם, ועוד פעם אחת. ולבסוף קמו כולם בשמחה רבה, בשירה צעקנית (שוב..). ובקריאות "לילה טוב" יצאנו מן המועדון ונתפזרנו בחשכת הערב במחנה קיבוץ בוכנוואלד.

אז ניגש אלי אחד מחברי המקהלה והזמין אותי למים קרים אשר ע"י חדר האוכל. הלכנו על המדרכה המתפתלת לאורך שורות העצים. רגע קט שתק החבר ואחר כך העיף עין על התווים אשר בידי, פנה אלי ואמר: הנך יודע, נזכר אני כשמלאו לי שלוש עשרה שנה ונהייתי בר מצווה, קיבלתי מתנה מהורי, שירון יהודי עם תווים. זוכר אני עוד עכשיו את שמחתי ללא גבול ואת הרגשת האושר איתן חייתי אז. נפתח לפני מעיין של פולקלור יהודי בלשון ובמלודיה. המעין הזה השתפך, זרם, ואני שקעתי בו. מה פתאום מילים חגיגיות כאלה ביום חול? שאלתי את עצמי בקרבי, הרי הוא...

אבל כנראה שהוא חש בי את הרהור התמיהה הזה והפסיקני: אל תקבל את המילים האלה כגבוהות ומופרזות. הן הולמות את המציאות. אני חושב שבנפשו של כל בן אדם נרדם משהו נעלה, הקשור קשר אמיץ לאישיותו ולאניטימיות שלו, והוא מתבייש לגלות את זה קבל עם ועדו. הזולת אינה יודעת על כך. אבל הנך יודע, לפעמים ישנם רגעים בזמן שירת המקהלה משהו בוקע בי ועולה. ואז יש לי הרגשה שהולכים ופוחתים מרחקי הזולת. נוצרת מעין קרבת הלבבות ויש לי ברגע כזה צורך נפשי להשיח את לבי. אני חושב שאתה תבין אותי ותקבל את דברי אלה כהויותם.

הפסיק רגע, שאף נשימה והמשיך: כי אני מחפש תמיד את השיר שבחיים, את רטט הנשמה, את המלודיה הנישאת מתוך כל המתהווה על כל צורותיו וגילוייו. וכשאני מוצא

את השיר הזה - טוב לי עמו ומשהו שר אז בי... פעם בעליות, בחדווה ופעם בעצב, בתוגה. בהתאם למהותו של קטע החיים אשר נוצר ונרקם מסביבו ובתוכו. אבל, יושר הזמר כמו שהוא - אך תהיה זאת שירה בעלת נשמה ועל צלילה הטהור והמלודי! החיים אינם בצק הניתן ללוש לפי רצון וטעם. החיים מתהווים ולובשים צורה לפי חוקי התפתחותם הטבעיים ועלינו - עלינו לתפוס את ישותם הפנימית, את הטון היסודי שלהם, ולבנות ממנו מלודיה טהורה ואמיתית. שמע! הרי זה כל כך... הרי אתה... הרי אני... !!! אבל לא אגיד לכם מה שאמרתי לו. לא אגיד מה שהוא עוד הוסיף ואמר. כי סוף סוף הרי שיחה כזאת היא רק דבר של דרך אגב. יודע אני היטב את הגורליות המוטלת עלינו! להגות בבעיית המגהצים החשמליים... אולם, בכל זאת, רגע קט, חברים! מה דעתכם על שירת חיים של דרך אגב כזאת? בן יאיר.

מאמר זה הוא פנינה ספרותית - פילוסופית. הוא מבטא את רגשותי, מחשבותי שלי ואיזו הרגשה שכנראה שיש דברים שאף פעם לא ישתנו. יש שיעסקו בשירת החיים, ויש שיעסקו בקומקומים חשמליים, והחיים הם בדרך כלל שילוב השניים. מאמר זה מבטא הלכי רוח שהיו קיימים אצל חלק מן החברים. בנוסף לקיום הפיזי ושאלות כלכליות - צרכניות "חשובות" שהעסיקו את החברה, הם חשבו גם על צדדים אחרים של החיים, הצדדים הרוחניים - תרבותיים. על כך אתייחס בהרחבה בפרק הסיכום.

בין יתר האירועים התרבותיים ברצוני לציין את המסיבה שנערכה לכבוד הילדים הראשונים של החברה. וכך נאמר בעלון החברה מ - 25 במרץ 1947:

" לאחר צפייה ממושכת לבוא האמהות מן ההנקה - התחילה המסיבה בפסוקי תנ"ך מיוחדים הקשורים ללידה, שירי משוררים: "ילד לי נתן" - טשרניחובסקי, "דבורה" - שופמן, ברכת החברים - אברהם אהוביה. ברכת אפיקים - יצחק פוריץ. מקהלה - שירים שונים, אגדה "גרגרי חול" מאת ד. כהן ע"י מאיר אהובל. פנטזיה היתולית "איך התכוננה דורות לטייל" (כי גרעין דורות היה בדיוק בביקור). וריקודים.

על אף הקשיים שהוזכרו לעיל בהפעלת פעילויות תרבותיות נערכו לימודים במשך כל התקופה של השהייה באפיקים בתחומים שהוזכרו לעיל וכן הרצאות בנושאים הבאים: סוציאליזם, תנ"ך, חקלאות, המזרח התיכון, קונצרטי תקליטים, ערב על ביאליק ועוד. הלימודים נערכו על חשבון יום עבודה - לפי באומל-כדי לשפר את הידע בנושאי ציונות ועל כך כבר הרחבתי קודם (8).



בקיץ 1947 מתקיימים דיונים על מעבר להתיישבות. סניה כצנלסון ממחלקת ההתיישבות שבמרכז החקלאי מגיע לדיוני הקבוצה. לאחר התלבטות בין מקומות שונים שהוצעו לקבוצה מחליטים לצאת להכשרה לנחלת יהודה.

על מעמדם והכרת ערכם העצמי של חברי קיבוץ בוכנוואלד מופיע מאמר בעלון מאותה תקופה (9): "הביטוי חבר קיבוץ בוכנוואלד מעורר רגש של כבוד בלב כל אדם בישוב. אם מישהו מציג עצמו כך יודע השומע כי לפניו החלוץ האידיאלי אשר עבר את מה שעבר, וגם שנתיים בחום של עמק הירדן נוספו לו והוא חותר לעצמאות והתיישבות למרות הכל ואף על פי כן..." "הדבר מתבטא גם בדו"ח של חבר שחוזר ממועצת נוח"ם ומביא בשורה לחברים שהקבוץ שלהם קבוץ בוכנוואלד נחשב לחזק ביותר בין כל קיבוצי נוח"ם".

ב - 13.9.47 נערכת מסיבת פרידה מאפיקים, היא נמשכת שלוש שעות. בחלק הרציני אזכרה לנשמות הקרובים שנרצחו במלחמת העולם השנייה וכן לזאב לוסטיגר - חבר הקבוצה. מקריאים פרק תנ"ך (זכריה ח') שרים ונואמים, יהודה ל. בשם קבוץ בוכנוואלד אל אפיקים. מטעם אפיקים - אריה ויצחק פוריץ. בחלק ההיתולי הוקראו שני פלייטונים מהווי הקיבוץ ושלושה סקצ'ים - תמונות הווי בקיבוצנו באפיקים.

הקשר עם אפיקים היה מאוד מוצלח, הם תרמו לקבוץ בוכנוואלד רבות. נתנו בית, אוזן קשבת. היו הבדלים בין שתי הקבוצות: למשל אפיקים בן 670 חברים וקבוץ בוכנוואלד בן כמה עשרות אנשים. ועוד הבדלים רבים אך השילוב היה טוב ומוצלח.

ב - 14.9.47 למחרת המסיבה, יוצאים ארבעה עשר חברים ראשוניים לנחלת יהודה. שם תתכונן הקבוצה להתיישבות עצמאית, ארבע מכוניות משא עמוסות ציוד וחפצים לקראת העתיד העצמאי (10).

הערות לפרק 3 - באפיקים:

1. באומל עמ' 79.
2. שם עמ' 82-83.
3. קובץ פעולות תרבות ומוסיקה באפיקים - עדינה לינדבורג - 1994.
4. מאיר אהוביה - ראיון - 10.7.95
5. קובץ פעולות תרבות באפיקים, עדינה לינדבורג - 1994, עמ' 6.
6. שם - עמ' 7.
7. שם - עמ' 11.
8. באומל - עמ' 86.
9. קובץ פעולות תרבות באפיקים - עדינה לינדבורג - עמ' 12.
10. עלון הקיבוץ מתאריך 14.9.47



#### פרק 4 - חיי ה.א.מ.ת של "קבוץ בוכנוואלד" בנחלת יהודה.

עם המעבר לנחלת יהודה מתחילים להתארגן שם חיים עצמאיים. גם יומן הקבוץ מקבל כותרת חדשה - יומן קבוץ בוכנוואלד בראשון לציון.

בעלון המשק מתאריך 7.9.47 מתואר היום הראשון ופעולותיו בזו הלשון... " בערב על המרפסת שולחן עם מפה לבנה ופרחים. על השולחנות התנוצצו הקומקומים הכפות והמזלגות החדשים... מחכים לאהרון ב. ופיזה ש. שהלכו ללשכת העבודה. יושבים צבי ל. רבקה א. נעמי, חיים ב. צביה, הרדיו מנגן, יצחק נולנדר נרדם, אברהם פ. מסתובב בלי סבלנות עם שמואל סט, בנו כותב ביומנו ודרורה מסדרת עוד משהו במטבח. ... מוזכרים ביומן גם משה ר. לאו אנגל. שלמה ל... אהרון ופיזה חוזרים. השיגו 4 מקומות עבודה... מדברים על הסידורים, שותים יין, אהרון מברך ומאחל כל טוב לחברה. כולם הולכים לישון אך לא נרדמים". הכותב חושב שזה בגלל הקפה ואני חושבת שזה בגלל ההתרגשות.

בערב ראש השנה, 14.9.47, נערכת הסעודה החגיגית. נבחרות מיד וועדות, וועדת תרבות מתחילה לפעול מיד.

קונים ספרים לקבוץ, מחליטים ללכת לקולנוע במושבה - ראשון לציון. שולחים חברים לסמינר פעילי הקבוצות בהסתדרות. אברהם אהוביה שנפצע בידו עוד בהיותו באפיקים בעבודתו בקל"ת אפיקים, נשלח ללמוד הוראה בסמינר הקיבוצים (1).

מתחדשים לימודי עברית, עונגי שבת, מתגעגעים לאפיקים, שומרים על קשר אתם וגם שם מורגש הסירוס של הבוכנוואלדים בקונצרטנים ובפעילויות (2)!

בעלוני הקיבוץ מן העלון מס' 5 - 13.3.47 ועד עלון מס' 12 20.6.48 - יום העלייה לחוות שפון, מתוארים חיי תרבות מגוונים ביותר (3).

מאיר אהוביה וישראל לרנר (4), הפעילים בתחומי המוסיקה והעיצוב, נוסעים להשתלמות בנושא פסח בהסתדרות, כשבין המרצים יהודה שרת, א. לוינסון, אפסקר, הלחמי ועוד. נושאי ההשתלמות הם: המקורות ההיסטוריים של אגדת פסח, ההגדה של היום בשבילנו, המומנטים המוסיקליים והציורים - עיטורים של ההגדה, אופני ביצוע החג ועוד.

נערך טקס ט"ו בשבט ראשון עם תאור מרגש של הנטיעות ע"י ילדי הקיבוץ. "נטעו שתילי ברוש בחצר, מספר השתילים שבעה כנגד שבעת ילדי הקיבוץ, שלושה כנגד שלוש העליות של "חברתנו" (עלית ראשונים, עלית תל-חי ועלית חברת הגרספלדים) ושתיל אחד שתל "אבא". שתילת העצים הייתה מלווה טקס מתאים ושירה בציבור. יש לציין את

ההתפרצויות של השמחה וכעין הרגשת נחת בזמן שהצברים הקטנטנים שלנו שתלו בעזרת הוריהם... " (5).

מסיבת פורים נערכת בהצלחה רבה עם מקהלה, הצגות שהוכנו ע"י חברים, יין וריקודים. חג הפסח היה מוצלח באופן יוצא מן הכלל עם ההגדה המקורית שנוצרה ע"י חברינו. בהגדה זו שלנו הושם דגש מיוחד על יציאתם של חברינו מעבדות לחירות. בין יוצרי ההגדה היו אברהם ומאיר אהובל - אהוביה, עם חברי ועדת תרבות. על הכתיבה, העריכה הגרפית והעיטור היה ממונה ישראל לרנר. (6)

העיטורים הוצגו בחדר האוכל וכמו כן ישראל הכין קישוטים גדולים לחדר האוכל. ניכרה תכונה רבה לקראת החג, חזרות מקהלה, קריינים ושירה בציבור. בעלוני אותה תקופה (7) דווחים נרחבים על ההכנות ורשמים נרגשים בעקבות הסדר. בין היתר נכתב ע"י מאיר אהוביה "פני המסובים קרנו חגיגות וליבותיהם שבעו רצון משבת אחים גם יחד...".

יום השואה צוין אף הוא עם דגש על עברם של חברי הקיבוץ. בעלון מיוחד לרגל יום זה - גיליון 8 - 8.5.48 מתפרסמות מספר רשימות מעניינות על הנושא. באותו גיליון מוזכר גם מפקד אחד במאי עם שירי האחד במאי (8).

ב - ה' באייר תש"ח, מכריזים על הקמת מדינת ישראל - אירוע זה נחגג ברוב שמחה בקיבוץ. מאיר אהוביה מתבטא בעלון בזו הלשון: " קשה להביע את הרגשות ביום זה... חברים אל יפול רוחנו... אנחנו זכינו לכך" (9).

שמחת הכרזת הקמת המדינה נפגמת זמן קצר אחר כך. יהודה לוכסמבורג, גזבר הקיבוץ נהרג בהפצצה על התחנה המרכזית בת"א.

אדם זה היה דמות מרכזית בקבוצה, ומותו השרה אבל כבד על הקבוצה הקטנה שהייתה רק בראשית דרכה העצמאית. יהודה נהרג בעת מילוי תפקידו הציבורי. לימים תקרא על שמו הגבעה המרכזית של הקיבוץ, היכן שנמצאים מגדל המים, הברכה, אזור המסיבות, בית ההנצחה, המועדון של הקיבוץ ולימים הספרייה.

גבעה זו עטורה עצי אורן רבי שנים ודקלים המתנשאים לגובה רב שניטעו עוד בימי חוות שפון. חלק גדול מעלון 9 מוקדש לזכר יהודה ובו באים לידי ביטוי הצער והאבל העמוק (9.א)

את חג הביכורים של אותה שנה מחליטים לחוג בצנעה, לרגל האבל אך בכל זאת עורכים טקס חגיגי והבאת ביכורים.

בתקופת השהייה בנחלת יהודה התקיימו בקיבוץ הרצאות בנושאים אלו: שה לבן - על הסיפור העברי החדש, דוד צימרמן - על שבתי צבי, שה לבן - בעיות הספרות בארץ



ישראל, עם הקראת קטעי ספרות עכשווית (של א"י), אדם ואדמה בספרותנו העתיקה ועוד.

בתקופת השהייה בנחלת הולכים למספר סרטים במושבה ויש פעילות עם ועדת התרבות של המושבה בעינינו עונגי שבת, לימוד עברית, ספרים, ספריה ועוד. בתקופה זו נרכש גם הרדיו הראשון של הקבוצה, עידן התקשורת נפתח. כן פתחו מועדון שבו היו עיתונים, חומר ספרותי אחר ופעילויות תרבותיות. כל האירועים הללו מתרחשים תוך כדי חיי קבוצה תוססים שבמרכזם עניינים כלכליים וחברתיים שונים ותכונה לקראת העלייה לקרקע.

עונגי השבת היו אירוע חשוב בחיי הקבוצה בהיותם מקום בו כל החברים נפגשו אחת לשבוע לקבל את השבת יחד, לציין אירועים מיוחדים וכו'.

ברצוני לציין את עונגי השבת שנערך ב - 27.3.48 שהוקדש למסיבת יום הולדת לאמנון שמחה, יעקב רייפלד ודבורה. זה היה יום ההולדת הראשון וכל הקיבוץ חגג אותו עם דברי ברכה, פלייטונים, שירים ובעיקר "דברים טובים" - ממתקים.

לסיכום תקופה זו אפשר לציין שהיו פעילויות תרבותיות רבות כאשר הצד המוסיקלי שלהם מתבטא בהמשך פעילות המקהלה עם מאיר אהוביה, שירים, ושירה בציבור של הציבור בכל אירוע.

בתקופת מלחמת השחרור נשלחו מספר מחברי הקבוצה להגנה על חוות שפון, חווה בעלת היסטוריה ארוכה עוד מ - 1889. החווה שכנה 15 ק"מ דרומית מזרחית מנחלת יהודה, מספר קילומטרים מערבית למושבה הותיקה באר יעקב. החווה הוקמה ב - 1889 ע"י טיוזור שגלר "מייסד בית היתומים הסורי" בירושלים. מנהל החווה היה הברון פון שפון - שמה הקודם של החווה היה "ביר סאלים" - בערבית באר השלום והישע.

בתקופת מלחמת העולם הראשונה קבע בחווה הגנרל אלנבי את מושבו. המתגוררים הגרמנים היו במקום עד תחילת מלחמת העולם השנייה שאז גורשו.

הלגיון הירדני שכן כ - 3 ק"מ מן החווה וחברי הקיבוץ נשלחו כאמור לשמור עליה (10). אז עלה רעיון לקבל את המקום כישוב קבע לקיבוץ החדש (11).

ב - 20 ביוני 1948 עולה קבוצה ראשונה של חברים לחוות שפון, בתחילה כחיילים ואחר כך מצטרפים שאר החברים, הנשים והילדים. סה"כ כ - 106 נפשות. ישוב צעיר מתפתח. בפרק הבא נבדוק את חיי התרבות והמוסיקה שהתפתחו בישוב החדש.

הערות לפרק 4:

1. ראיון אברהם אהוביה - 14.8.96
2. ראיון ישראל לרנר - ספטמבר 1996.
3. קובץ תרבות מס' 1 - עדינה לינדבורג 1994. יקרא להלן - קובץ תרבות 1 - עדינה - ק"ת 1 עדינה.
4. כנ"ל + ראיון ישראל לרנר ספטמבר 1996.
5. ק"ת 1 עדינה - עמ' 2.
6. צילום ההגדה - נספח א.2.
7. ק"ת 1 עדינה עמ' 4 + עלון 7 - 23.4.48 + עלון 8 - 8.5.48
8. שם - עמ' 4 + עלון 9 - 30.5.48
9. עלון 9 - 30.5.48
9. א. שם .
10. נספח תמונות - חברים במשלט בחוות שפון.
11. באומל - עמ' 135.



### פרק 5 - בחוות שפון - השנה הראשונה.

בפרק זה אגיש בפרוטרוט את מירב האירועים התרבותיים. זאת כדי ליצור תמונה מפורטת של הפעילויות בשנה זו. פעילויות אלה אינן תלושות מן העבר. הן המשך שלו ונעות בתלם שנוצר בשנים הקודמות, הן מרחיבות את התשתית לפעילויות התרבותיות לשנים הבאות.

בעלון מס' 1 - יולי 1948 - מתואר השטח והמצב של חוות שפון. כפי שאמרתי בפרק הקודם שפון נשלח לכאן ע"י שנלר. מטרתו של שנלר היתה לבנות במקום זה ביי"ס חקלאי ליתומים מן האזור, שחונכו לחקלאות וקיבלו גם שיעורי דת נוצריים. שנלר היה שייך לכת-הטמפלרים. *אמריק. א.ל. נכין*

בשנת 1917 הפך המקום למפקדתו של אלנבי שהיתה במקום עד עזיבת הבריטים את הארץ.

בבוא חברינו אל החווה הזו, מצאו בה מבנים גרמניים טיפוסיים: חווה, בית קומות עם מגדל פעמונים מעוטר בצלב, חורשות, פרדסים, שטחים חקלאיים, בריכות ותעלות השקיה, ומבנים שונים בכל השטח.

בברכות השונות לרגל העלייה לקרקע מופיעה ברכה מקיבוץ אפיקים, כמו כן שודרה ידיעה ב"קול ישראל" על העלייה להתיישבות של קיבוץ בוכנוואלד (1).

המעבר להתיישבות גזל כוחות וזמן. כותב העלון הראשון אומר: "מורגש חוסר בחיים תרבותיים אך לזה לא היה לנו לא הפנאי הדרוש ולא הכוחות המספיקים" (2).

ב - 24.6.48 נערכת קבלת השבת הראשונה - מיוחדת לציון העלייה לקרקע. בתוכנית: פרשת השבוע, שירי שבת ובערב נשף אמנותי בסגנון הימים ההם - זמרת מלווה במפוחית מטעם מרכז התרבות של הצבא - יש לזכור שהמקום היה משלט צבאי ונכבש עם כיבוש רמלה במבצע "דני" ע"י כוחותינו - כמו כן התקיימו ריקודים ושירת התקווה. הכותב שואל בסוף מאמרו: "האם אחרי כל דברי שטות צריך לשיר את התקווה?" כנראה כך נהגו בימים ההם. לדעתי דווקא במקרה זה באירוע חגיגי זה שירת התקווה היתה דווקא במקום.

העלון של הקיבוץ התחיל להופיע בימים ההם בצורה סדירה כשעורכו אברהם אהוביה, הוא ממשיך את מה שהתחיל עוד בזמן השחרור ממחנה בוכנוואלד.

בעלונים הראשונים ישנה התייחסות לעונדה שדווקא בחווה של גרמני - שפון - דווקא כאן בונים יהודים ניצולי שואה את ביתם.

ההודעה לעלייה לקרקע משודרת כפי שאמרתי ברדיו ב"קול ישראל". (בראש השנה שחלף תשנ"ט - 1998 הודיעו שוב ברדיו, הפעם על חגיגת היובל של קיבוצנו!).

ביומן 13 - 18.7.48, אנו מדווחים שהלימודים לחברים מתחדשים ע"י אברהם אהוביה. מנהג זה של לימודים והרצאות שהיה קיים בעבר ילך ויתרחב בהמשך הזמן. באותו חודש נוסעים להצגה בת"א - "הוא הלך בשדות" - הכותב מביע ביקורת שלילית על ההצגה. נסיעה זו היא ראשונה מיני רבות שיתקיימו בעתיד להצגות, סרטים ומופעים מחוץ לקיבוץ.

15.7.48 יומן 14 - מקבלים מתנה: 20 לא"י וקונים בהם מאה ספרים לספריה. כך התרחבה ספריית הקיבוץ.

באותו חודש מטפלים בנושא הרדיו, מציעים שועדת חברה תקנה רדיו לכל חבר. כך מתרחבת התקשורת האלקטרונית בקיבוץ.

בתקופה זו, למשך זמן קצר, ישנם שני סוגי עלונים: "בעליה" - להבעת דעות, "יומן" - לאינפורמציה שוטפת. אלו יסודותיה של התקשורת הכתובה שנוצרה והתגבשה בשנה זו. במשך הזמן התאחדו שני העלונים לעלון אחד. מעניין לציין שהיה צורך ורצון לשתי צורות התבטאות כאלו, בתחילת דרכו של הקיבוץ.

ביומן מתאריך 17.11.48 נמסר שנבחרה ועדת תרבות וחבריה הם: ישראל לרנר, יהושע וסרמן, שושנה א. ומיד באותו שבוע התקיימו שתי הרצאות בקיבוץ.

ביומן מס' 4 - 3.12.48 עולה על הפרק עניין השמות לקיבוץ, שעד עתה נקרא "קיבוץ בוכנוואלד".

ההצעות העומדות על הפרק: 1. אלוני יחל. 2. מפלט. 3. גרופית.

1. אלוני יחל - האלונים להם ייחלנו (איך אלונים ובמשקנו חרובים, תות, דקל, שקמה,

זיתים, אקליפטוסים, פרדסים אך אף אלון אחד!!!). קטוצה קובץ אלס - יחל אלונים  
2. מפלט - מפלט מן השואה. שם זה הוצעו לראשונה קצרים לקיבוץ הקבוצה.

3. גרופית - ענף מעץ זית או שקמה שנכרת לשם שתילה מחדש.

שלוש ההצעות ביטאו אספקטים שונים שחברי קיבוץ בוכנוואלד רצו להביע בחפזם שם ליישובם, שם שיסמל את עצמם ואת מצבם.

מועדת השמות הגיעו עוד הצעות:

א. "פדות" - גאולה, שחרור, הצלה.

ב. "פלט" - שריד, שארית, הצלת חלק אחד מן הכלל.

ג. "חוסן" - חוזק, כוח, עוצמה.

ד. "שגב" - (שרידי גולת בוכנוואלדים).

ה. "פדויים".

יעבור עוד זמן עד שיימצא שם הולם לקיבוץ, (ראה נספח א מסמך מס' 3).



ביומן 5 - 10.12.48 - מביע ישראל ל. את הצורך לערוך עונגי שבת, מוקם חוג של 6 איש שידון בדבר.

מתחילים בהכנות למסיבת חנוכה.

ביומן מן ה - 24.12.48 - מדווח על קונצרט תקליטים ראשון שהתקיים בקיבוץ הצעיר. השמיעו את הסימפוניה החמישית של בטהובן והחברה לחנוכה השמיעה דברי הסבר. (יש להניח שזו הייתה מרצה מבחוץ היות ואף אחד מותיקי הקיבוץ לא זוכר שם כזה).

ב - 24.12.48 - עונג שבת בנושא פולקלור והשיר העממי היהודי, ושוב שירה לקראת חנוכה.

ב - 27.12.48 - חג החנוכה.

מקיימים טקס הדלקת נרות, שרים משירי החג, ובראש המגדל של הכנסייה הגרמנית לשעבר, במקום הצלב שהורד עם העלייה לקרקע, מציבים חנוכיה שתאיר כל יום עם נר חשמלי נוסף. מנהג זה התקבע בחיי הקיבוץ למשך שנים רבות (ראה תמונות מס' 7,8, בסוף הפרק).

מסיבת החנוכה היתה מוצלחת מאוד, מלאת שמחה ואור, היא תוארה בזו הלשון: "...מסיבת חנוכה חגיגית נערכת בליל שבת בחדר האוכל, אור גדול היה שם, הקירות כוסו כתובות וקישוטים מעשה ידי ישראל ל.

ששה נרות סמליים הודלקו ע"י חברים שונים ואלו סמליהם:

1. נר המדינה. 2. נר צבא ישראל. 3. נר חללי האומה ולזכר יהודה.

4. נר ההתיישבות. 5. נר הילדים. 6. נר קיבוץ גלויות.

שולבו פרקי קריאה ושירה בציבור, הורס כוס יין, הוקראו פלייטונים, כן הוגרלו מתנות (חנוכה געלד) וריקודים עד אור הבוקר".

ב - 30.12.48 - מגיע האקורדיון הנכסף מאמריקה מהדוד רוטברג, ויהושע מגן עליו (2 א)

ב - 5.1.49 - מחליטים על המשך לימודי העברית. נערכת מסיבה לחברת הילדים.

ב - 14.1.49 - מגיעים ספרים חדשים לספריה. באותו יום עונג שבת בנושא ביאליק - הקראת סיפור חייו, שירה בציבור של שיריו.

ב - 20.1.49 - יוצא ישראל לרנר לקורס עריכת מסיבות מטעם המרכז לתרבות בהסתדרות. יש כאן עדות לרצון של הקיבוץ להעמיק את הידע של חבריו הפעילים בנושא זה.

החברים הולכים לסרט "טוביה החולב" במושבה באר יעקב.

ב - 28.1.49 - עלון 11, אנו למדים על מסיבה לחברת הילדים "אונים" - הכוללת שירה והקראות. (ילדי הקיבוץ עדיין פעוטים). ילדים אלו הם ילדי עליית הנוער ששהו במשך באותה תקופה.

עלון 12 - 11.2.49 - מאיר אהוביה משתתף בפגישת פעילי מוסיקה בגבעת ברנר. הנושא -

חידוש הפעילות המוסיקלית באזור.

ישראל ל. חוזר מן הקורס המוזכר לעיל ובמאמר בעלון מבטא את מחשבותיו בזו הלשון: "לא תעשיית מסיבות הבאתי.. הערכת ערכים תרבותיים מצד החברים, היענותם לביצוע תפקידים ולפעולה בשטחים אלו - הם שיעלו את הרמה התרבותית בקיבוצנו". ממאמר זה אנו למדים שההיענות לפעילות אינה עולה על המצופה. ישראל מרמז שכנראה לא כולם ראו בכך נושא חשוב והוא הרגיש צורך להתריע על כך.

ב - 11.2.49 מגיעים עוד ספרים חדשים לספריה. מתקיים עונג שבת בנושא "ההומור היהודי" עם פלייטונים, שירה וריקודים עד אור הבוקר. מתוכננת חגיגת ט"ו בשבט וסרט בהמשך.

עלון 14 - 20.2.49 - מתוארת מסיבת ט"ו בשבט הראשונה בשוב הקבע. היא כללה מסכת הקראות ונטיעות. התיאור המרגש של חג זה כלל בין היתר: "... לאחר סיום העבודה, לאחר צלצול הפעמון, התאספו החברים וילדיהם, ילדי חברת "אוניס" (חברת הנוער) ליד צריף הילדים בכניסה למשק. הילדים הקריאו מסכת חגיגת חדורת רוח הזמן, הניפו דגל וכל הציבור שר את ההמנונים. ולאחר כך - וזוהי הפעם הראשונה בתולדות המשק "שפון" - שתלו ידים יהודיות שתילים ירוקים באדמה זו. אלה היו הידיים הרכות והחמודות של ילדי הקיבוץ, ילדי "אוניס" והילדים ממחנה העולים הסמוך (מעברת באר-יעקב) אשר גם הם באו והשתתפו בחג האילנות בישראל. והשעה הייתה שעת פתיחת הכנסת הראשונה בירושלים. זוהי השעה של נטיעת אילן עצמאות ישראל (מדברי יוסף שפרינצק). לאחר סיום הנטיעות נתכנסו הילדים והחברים בחדר האוכל, ישבו אל השולחנות, ולאחר קריאת המסכת, סעד כל הקיבוץ את ליבו מפרי הארץ".

באותו עלון אנו למדים על קיום הרצאה - "צליל והגה בלשון העברית" מפי יהודה אורן. הסרט "הנודעת" מוצג בקיבוץ. כנראה ששכרו מכונה מדי פעם כי בתקופה ההיא לא הייתה מכונה בקיבוץ.

יומן 15 - 25.2.49 - מדווח על הפעולה התרבותית. בין היתר הוחלט לא להדפיס הגדה חדשה אלא להשתמש בישנה עם תיקונים. (מנהג שהשתרש בחברתנו, בד"כ יש נוסח של ההגדה, עליו תיקונים של אותה שנה ושוב תיקונים ורק אחרי מספר שנים מדפיסים שוב הגדה).

מחדשים את שיעורי העברית ומתכוננים לפתוח חדר קריאה קבוע.

יומן 16 - 6.3.49 - חתונה ראשונה בקיבוץ אחרי העלייה לחוות שפון, לנעמי ושמחה אפלבוים. זמרה, פלייטון, הרבה יין וריקודים. שמחה קצין בצבא ולכן הוזמנו הרבה אנשי צבא קבע (3).



בדיון על השם לקיבוצנו זוכה השם "נצר" שהוצע ע"י מרדכי דקל - מורה הקבוצה מאפיקים. השם נלקח מן הפסוק בספר ישעיהו י"א, א': "ויצא חטר מגזע ישי ונצר משורשיו יפּרה". השם נבחר באספה הכללית. למחנה העולים שליד הקיבוץ קוראים מעברת חטר.

בתאריך 11.3.49 - מדווח שבאולם התרבות סודר מקום לקריאת עיתונים. כן מדווח על עונג שבת עם המשורר מרדכי ריגר - עולה חדש החי במחנה העולים בבאר יעקב.

מדווח על טקס ועל מפקד יום תל-חי.

יעקב נאמן יוצא לקורס לריקודי פסח.

נוסעים להצגה "בערבות הנגב" בתיאטרון בת"א. מתכננים את מסיבת הפורים.

מתקיימת הרצאה על "אנרגיה אטומית" ע"י ד"ר ריגאי.

יומן 18 - 18.3.49 - מתואר חג הפורים הראשון בנצר, תחפושות ילדים ונשף בחדר האוכל בזו הלשון:

"... הופיעו לפנות ערב בחצר המשק הילדים בתלבושות פורים שונות ומשונות, שעוררו בקרב החברים התעניינות רבה, גלי צחוק וגיל לעין ערוך... והדמויות: אמנון היה לברווז, יעקב - לסיני בעל צמה ארוכה לאחור, פנחס הפרטיזאן היה למלאך לפתע, יוסי - למוקיון לץ וכובע אדום ומחודד לו, ורדה אריאלה ודבורה - הפכו גברות גנדרניות מכובדות..." חג מוצלח ביותר.

מתחילים להתכוון לפסח.

יומן 19 - 27.3.49 - ישראל ל. מתחיל להכין קישוטי חג.

יומן 20 - 3.4.49 - מחליטים למכור שלושה שעוני יד ולקנות תמורתם פטיפון ותקליטים למען עריכת קונצרטים.

מאשרים מספר אורחים לסדר.

הוצג הסרט "מרי אנטואנט" באולם התרבות.

יומן 21 - 13.4.49 - גיליון חגיגי מיוחד לפסח. ברכות מיוחדות לחברת הנוער. והנה תיאור ליל הס: ר:

"... בשעה שמונה נשמע קול הפעמון ודלתות האולם נפתחו לרווחה. האולם מואר באור רב ומקושט בקישוטי חג. המסובים הקשיבו להקראות, שרו בציבור. הקריינים השמיעו את קולם והמקהלה שרה בניצוח מאיר א. את השירים הבאים: שיר הנפח - וולפה, חלום-ניסימוב, טל - סולו אסתר פ. שלח את עמי - שיר כושי, .. הורמה כוס חמישית לחיי החברים החדשים, לחיי הילדים, הקיבוץ כולו ולחיי המדינה... הלך הרוחות היה מרומם, פני המסובים קרנו חגיגות, ולבותיהם שבעו רצון... בחצות לאחר סידור האולם פצחנו

בריקודים עד אור הבוקר... כל קישוטי הקיר מעשי ידי ישראל ל. הועברו לחדר האוכל...". (ראה נספח תמונות - מס' 16).

19.4.49 - פסח שני - ערב קריאה של רודנסקי.

שוב דיון באסיפה על הפעילות התרבותית.

הצעה לקרוא לחורשה שליד הבריכה - **גבעת יהודה** על שם יהודה לוכסמבורג ז"ל. ההצעה התקבלה ומאז שְמשה החורשה, כפי שכבר ציינתי קודם, לאירועים קיבוציים שונים במשך כל השנים: חגים, מסיבות, חתונות, אירועים גדולים חד פעמיים ועוד.

23.4.49 - דיון על אופן חגיגת יום השנה לעלייה לקרקע. ישראל ל. מציע להתקשר לשרה לוי (4).

25.5.49 - שינוי שם העלון. הוא יקרא מעכשיו יומן.

29.4.49 - ציון יום השחרור, בעונג שבת סביב המדורה. אברהם א. קורא את דבר היום.

עונג זה התחיל את מסורת יום השואה שמאז ועד היום מציינים בצורה מיוחדת במשקנו - משק של ניצולי שואה.

30.4.49 - שרה לוי מבקרת בקיבוץ בהזמנת ועדת תרבות לתכנון חג העלייה לקרקע.

1.5.49 - מפקד האחד במאי.

4.5.49 - מסיבת יום העצמאות. כוללת טקס, ארוחה חגיגית, שירה בציבור, ריקודים עד אור הבוקר.

8.5.49 - אזכרה במלאות שנה למותו של יהודה - קריאת הגבעה על שמו.

22.5.49 - המקהלה מחדשת את חזרותיה. בחודש זה הגיעו מספר משפחות מקיבוץ עין-גב וביניהם אליהו כוכבי (5) המקבל עליו את ניצוח המקהלה ועזרה למאיר אהוביה בתחום המוסיקלי. המקהלה מתכוננת לחג הביכורים. מאיר אהוביה ממשיך בהוראת שירה בציבור.

במעלה מס' 5 + 2.6.49 עלון 24. מתארגנים שני חוגים: ספרות עברית, ידיעת הארץ.

עלון 25 - 10.6.49 - בערב חג השבועות נערך קונצרט. שכלל שירה, נגינה ודקלום. לא מצוין מי היו האמנים. (האם זוהי רשלנות הכותב או רוח התקופה?).

3.6.49 - מסיבת ביכורים. תהלוכת כלי רכב מחצר המשק אל גבעת יהודה. תצוגה של כל הענפים על הבמה. מסכת חג. בערב - מסיבה ליום השנה לעלייה לקרקע, הוקראו פרקים מתולדות הישוב, יין, הגרלת ספרים, אוירה טובה שררה במסיבה זו.

לסיכום השנה הראשונה מאז העלייה לקרקע, אוכל לומר שהיא הייתה רצופת פעילויות תרבותיות שונות. הפעילויות היוו המשך רציף לפעילויות שהתחילו עוד בחו"ל, במחנה



בוכנוואלד, בחוות ההכשרה, בתקופת השהייה באפיקים בהכשרה, ובתקופת השהייה בנחלת יהודה.

ועדת התרבות באותה השנה פעלה וניסתה להכניס תכנים חדשים. ישראל לרנר נסע לקורס, היו דיונים באסיפה בנושא תרבות, שנת פעילות תוססת כאשר המוסיקה מהווה חלק אינטגרלי בכל אירוע תרבותי.

עלון 26 - 24.6.49 - בעלון זה מצוין שבזוהי שורה מגיע לקיבוץ. בזוהי המוזכר בתחילת עבודתי, השפיע רבות על ההווי התרבותי מוסיקלי כאן. בפרק הבא, אתן סקירה על חייו עד הגעתו לנצר. רקע חייו נחוץ לנו כדי להבין את הדחף שלו ליצירה ואת נסיבות חייו שהביאוהו לנצר.

#### הערות לפרק 5 - בחוות שפון השנה הראשונה.

1. יהודית באומל - עמ' 135.
2. בעלייה מס' 1 - יולי 1948 + קובץ תרבות מספר 4 - 1994 עדינה לינדבורג.
2. א. ראה פרק 8 תמונה 12 .
3. ראיון נעמי אפלבוים - יוני 1996.
4. ראיון ישראל לרנר - ספטמבר 1996.
5. אליהו כוכבי - הגיע לקיבוץ יחד עם הקבוצה שבאה מעין גב. איש אשכולות שעסק בהוראת מוסיקה, מלאכת יד ועוד. תרם רבות לקיבוץ במספר השנים שחי כאן.

## פרק 6 - חייו של בוניה שור עד הגעתו לנצר.

בוניה נולד ב - 16 בינואר 1923. משפחת שור חיה בדוינסק שבלטביה. האב יעקב - ישה בפי כל, היה "א-שלוסר" (מנעולניק - באידיש). הייתה לו חנות לתיקוני אופניים, מנעולים וכד'. לישה היו 2 בנים: יקותיאל ובוניה.

מקצועו השני של ישה היה כליזמר, הוא ניגן במספר כלים כמו: חצוצרה, טרומבון, אקורדיון, כינור ועוד.

ישה היה מופיע עם כליזמרים אחרים בשמחות, חתונות וכו'. כמו כן ניגן ישה בתזמורת מכבי אש של העיר שהורכבה ברובה מנגנים יהודיים.

ישה עסק גם בהלחנה, הוא הלחין רפסודיות ופנטזיות. אביו של ישה - יקותיאל - היה חזן חצי מקצועי בבית הכנסת וישה עיבד את מנגינותיו. (1).

משפחת שור גרה בדירה קטנה שהייתה צמודה לאולם ארוך וגדול ששימש לכל מיני שמחות יהודיות. חלונותיו של האולם פנו לכיוון הרחוב המרכזי של דוינסק - רח' ריגה (ריזייסקה אוליצה).

אני יכולה לתאר לעצמי את יקותיאל ובוניה גדלים שם ליד האולם הזה, חיים את חיי המוסיקה של יהודי העיר בשנות העשרים והשלושים של המאה ה - 20.

דוינסק חיו כ - 30 אלף יהודים. היו בה מספר מוסדות יהודיים, קהילה מבוססת, שני בתי ספר יהודיים יסודיים, גימנסיה עברית. יקותיאל ובוניה למדו בבית ספר עברי שנקרא קִיִּצְקִי - ע"ש מנהלו.

בוניה למד גם בגימנסיה העברית של העיר. בעיר דוינסק היו מספר תנועות נוער חלוציות. האחים שור יחד עם זוסמן לין (2) היו בתנועת השומר הצעיר נ.צ.ח (נוער צופי חלוצי) אנשי תנועה זו הקימו את קיבוץ אפיקים. בין יתר הפעילויות בתנועה היו מנגנים, יקותיאל לימד ילדים לנגן.

כאשר בחרתי בנושא שלי לעבודה חיפשתי הסבר לעובדה שמאותה משפחה יצאו שני מלחינים. יקותיאל שור מלחין איש כנרת, ובוניה שור מלחין איש נצר.

אפשר לשער שהחיים אותם ניהלה המשפחה, כשבניה שומעים מוסיקה, עושים מוסיקה וחיים מוסיקה הם המסבירים עובדה זו. מוסיקה עברה במשפחה זו מדור לדור. מן הסבא "הבעל קורא" בבית הכנסת, דרך האב המלחין ה - "כלי זמר" ואל בניו המלחינים.

ב - 1939 בגיל 16 מקים בוניה את התזמורת הראשונה שלו בגימנסיה העברית בה למד (3). הוא מלמד את חבריו מנדולינה וגיטרה ומס' חודשים מאוחר יותר מקים תזמורת נאפוליטנית - הנותנת את הקונצרט הראשון שלה באביב - 1940. הקונצרט זוכה להצלחה רבה. אמו של בוניה שיכתה להנות מבנה בקונצרט הנ"ל, מתה במאי 1941 מהתקף לב.



מלחמת העולם השנייה בעיצומה. ישה ושני בניו בורחים על אופניים מלטביה לעבר רוסיה מפחד הגרמנים המתקרבים. הם מגיעים לאוזבקיסטן, ליד גבול אירן. בוניה מגויס לצבא האדום בספטמבר 1942 ומגיע למחנה ליד העיר גורקי. לאחר ימים מספר נתקל במקרה במנצח המקהלה מביה"ס בדוינסק, יעקב אברמיס. אברמיס זוכר את בוניה כמוביל קבוצת הטנורים. הוא מספר לבוניה שמיור שולץ, הפוליטרוק של הבטליון ה-3, מחפש אדם שיקים הרכב מוסיקלי כלי - קולי. לאחר מספר ימים נקרא בוניה אל המיור שולץ, אוהב המוסיקה, שמינה אותו למנצח על הרכב שעדיין לא קיים.

בוניה מוצא חיילים מתוך הבטליון היודעים לנגן, וקבוצה של שמונה זמרים, קצינים יהודים: מריגה בעלי ידע מוסיקלי.

לקראת תחרות אמנותית גדודית, מכין בוניה את האנסמבל אך כמעט מפספס את התחרות בשל טעות בזמנים. לאחר ברור העניך שבגללו בוניה כמעט מגיע לכלא, מופיע וזוכה במקום הראשון ולפרס של 1000 רובל.

לאחר שרות של תשעה חודשים נפצע בוניה בקרב, ובבית החולים משתתף בקבוצת נגינה שתפקידה לעבור בין הפצועים ולעודדם ע"י נגינה. בוניה - כעת סמל ובעל מדליית הצטיינות בקרב, מבקש להישלח לביה"ס לקצינים. הוא נשלח לביה"ס לקצינים הנמצא במוסקבה. ב"ס זה שימש לכל מיני סוגים של קורסים ובין אלפי אנשיו הרבים היו שעסקו במוסיקה. בוניה מצטרף להרכב גזי ומנגן את תפקידי הכינור, על מנדולינה.

בקיץ 1944, מייסד בוניה תזמורת של דומברות ובלליקות - באין תווים מתאימים, נאלץ בוניה לתזמר להרכב שלו ללא ידע מסודר בתזמור.

בוניה עומד להישלח לחזית.

מישה טיטלבוים - מהנדס אווירונאוטי ונגן חצוצרה בתזמורת הגז, מציע לבוניה לקחת עמו מספר תזמורים. בוניה מתנגד באומרו שהוא הולך הרי להלחם, אך נעתר להפצרת חברו.

ב - 24 במרץ 1945 מגיע בוניה לחזית הגרמנית בעיר ליגניצה - היום בפולין. במסדר הקבלה נשאלים 156 הקצינים החדשים האם יש ביניהם מוסיקאי. קפטן חזן מסגיר את בוניה שנבחר, למרות מחאותיו, למנצח אנסמבל המוקם במקום.

אזור הקרבות בעיר ברסלאו. גנרל ולסוב עמד בראש יחידות של רוסים עריקים והנהיג מלחמה עיקשת מל הרוסים. הרוסים העריקים שהועמדו מול ברירת השמדה במחנות ריכוז או לחימה לצד הגרמנים, בחרו באפשרות השניה ולחמו מלחמה עיקשת. ראשוני הנפגעים היו הקצינים הצעירים, חבריו של בוניה, שענדו תגים צהובים לזיהוי ומשכו אליהם את אש האויב.

באפריל מנצח בונייה על אנסמבל שכולל נגני אקורדיון, כלי נשיפה שונים, רקדנים וזמרים אך ללא מוסיקה בהישג יד. המקום שדה קרב ומאין תושג מוסיקה? כאן נזכר בונייה במוסיקה שהביא אתו ממוסקבה. הוא למד מהר מפתחות, חלוקת תפקידים וכו' מתוך החומר שעיימו ומכין חומר נגינה לאנסמבל שלו.

בקונצרט הראשון של האנסמבל, מציג מנהל האנסמבל את בונייה במילים הומוריסטיות אלו: "לויטנט שור אינו רק מנצח מוכשר אלא גם מלחין. לפראנץ שוברט יש סימפוניה בלתי גמורה ולבוניה שור סימפוניה שעדיין לא התחיל להלחינה" (4).

הקונצרט של "האנסמבל הסימפוני לגז' של הצבא האדום" זכה להצלחה רבה. בזכות היות בונייה מוסיקאי יתכן שאפשר לומר שחיו ניצלו, כי רוב חבריו הקצינים נהרגו בקרבות באותו אזור (5). אנסמבל זה שהיה מורכב מקצינים בלבד היה היחיד מסוגו בצבא האדום. דבריו של ווליה - מנהל האנסמבל-יתאמתו, וזאת נראה בפרקים הבאים. הקונצרט נערך ב - 1 במאי 1945. ב - 8 במאי הסתיימה המלחמה. התזמורת ממשיכה להופיע בעוד כ - 30 קונצרטים בגרמניה המזרחית, צ'כיה ואוסטריה לפני יחידות הצבא האדום, בעיקר בפני קצינים וצוותים רפואיים.

בוניה משתחרר מהצבא האדום ביוני 1946 (6). אך במקום לחזור ללטביה מולדתו הוא משיג ניירות מזויפים של פולני בן 47 (והוא בן 23!) ונוסע ללודג' בפולין, להצטרף לאחיו יקותיאל ואשתו בבה שברחו מגבול רוסיה.

לבקשת אחיו יקותיאל ממנהיגי תנועת "נוער חלוצי", בונייה מקים בלודג' מקהלה. המקהלה הקטנה נוסעת ברחבי פולין להופעות שמטרתן עידוד נפשי ליהודים ניצולי שואה וכמו כן עידוד לעלייה לארץ (7).

מוטיב משולב זה יעבור כחוט השני בחייו של בונייה ובפעילותו במשך כל שנות שהותו בנצר.

לישראל עולה בונייה ב - 4 באפריל 1949. את השבועות הראשונים הוא מבלה בקיבוץ כינרת, שם נמצא אחיו יקותיאל זה מכבר. הבילוי נמשך רק מספר ימים כי אחרי שבוע בונייה מתחיל לעבוד בקיבוץ.

החום כבד כ - 44 מעלות ! העבודה הפיזית קשה מאוד. בעידוד אחיו הטוען כי אין מקום לשני מלחינים באותו קיבוץ, ובגלל הקשיים האקלימיים בונייה מחפש מקום אחר לחיות בו וכך מגיע לקיבוץ בוכנוואלד, בו נמצאים כבר אנשים בעלי רקע, ומוצא דומה לשלו, הן מבחינת ארץ מוצא והן מבחינת רקע תנועתי דומה.



דודיק פור (8) , המזכיר באותה תקופה, מקבל את פניו של בוניה בידיים פתוחות. כך גם החברה הקטנה בת כ - 106 נפשות, החיה בקיבוץ בוכנוואלד על הגבעה שהייתה ידועה לפני כן כחוות שפון.

בפרק הבא יתוארו חייו של בוניה תוך שילוב עם חיי קיבוץ בוכנוואלד והשפעתם של אלו על אלו.

#### הערות לפרק 6 - חייו של בוניה שור עד הגעתו לנצר.

1. שיחה עם בוניה שור - 15.8.1997.
  2. זוסמן לין - ראיון - ספטמבר 1996.
  3. בוניה שור - מוסיקה בחיי - 21 בפברואר 1995, סינסיטי - עמ' 1.
  4. שם - עמ' 4.
  5. שם - עמ' 3.
  6. נספח תמונות - תמונה מס' 1.
  7. נספח תמונות - תמונה מס' 2.
  8. ראיון דודיק פור - 5.8.1997.
- דודיק פור ממנהיגי הקיבוץ והתנועה עוד מנערו. שימש בתפקידי חינוך והנהגה רבים בקיבוץ ומחוצה לו. בעל השכלה נרחבת בתחומי החינוך, משפטים ועוד. נשוי לאסתר ואב לשני ילדים. היה מתומכיו ומעודדו של בוניה שור לאורך כל השנים.

## פרק 7 - חיי א.מ.ת בקיבוץ מאז בואו של בונייה לקבוץ בוכנוואלד ועד בואם של חברי גבעת ברנר לנצר. יוני 1949 - חורף 1951-52.

עם הגעתו של בונייה לקבוץ בוכנוואלד, משתנים בה חיי התרבות. בונייה - מוסיקאי צעיר, חדור להט יצירה ואמונה, מתחיל לפעול תוך זמן קצר. עדות לכך אנו מוצאים בספרו "מוסיקה בחיי" (1), וכן בעלוני הקיבוץ (2) ובקובץ תרבות - נצר (3). עלוני הקיבוץ הולכים ומתמלאים בדיווחים על הפעילויות המוסיקליות השונות ההולכות ומתרבות.

בעלון 27 - 7.8.49 - מדווח שבונייה מתחיל ללמד מוסיקה בבית הספר. בספטמבר נבחר בונייה לוועדת תרבות. כבר באותו שבוע עורך קונצרט תקליטים! ביוני, מספר שבועות אחרי הגיעו לקיבוץ, פונה בונייה לאהרון בציה - גזבר הקיבוץ ומספר על רצונו להקים מקהלה ותזמורת (4). המקהלה שרה עד אז בניצוחו של מאיר אהוביה ששמח לפנות חלק מן הנטל לבונייה שור שהיה בעל ידע וניסיון רבים משלו (5). מאיר עסק באותה תקופה בהוראה כללית בביה"ס לחברת הנוער ששהתה בקיבוץ. בהמלצת אהרון ובהחלטת הקיבוץ הוקצבו - 100 לא"י לקניית 15 מנדולינות ו50 גיטרות לצורך הקמת התזמורת.

בחודשים הבאים מתקיימות הפעילויות התרבותיות הבאות: פתיחת חדר קריאה, מסיבת ראש השנה + קונצרט של שלישית שטיגליץ, ספרים חדשים לספריה וביניהם ספר ראשון על נושא מוסיקלי - יוסף טל - תיאוריה מוסיקלית, ונסיעה להופעה בגבעת ברנר. תוך כדי צפייה לכלים, המקהלה מגבירה את עבודתה.

ביולי 1949, פונה "קול ישראל" אל הקיבוץ בבקשה להשתתף בתוכנית העוסקת בנושא השואה וניצוליה. בונייה נרתם למשימה ומלחין המנון "שיר לנצר" לפי פואמה של יהודה בכמט - (ראה נספח תווים ד1) הפואמה מסבירה בצורת שירית איך יגדל הנצר. בונייה מארגן את חברי המקהלה ומצליח אפילו לשחרר אותם מעבודה!!! וכל זאת כדי להתכונן להופעה ברדיו.

הקריינית שלימים תהיה מנהלת הרדיו - לאה פורת - מקבלת את פניהם בהקלטה בסטודיו בתל - אביב.

ההקלטה נעשתה על לוחות שעווה ולכן אסור היה לטעות (כך מספר בונייה בספרו). ההצלחה היתה רבה, המקהלה הופיעה בליווי אקורדיון של בונייה. (ראה נספח תמונות לפרק זה).



ביומן 34 לאוקטובר 1949 - מתוארת ההצלחה בזו הלשון: "אחרי הכנות קדחניות של חברי המקהלה ומנצחה, ואחרי דיונים וויכוחים לא מעטים, באסיפות ובישיבות - הופענו ברדיו. ההופעה הייתה מוצלחת ורבת רושם. יש גמול לעמל..."

גם בונה מתאר בספרו את אושר האנשים וגאווה על ההצלחה (6). הוא מתייחס לנקודה החשובה שרק ארבע שנים לפני זה הם יצאו מן הגיהנום הנורא והנה עכשיו זכו להצלחה ולאוויר רב.

באותו עלון מתוארת מסיבת החלפת השם של **ישננו**. השם "נצר" שאושר סופית גם בקיבוץ וגם ע"י ועדת השמות של קק"ל (7), מחליף את שם "קיבוץ בוכנוואלד". והרי ציטוט מאותו עלון: "... צפייה והתרגשות כללית מילאה את חדר האוכל שהכריז קריין הרדיו: ועתה תשמעו את "קול נצר". שמחה וחרדה, גאווה וחשש - רגשות אלו שמשו בערבוביה".

קול עמוק וצלול סיפר לכל הישוב על תולדותנו, לבטינו והישגנו. מסכת של יסורים, יאוש, עקשנות חלוצית, והתרוממות רוח נרקמה לפנינו. כך נוצרת היסטוריה ואנו מחולליה. הכרזנו - קבל עם ועדה - נקודה עברית בשם "נצר" קיימת במרחבי הדרום. אשרינו כי זכינו לכך" (8).

ההמנון "שיר לנצר" מושר בשמחה וגאווה במסיבה זו.

באוקטובר 1949, מגיעים כלי הנגינה ובונה מתחיל לתת שיעורים פרטיים. הוא עובר מחדר לחדר ומלמד את האנשים הרבים שנענו להצעת הלימודים. הדבר מרגש אותו ביותר. על כשלוש אפשרי הוא בכלל לא חושב. הוא אומר בספרו: שהאנשים שגופם וגופם עונו, נהנים מהאפשרות ללמוד. ובונה בסבלנות ובתשומת לב אישית מקדם אותם.

בקיבוץ היו אז כ- 113 חברים, 16 מועמדים, 25 ילדים של חברת הנוער, 24 ילדי משק, הורה אחד ושני עובדי חוץ. סה"כ 179 נפש. כולם חיו במספר ביניים גדולים. ובערב נשמעה נגינה שבקעה מן החדרים.

בין תלמידיו הבולטים: שמוליק וצשה סטופניצקי, אביבה פיירטג, רנטה פיינגרש, אהרון קצ'קה (אביו של אילן קצ'קה, מתופף ידוע היום בארץ).

התמונה של התזמורת מופיעה בנספח התמונות, תמונות מס' 2, 3.

בונה מציין בספרו שהרבה פעילות תרבותית לא הייתה, והנגינה אפשרה לחברים מעורבות בהווי המקום, כניסה לעולם האמנות, חידוש וחזרה לחיים אחרי כל הסבל הרב שעבר על אנשים אלו. סה"כ השתתפו בתזמורת 24 איש! כחמישית מחברי המקום.

בחורף 1949 - 1950 נערכו הפעילויות התרבותיות הבאות: ארגון חוג דרמטי, חוג להשכלה תיכונית, רכישת מכונת קולנוע, נסיעה לתערוכה, הקרנת סרט ראשון במקרנה החדשה, הרצאה, חידוש לימודי העברית.



בחג החנוכה מסיבה מוצלחת ותכנית מגוונת לכל אחד מימי החג. ביקור בהצגה "הצל" בתל אביב, כמו כן מתקיים חוג ספרות ונסיעה להצגה נוספת "המלט".  
 בונה נבחר בארגון המוסיקאים של הקיבוץ המאוחד כאחראי על תזמורות עממיות.  
 בספרו מתאר בונה את התלבטויותיו בקשר לחייו ולבחירותיו: הכחקלאי יחיה או כמוסיקאי. מוצע לו להישלח לקורס כוורנים במקווה ישראל. מצפוו הציוני מייסרו ומביאו להסכים.

הוא מנסה את כוחו בקטיף תפוזים, ובעוד ענפי חקלאות, אך אחרי מספר שבועות הוא משתעמם ומתייאש.

בסמינר של ההסתדרות ביולי 1950, פוגש בונה את אחיו יקותיאל, חבר קיבוץ כנרת. יקותיאל היה כנר מבריק ובונה מגיע למסקנה שאינסטרומנטליסט גדול הוא עצמו לא יהיה.

בפגישה עם המלחין ניסים ניסימוב, יו"ר מחלקת המוסיקה בהסתדרות, מקבל ממנו הצעה לפגוש את פאול בן חיים כבר אז מלחין ידוע ומוערץ, שהיה מורו של יקותיאל.  
 בונה נוסע לפגוש את בן חיים ולאחר שיחה קצרה מתבקש לנגן חומר שלו. בונה מנגן עיבוד שלו לשיר "שתו העדרים" של נרדי. כמו כן מנגן חומר מקורי מפרי עטו.  
 בן חיים מקבל את בונה ללמוד אצלו באומרו שלבונה אינסטינקט וכוח מלודי. בונה פונה אל הקיבוץ לאשר את הלימודים ונענה בחיוב. וכך באושר גדול הוא מתחיל את לימודיו אצל בן חיים. תמונה של בונה ובן חיים בנספח התמונות - תמונה מס' 4.  
 בונה מרגיש שיש לו מטרה, סיבה וטעם חיים עם התחלת לימודיו אלו - יום בשבוע. בינתיים בין דיונים באספה על התרבות, הרצאות בנושאי כימיה, ספרות ועוד, מתארגנים לחגי פורים ופסח.

במאמר הומוריסטי בעלון לפורים, מתוארת כלבתו של בונה "נֶשֶׁרֶל" כשומרת על השקט בבית התרבות. יש אומרים שגם היא ידעה "לשיר" יפה מאוד.  
 בגיליון 50 - 17.3.50 - מתוארת מסיבת פורים מאוד מגוונת ומוצלחת. באסיפה מחליטים שחברי המקהלה והתזמורת צריכים לבוא בקביעות לחזרות.  
 מקומו של חג הפסח כחג מרכזי ואולי המרכזי ביותר בקיבוץ, ניכר בעלונים בתקופה זו. מתקיימים דיונים על מספר האורחים, מחליטים על הדפסת ההגדה מלפני שנה באותה מתכונת.

מתקיימות חזרות לפסח של המקהלה והתזמורת, ישראל לרנר מכין תמונות לקישוט בנושא פסח, שנתלות בחדר האוכל. הנושא המרכזי של הסדר הזה היה "שחרור מעול העבדות בימינו".

הסדר כלל: קריאה, שירה, הופעות ושררה בו אוריה מאוד מיוחדת.



בחג החנוכה מסיבה מוצלחת ותכנית מגוונת לכל אחד מימי החג. ביקור בהצגה "הצל" בתל אביב, כמו כן מתקיים חוג ספרות ונסיעה להצגה נוספת "המלט".

בוניה נבחר בארגון המוסיקאים של הקיבוץ המאוחד כאחראי על תזמורות עממיות. בספרו מתאר בוניה את התלבטויותיו בקשר לחייו ולבחירותיו: הכחלאי יחיה או כמוסיקאי. מוצע לו להישלח לקורס כוורנים במקווה ישראל. מצפונו הציוני מייסרו ומביאו להסכים.

הוא מנסה את כוחו בקטיפ תפוזים, ובעוד ענפי חקלאות, אך אחרי מספר שבועות הוא משתעמם ומתייאש.

בסמינר של ההסתדרות ביולי 1950, פוגש בוניה את אחיו יקותיאל, חבר קיבוץ כנרת. יקותיאל היה כנר מבריק ובוניה מגיע למסקנה שאינסטרומנטליסט גדול הוא עצמו לא יהיה.

בפגישה עם המלחין ניסים ניסימוב, יו"ר מחלקת המוסיקה בהסתדרות, מקבל ממנו הצעה לפגוש את פאול בן חיים כבר אז מלחין ידוע ומוערץ, שהיה מורו של יקותיאל. בוניה נוסע לפגוש את בן חיים ולאחר שיחה קצרה מתבקש לנגן חומר שלו. בוניה מנגן עיבוד שלו לשיר "שתו העדרים" של נרדי. כמו כן מנגן חומר מקורי מפרי עטו.

בן חיים מקבל את בוניה ללמוד אצלו באומרו שלבוניה אינסטינקט וכוח מלודי. בוניה פונה אל הקיבוץ לאשר את הלימודים ונענה בחיוב. וכך באושר גדול הוא מתחיל את לימודיו אצל בן חיים. תמונה של בוניה ובן חיים בנספח התמונות – תמונה מס' 4.

בוניה מרגיש שיש לו מטרה, סיבה וטעם חיים עם התחלת לימודיו אלו – יום בשבוע. בינתיים בין דיונים באספה על התרבות, הרצאות בנושאי כימיה, ספרות ועוד, מתארגנים לחגי פורים ופסח.

במאמר הומוריסטי בעלון לפורים, מתוארת כלבתו של בוניה "נֶשְׂרֵל" כשומרת על השקט בבית התרבות. יש אומרים שגם היא ידעה "לשיר" יפה מאוד.

בגיליון 50 – 17.3.50 – מתוארת מסיבת פורים מאוד מגוונת ומוצלחת. באסיפה מחליטים שחברי המקהלה והתזמורת צריכים לבוא בקביעות לחזרות.

מקומו של חג הפסח כחג מרכזי ואולי המרכזי ביותר בקיבוץ, ניכר בעלוני בתקופה זו. מתקיימים דיונים על מספר האורחים, מחליטים על הדפסת ההגדה מלפני שנה באותה מתכונת.

מתקיימות חזרות לפסח של המקהלה והתזמורת, ישראל לרנר מכין תמונות לקישוט בנושא פסח, שנתלות בחדר האוכל. הנושא המרכזי של הסדר הזה היה "שחרור מעול העבדות בימינו".

הסדר כלל: קריאה, שירה, הופעות ושררה בו אוירה מאוד מיוחדת.

בעלון 53 - 7.4.50 - מתואר ליל הסדר, המסיבה והתכנית של כל החג, ובה הרצאה של הראובני/ערב אמנותי של אליהו גולדנברג (אביו של דודו טופז).

המשק שלנו היה שייך לתנועת הקיבוץ המאוחד ובין היתר מבקרת ועדת התרבות של התנועה בתקופה ההיא.

בעלון 54 - 21.4.50 - מתואר חמסין כבד שמשחק את חיי התרבות ואת "עייפות החומר" של חברי המקהלה, וחוגי הלימודים השונים.

ב - 5.5.50 נוסעים חברים להפגנת ה-1 במאי ברחובות, בה לוקח "האקורדיון שלנו" - ז"א בוניא והאקורדיון - חלק חשוב. בערב קונצרט של נגנים מן הפילהרמונית - בצורה הומוריסטית מתואר שנגני הנשיפה והזבובים "נשפו החוצה מספר חברים". בתקופה זו היו התפרצויות של מחלות ילדים בקיבוץ. עובדה שהשפיע על החברה ועל הפעילויות התרבותיות. הדבר מצוין בעלוני של אותה תקופה.

עלון 56 - 19.5.50 - מסיבת שבועות לא מתארגנת בגלל המחלות וכן בגלל נסיעת הרבה חברים ליובל של קיבוץ אפיקים. בכל זאת מקיימים טקס הבאת ביכורים.

עלון 57 - 2.6.50 - אנו למדים על החלטה לנסוע ל-4 הצגות בתל אביב. בעלון מוזכר בוניא בעניין הוראה של קבוצת בנות בנהלל. הוא ודודיק פור נוסעים לבדוק את השטח. אנו למדים מעלון זה על הקצבת - 125 לא"י לספריה.

עלון 58 - 16.6.50 - מתקיים טקס הנחת אבן פינה ליישובנו. טקס פרידה מסמינר צפון אפריקה. יהודה ב. נשלח לקורס לעריכת מסיבות. בוניא מבקר שנית בביה"ס בנהלל. מוצג הסרט "הקפטנים האמיצים".

עלון 59 - 14.7.50 - מדווח שבוניא נשלח לקורס מנצחים בת"א.

גיליון 62 - אוגוסט 1950 - כאן מוזכר פרט הקשור אלי, כותבת עבודה זו, מופיעה ברכה בזו הלשון: "ברוכים הבאים מנחם חנה ועדינה הנדלר". ומאז מתחילה משפחתנו את חייה בנצר סרני. הורי הם ניצולי שואה שעלו בקבוצת "למטרה" - גם כן של גרעין נוח"ס, הקבוצה הגיעה לקיבוץ אשדות יעקב ומשם עברו הורי לנצר. ומאז אנו לוקחים חלק בפעילות התרבותית והמוסיקלית של נצר. הורי זמרים, שחקנים ואוהבי במה שהשתתפו בכל חיי התרבות בנצר.

אבי, מנחם היה זמר במקהלת האיחוד במשך 39 שנים!

אמי, זמרת ושחקנית חובבת, השתתפה אף היא בכל הפעילויות המתוארות בעבודה זו. גם אני הצטרפתי בילדותי לפעילויות השונות ועוסקת בכך עד היום.

הפעילויות התרבותיות בתקופה הבאה הולכות ומתרחבות. מוצגים סרטים כמו: "פייר וז'אן", הרפסודיה הכחולה, קזבלנקה, מוסיקה למליונים, אדיסון האיש, חרב במדבר, לינקולן באילינויס, בין שתי ערים, שירת הליל, נפילת ברלין, שדה קרב, איבן האיום ועוד.



מדי פעם מובאות הרצאות. לדוגמא: דוד כהן - חסידים בשבחה של שבת, ד"ר כרמון - שאלות תורשה, הממשלה הקואליציונית החדשה, גורכוב אדמון - מקורות המוסיקה היהודית, א. פרידמן - המצב הבינלאומי ועוד.

הספרייה מתרחבת בתקופה זו בעוד 100 ספרים ועד 9.11.50 גיליון 80 אנו למדים שיש בה 1500 ספרים! כן מסדרים את חדר הקריאה מחדש באחריות אהרון קצ'קה.

בתקופה זו מס' קונצרטים והופעות אמנים מבחוץ כמו: הזמר פ. גורין, קונצרט רביעית מיתרים בחנוכה 1950, קונצרט תקליטים, קונצרט של הצ'לן סטוצ'בסקי בפסח 1951, נסיעה לאופרות: הספר מסביליה, שמשון ודלילה.

בתקופה זו נחגגים בהצלחה רבה החגים הבאים: דצמבר 1950 - חנוכה - טקס שכלל הדלקת נרות, מסיבה, הופעת מקהלה, יום הילד, קונצרט, הרצאה, ביקור בתיאטרון.

בפברואר 1951 - טקס ט"ו בשבט. במרץ 1951 - מסיבת פורים מוצלחת ביותר. באפריל 1951 - סדר פסח מוצלח ביותר כדוגמת השנים שעברו. במספר עלונים מופיע פרוט על הכנות לחג, המקהלה והכנותיה, לזוי הסדר ע"י הרופאה גרינברג.

טקס אחד במאי 1951 - המקהלה הופיעה בטקס ברמלה.

חג הביכורים ביוני 1951 - מסיבה מגוונת, הופעות הענפים, תחרויות היתוליות וארוחת חג.

מדי פעם במאמרים לסיכומי חגים ואירועים מופיעות הערות על הצורך לשתף יותר אנשים, יותר חברים בהכנות.

ביוני 1951 - מופיע על העלון מס' 58 בפעם הראשונה סמל נצר - ציור הגזע הכרות שממנו יוצא ענף - נצר.

מעצב הסמל הוא כנראה קובה צין - ארכיטקט חבר של ישראל לרנר שצייר את הסמל לבקשת ישראל. זהו גם העלון המציין את טקס הנחת אבן פינה לשובנו וזאת כנראה הסיבה והקשר להופעת הסמל דווקא בתאריך זה.

בינואר 1951 מגיע משלוח מגרמניה. חשיבותו בכך שבין הדברים שהגיעו היו גם פסנתר, ספרים וארכיון של תנועת נוח"ם. וכך יש בקיבוץ פסנתר שישמש בעתיד בהרבה אירועים ומסיבות וגם לנגינה והוראת נגינה.

בפברואר 1951 - מסיבת חנוכת הבית ויום נצר. בחג זה מניחים אבן פינה לקיבוצנו והמקהלה נוטלת חלק חשוב באירועים.

חיי תרבות עשירים ומגוונים ימשיכו גם בשנת תשי"ב 1951 - 1952, עד הגעת ראשוני הקבוצה שהתפלגה מגבעת ברנר לנצר.

בתקופה זו נבחרת ועדת תרבות חדשה: טדיק, בונייה, שלי, יעקב ורנטה.

מתקיימת מסיבת בר המצווה לילדי המוסד כשמאיר אהוביה מכין אתם הופעות יפות.

נחגגים החגים השונים בהצלחה, מוסרטים סרטים שונים, נערך יום הילד. מאושר תקציב ועדת תרבות הכולל: סרטי קולנוע, נסיעה להצגות, ספר לחבר, ספורט, עיתונות, טיולים. פרק זה תיאר בפרוטרוט את חיי התרבות בנצר, כאשר מקומו של בונה בכל הפעילויות האלו רב ומשמעותי (9). יכולנו להניח שמתכונת זו שנוצרה עם השנים המשיכה בערך באותה צורה ובזה לברך על המוגמר. אך לא כך הדבר. עוד נכוננו לחברה ולבונה רבות! בשנה המדוברת 1951 - 1952, חל משבר בחברה הנצרית. היו שרצו לשנות את צורת החיים הקיבוצית ולעבור לצורה של מושב שיתופי והיו שהתנגדו ורצו להישאר במתכונת של קיבוץ (10). בהצבעה התפלגו הקולות כך: 25 חברים בעד שינוי הקיבוץ למושב שיתופי, 69 חברים בעד השארות כקיבוץ.

בנוסף לכך בשנה זו הגיע לשיאו מאבק אידיאולוגי בנושא סמכות הקיבוץ המאוחד כלפי קיבוציו מול סמכות המפלגה וההסתדרות (11). מאבקים קשים ומרים הביאו לפילוג בקיבוצים השונים. אחד מהם היה קיבוץ גבעת ברנר. חברי הקיבוץ המאוחד נשאו בגבעת ברנר וחברי מפא"י חיפשו מקום לעבור אליו.

התנועה החדשה "איחוד הקבוצות והקיבוצים" - המליצה לחברי גבעת ברנר לעבור לנצר בין היתר גם כדי לחזק את הקיבוץ שעמד בפני משבר והתלבטות. חששות ודעות לכאן ולכאן עמדו כבר אז ונמשכו במשך שנים רבות. האם נכון היה המיזוג בין שתי הקבוצות - ניצולי השואה מנצר מחד, וותיקי גבעת ברנר שגם הם היו קבוצה פלורליסטית בהרכבה מכל מיני בחינות מאידך.

את מחשבותיי ומסקנותיי בנושא אפרט בפרק 11 מבחינת ההיבט התרבותי.

ברצוני לפרט באופן כללי את הרקעים התרבותיים של תושבי נצר בשנה זו, כאשר הגיעו אליה חברי גבעת ברנר. יש לזכור שהאנשים הגיעו מרקעים תרבותיים שונים, אך בכל מקום ממנו באו, הייתה תרבות ענפה.

**יוצאי מזרח אירופה**, באו מתרבות בית כנסת, שירה, תפילה, תנועות הנוער, הזמירות והחגים בבית, תרבות הכלי זמרים. כן הושפעו מהתרבות הכללית בארצות אלו כמו פולין, רוסיה וכו'.

**יוצאי גרמניה** - הושפעו רבות מהתרבות הגרמנית, הם היו חניכי בתי הספר הגרמניים שלחינוך המוסיקלי היה מקום חשוב מאוד בהם. חלקם הגדול היו חניכי תנועות נוער. הם באו עם ידע של תווים, סולפג'י וחלקם ניגן בכלים ברמה גבוהה מאוד. על כך עוד נרחיב את הדיבור.



**יוצאי איטליה** – באו מתרבות של חיים חופשיים יחסית, באיטליה שלפני מלחמת העולם השנייה. ציור, אופרה, מוסיקה וכו' של ארצם השפיעה רבות על עולמם התרבותי. חלקם באו משכבות תרבותיות גבוהות שהקדישו זמן ומשאבים לצדדים התרבותיים של חייהם. הייתה גם קבוצה של יהודים מליטא, לטביה ואסטוניה, אנשים עם חינוך יהודי נרחב, וכן חינוך כללי שהיה חלק מההשכלה באותה תקופה. החלוקה הנ"ל מאוד כללית וכמובן יש לזכור שבכל קבוצה היו מורכבויות שונות ותתי חלוקות שנבעו מעולמו הפנימי של כל אדם ואדם המרכיב אותה. את הדיונים בחורף 1951 – 1952 בנושא האיחוד עם חברי גבעת ברנר חותמת ההחלטה לצרף ולמזג את שתי הקבוצות (12). השפעת החלטה זו על חיי התרבות בנצר, על פעילותו של בונייה ושאר פעילי התרבות והאמנות בנצר, תידון בהרחבה בפרק הבא.

הערות לפרק 7 – חיי האמנות, מוסיקה והתרבות... מאז בואו של בונייה לנצר ביוני

1949 ועד הצטרפות חברי גבעת ברנר

1. מוסיקה בחיי – בונייה שור.
2. עלוני הקיבוץ מיוני 1949 ועד הגעת חברי ג.ב.
3. קובץ תרבות – נצר סרני 1949 – 1958, עדינה לינדבורג – 1994.
4. אהרון בציה – ממייסדי הקיבוץ, איש ניהול כספים וארגון – נשא בתפקידים רבים בקיבוץ, היה חובב מוסיקה, מעודד ותומך פעילויות תרבות שונות.
5. ראיון מאיר אהוביה – 10.7.95
6. ב.ש. – מוסיקה בחיי – עמ' 5.
7. מוזכר בעבודה זו בפרק 5 עמ' 21.
8. עלון מס' 34 – אוקטובר 1949.
9. פירוט הפעילויות בקובץ תרבות, שנים 1951 – 2 ע"י עדינה לינדבורג. וכן בעלונים של אותה תקופה.
10. באומל עמ' 138 – וגם בעלון הקיבוץ מתאריך 9.11.51.
11. שם – עמ' 139.
12. "שנים ראשונות" – לקט מעלוני התקופה – עלון מתאריך 30.11.51

**פרק 8 - חיי התרבות והמוסיקה בנצר מחורף 1952 - 1951 ועד אוקטובר  
1954 - תאריך בואה של ניצה שור לנצר.**

בואם של חברי גבעת ברנר לנצר עם הפילוג בתנועה הקיבוצית הביא לשינוי גדול בחיי התרבות.

חברי גבעת ברנר באו מקיבוץ גדול, מסודר, בעל נוהלי חיים תרבותיים שהושרשו עמוק בקבוצה זו.

חברים אלו, כפי שכבר ציינתי בפרק הקודם, היו ברובם יוצאי איטליה, גרמניה, ליטא ועוד. בחלקם הגדול בעלי רקע תנועתי ציוני שעלו לארץ עוד לפני מלחמת העולם השנייה. הם היו בחלקם בעלי רקע וחינוך של גימנסיות, אוניברסיטאות, ובעלי מקצועות חופשיים שונים כאשר חלק ניכר מחינוכם הוקדש ללימודים קלאסיים שבהם לתרבות ולמוסיקה היה חלק חשוב ביותר. אנשים אלו היו בחלקם פעילים עוד בחו"ל בנושאים שונים, ביניהם נושאים תרבותיים ומוסיקליים.

עם בואם לנצר התחילו מיד בתרומה תרבותית בתחומים שבהם עסקו עוד בגבעת ברנר. אזכיר כמה מהם: יוסף אחאי, כלב קסטל, אריה קסטל, נועה רום, גוסטב ליבק, מרדכי רום, אורי אביגד, יעקב אופנהיים, מאיר ואסתר גבעתי, מאיר רנד, חיים בן אשר, שמואל גדון, גאולה חן ועוד רבים אחרים.

האנשים שהגיעו לקיבוץ נצר היו מבוגרים ב - 20 - 10 שנה בממוצע מחברי נצר הצעירים. הם היו בעלי משפחות ובעלי ילדים בגיל בית הספר. עובדה זו הביאה לעליה גדולה מאוד בכמות הילדים. כל טווח הגילים התמלא וכדי ליצור קבוצות בגודל סביר בכל הגילים קיבל הקיבוץ ילדי חוץ וחברות נוער.

בשנת 1951 היו סה"כ 121 ילדי משק וילדי חברת נוער. בשנת 1952 - 222 ילדי משק וילדי חברת הנוער. הטבלה מראה גידול רב במספר הילדים בשנים הבאות. (1)  
הגידול בכמות הילדים, הביא לחיפוש מקום שיכיל את הכיתות הנמוכות, עוד לפני סיום תהליכי הצטרפות חברי גבעת ברנר לנצר.

על השתלשלות העניינים מספרת גאולה חן - מורה בבית הספר ולימים המנהלת שלו: המקום נמצא "בבית דויטש", מספר מבנים שהיוו חלק מחוות שפון בקצה הצפון מערבי שלה. שם הכינו כתות, חדר אוכל, משק חי וכד'. את האולמות בנה יעקב אפנהיים - איש רב פעלים בתחומי מלאכה, אמנות ומוסיקה. את הקירות צייר כלב קסטל, בנושאים כמו תיבת נח וסיפורי תנ"ך אחרים.



הצוות כלל מספר מורות, מטפלות, ובוניה שהתחיל ללמד מוסיקה בעידודו הרב של יעקב אופנהיים.

גאולה מספרת שלמדו שירים, סולפג' ועל כל נושא עשו הצגות. את השם החדש "בית השחר" נתנו למקום בעקבות השיר "פנינו אל השמש העולה" (שנהר - סמבורסקי) שהיה אהוב על הילדים במיוחד, ומומלץ ע"י גאולה וסימל את התקוות לשחר חדש (שימש יותר מאוחר גם כשם למקהלה שקמה לאחר עזיבת בוניה וניצה שור ותחילת עבודתה של יהודית בלומברג - חן) (2). (בנספח התמונות שתי תמונות מימי "בית השחר").

כל העובדות הנ"ל אפשרו הרחבת הפעילות המוסיקלית בקרב הילדים. בוניה מרחיב את מקהלת הילדים ואת תזמורת הילדים. בוניה היה מגיע למשאית שבאה מגבעת ברנר, אוסף אליו מיד את הילדים להיכרות עםם ולצירוףם לגופים המוסיקליים שלו. כך מספרת תלמידתו מיכל גבעתי (3).

מעבר חברי גבעת ברנר לנצר מתבטא כבר בפסח 1952. נערך סדר פסח חגיגי במיוחד כאשר ישראל לרנר מעטר עיטורים וחברי גבעת ברנר, מאיר רנד - בעל טנור לירי, ואורי אביגד - בעל הבריטון המיוחד מצטרפים למקהלה. אליהם מצטרפים חברים מגבעת ברנר. (אפשר לראותם בנספח התמונות תמונות מס' 1,2).

כפי שכותב בוניה (4) - חברי גבעת ברנר באו עם אהבה גדולה למוסיקה קלאסית כמו היידן, באך, מוצרט ואחרים. בוניה מספר שתוספת הילדים אפשרה לו להקים את מקהלת "נצרים" שכללה ילדים שגילם נע בין 8-9. כמו כן הקים אנסמבל של כלי נגינה. השינוי ניכר מיד, כבר באפריל מקבלים ילדי המוסד החינוכי פרס על הופעתם האומנותית ביום הילד בגבעת ברנר - (ראה נספח תמונות - תמונה מס' 5).

בחודש מאי נערכות הכנות גדולות למסיבת האיחוד. מקהלות, קבוצות אומנותיות, והרבה פעילות סביב העניין.

בעלון המוקדש להיבטי האיחוד השונים, עלון 92 - 25.5.52, מובאים בין יתר העניינים החשובים דברים אלו: "האיחוד יעלה את הרמה התרבותית..." ואכן כך היה. נבחרת ועדת תרבות חדשה, נפתחים חוגי רפואה, אומנות, תנ"ך, ספרות, ידיעת הארץ, אנגלית ועברית.

הביקורים בהצגות ממשיכים ואליו מתווספים ביקורים בתערוכות, מוזיאונים, מסיבות שבת, פתיחת ספריה גדולה, מסיבות בר מצווה, סרטים, עלון ועוד..

תקציב ועדת תרבות אף הוא גדל ומגיע ל - 22 לא"י. הוא מורכב מ: ספרים, ספר לחבר, עיתונות, קולנוע, מסיים לתרבות, הצגות חוץ, פעולה מוסיקלית, ציוד וחומרי קישוט, קורסים, מסיבות וחגים, טיולים, ספריה מוסיקלית, שונות.

בפברואר 1953 נחוג הפורים הראשון אחרי האיחוד. פורים מוצלח ביותר וראשון בשרשרת של חגי פורים מהוללים ביותר שהמשק זכה להם בשנות ה-50 (נספח תמונות, תמונות מס' 8, 10).

גם בפסח נערכים שינויים בהתאם להרכב האוכלוסייה החדש. נערכים שינויים בהגדה שהרי חברי גבעת ברנר באו עם הגדה משם ויש למזג בין שתי המסורות. יש לציין שמספר חברים בגבעת ברנר היו מראשוני יוזמי חגיגת הסדר בצורה מכובדת, מאורגנת ומסודרת עם הגדה מסודרת. בניהם יוסף אחאי, מאיר גבעתי, שמואל גדון, קסטר ואחרים (5).

כשהונתיהם של **קסטר** בציור **יוסף אחאי** בשירה מתחילים לבוא לידי ביטוי בין היתר בנספח שהם יוצרים לכל עלון. יוסף כותב שיר על נושא שהיה מדובר בו בשבוע החולף וכלב היה מעטר בקריקטורה מתאימה (6). כך במשך שנים רבות מעוטר העלון של נצר ע"י שני אמנים אלו, שהיו כל אחד ענקי יצירה ורוח מחד וצנועים מאוד מאידך (7). בנספח 5 מופיעות מספר קריקטורות ושירים לדוגמא.

כלב קסטר מרבה לקשט את עלוני הקיבוץ בקריקטורות פרי עטו. יוסף אחאי מקבל את עריכת העלונים ומפרסם בהם מאמרים רבים פרי עטו.

שנה ראשונה זו מעלה בונה שתי יצירות קלאסיות בעזרת כל הכוחות החדשים שהגיעו:

1. קנטטת הקפה - י.ס. באך לחנוכת חדר האוכל החדש.

2. בריאת העולם להיידן - למסיבת ראש השנה.

יוסף אחאי מתרגם בשביל בונה את המילים. **אורי אביגד** זמר בריטון לירי - (מוכר לרבים כשהוא מופיע בקטע קולנוע מפורסם שבו דוד זהבי מלמד את חברי גבעת ברנר את השיר "באה מנוחה ליגע"). **מאיר רנד** - בעל הטנור היפה ומוסיקאי בחדש. שניהם משתתפים כסולנים ביצירות שבונה מעלה. לתפקידי הנשים לוקח בונה את חסיה בכמט, חנליה אופנהיים, אסתר פור, חנה הנדלר ואחרות.

בונה מספר בספרו, שעד השנה ההיא לא הייתה דרך מיוחדת לחגיגת ראש השנה. עם העלאת בריאת העולם להיידן - יצר בונה קשר בין האמונה שהעולם ניצר בראש השנה לבין יצירתו הגאוגית של היידן שכולה שיר הלל לבריאה. מוסיף ומסביר בונה שיצירה זו התאימה מאוד גם למצב של הטבע בישראל, שבסוף הקיץ הכל קמל ומחכה לבוא גשמי החורף, ועם בואם הכל נעור לחיים.



כל הקיבוץ יושב והקשיב ליצירה שחלקים ממנה הושמעו וכך קיבלו בצורה מאוד מיוחדת את השנה החדשה, בחדר האוכל החדש (8).

בשנת 1952, מת המלחין ניסים ניסימוב מסרטן בגיל 52. ועדת התרבות של ההסתדרות מכריזה על תחרות ע"ש ניסימוב, כאשר הפרס הכספי יוענק מדי שנה למלחין צעיר. בונה בעידוד פאול בן חיים, שכפי שזכור היה המורה שלו, ניגש לכתיבת יצירה מקהלתית לתחרות. התמליל שהוקדש לזכרו של ניסימוב נכתב ע"י יוסף אחאי. לאושרו זוכה בונה בפרס הראשון, בטקס מרגש ביותר המתואר בספרו (9). הוא מתחלק בפרס עם עוד מלחין. כספי הפרס משמשים לבונה להמשך לימודי המוסיקה שלו. מעמדו בקיבוץ עולה, חבריו מעריכים מאוד את הישגיו ועתה הוא מוערך גם מחוץ לקיבוץ! כפי שכבר ציינתי בין חברי ג.ב. (גבעת ברנר) היו מספר אנשים יוצאי דופן בגדולתם וכוחות יצירתם.

**יוסף אחאי** – הצטיין בתחומי רוח רבים – היה לינגויסט – בלשן, מתרגם למופת ממספר שפות. תרגם שירים קלאסיים, אופרות. היה משורר מקורי ברמה גבוהה. מפרש ומלמד תנ"ך באופן מיוחד ביותר. מורה חלוץ, בעל חוש בלתי רגיל לשפה-לצלילה. ובנוסף לכך בעל אופי נוח, נעים לבריות – ולא מתנשא. יליד ליטא, בוגר שורה של מוסדות חינוך ידועי שם.

**כלב קסטל** – רופא, צייר, איש הגות רב גווני, בנו של רב חשוב באיטליה, קשור קשר חזק לתרבות איטליה ארץ הולדתו על רבדיה השונים. אדם נעים הליכות, נענה לכל בקשת עזרה וחביב על הציבור. מידידיו הקרובים של סרני (9א). שני אנשים אלו עזרו לבונה במשך השנים בהפקת אירועים שונים ברמה גבוהה ביותר. למשל הפקת האופרה "חליל הקסם" שעוד ידובר בה.

**נועה רוס** – היא הביאה לנצר את הריקוד על גווניו השונים. ריקוד קלאסי, עממי וכל מה שביניהם. בת למשפחה מאוד מיוחדת, שבניה עסקו בתחומי מחקר, ספרות והגות. היא העלתה בשנים שהיתה כאן מסכות ריקוד לחגים ואירועים. היתה מורה מן הגיל הרך והלאה (זכורים לי עדיין השיעורים שלימדה אותי בגן). לימדה בנצר ולימים בכל רחבי הארץ, בלהקות מחול בין קיבוציות וכדי ריקודי עם ומחול מודרני. בנספח התמונות לפרק 9 – תמונות מעבודותיה השונות ובחברת תלמידה.

בעלה **מרדכי רוס** – היה נגן צ'לו מוכשר מאוד. ניגן בין היתר גם בתזמורת הבין קיבוצית, בנוסף לעיסוקיו בחקלאות.

**גוסטב ליבק** – היה מוסיקאי ומנצח שעסק בעיקר במוסיקה מקהלתית גרמנית. כן ניגן ולימד צ'לו. מילא שורה של תפקידים במשק ומחוץ לו בנושאי מוסיקה.

כל אחד מן האנשים הנ"ל ואחרים שכבר היו כאן מקודם, הפגישו את חברי הקיבוץ עם תחום עיסוקם. בוניה מדגיש במיוחד את יוסף אחאי – שהפגיש את הקיבוץ עם שירה ותנ"ך. ואת קלב קסטל – שהחיה את האמנות ולא כדבר מוזיאלי יבש אלא כחלק מן החיים של הקיבוץ. וזאת בנוסף לשאר מרכיבי אישיותו שפרטתי לעיל (10).

בוניה כדבריו, הפך לרוח החיה שאיחדה והפעילה את האנשים לעשייה משותפת. הפילוג בתנועה הקיבוצית, הביא כפי שכבר הוזכר, להקמת תנועת "איחוד הקבוצות והקיבוצים". תנועת הנוער של הקיבוץ נקראה "בני האיחוד". בקיץ 1953 הוחלט לקיים עצרת ראשונה "לבני האיחוד" בנצר.

הרוח החיה של העצרת היה צביקה כסה, איש קבוצת שילר. הוא הכיר את בוניה עוד מקודם, היות שבוניה הלחין מוסיקה לחג ה-25 של קבוצת שילר בהצלחה רבה מאוד. על כך כותב בוניה ארוכות בספרו (11). בוניה מלחין יצירה לכנס זה הנקראת "דור דור ויורשיו".

לרשותו של בוניה הועמדה תזמורת סימפונית – נגני תזמורת הרדיו מירושלים. הוא התבקש לכתוב להם את המוסיקה. ביצירה זו אמורים היו להשתתף גם מקהלה, שחקנים ולהקת מחול. כן תוכננה תהלוכת לפידים, קולות מן היער ועוד.

לבימוי הערב הזה הוזמן גדעון שמר, שחקן ובמאי תיאטרון ידוע, שעסק באותה תקופה בהפקת אירועים מסוג זה. ציפו לקהל של 10 - 15 אלף איש!

בוניה מספר על התרגשותו הרבה והדחף החזק לשבת ולהלחין מיד את המוסיקה. הוא התמקד ב"מצעד הלפידים" במשך 10 ימים (12).

בוניה מציין שהועמד לרשותו כל הזמן הדרוש לכתיבה ע"ח עבודה, כחודש וחצי. בוניה מציין שהסקרנות היצירתית הייתה בראש מעיניו וצורך זה של היצירה המוזמנת הביא למימוש ופיתוח יכולתו היצירתית.

בוניה עובד סביב השעון, ליד הפסנתר הישן שהועמד בחדר האכילה הריק, אך מגלה שהזמן שהועמד לרשותו לא מספיק. הוא שומע מחבר קיבוץ על בחור צעיר בשם וולטר מאי הנמצא בקיבוץ באופן זמני. מתברר שבחור זה, אמריקאי בן 21, בא לארץ בעקבות רומן עם אחות ישראלית שהכיר בפריז. שם למד הלחנה וניצוח, עבד עם גארי ברתיני ועיבד למענו מוסיקה למקהלת "רינת" בראשית דרכה. וולטר ידע לנגן קלרינט והיה לו נסיון בנגינה וכתיבה לתזמורת. הוא נענה בהתלהבות להצעת בוניה לעזור לו בהעתקת המוסיקה, ארגון החומר וכד'.



שבועיים שלושה לפני הכנס, כשהיה ברור לבוניה שלא יוכל להתמודד עם הלחנה, תזמור, ניצוח, חזרות מקהלה וכו' בכוחות עצמו, הוא מבקש עזרה שנשלחת לו ע"י האיחוד. בחורה צעירה מקיבוץ כינרת, מוסיקאית – פסנתרנית שסיימה רק עכשיו את הצבא ושמה נעמי ספיר, הוריה היו מאיר ורבקה ספיר, ממקימי קיבוץ כינרת. היא עצמה למדה שנים נגינת פסנתר בתל-אביב.

נעמי מתבקשת ע"י בוניה לנהל את חזרות המקהלה. ישראל לרנר מספר שהם היו יושבים שעות רבות בחדר האכילה ועובדים על המוסיקה (13). היום מוכרת פסנתרנית מוכשרת זו כמלחינה נעמי שמר.

הקיבוץ היה כמרקחה באותה תקופה. רבים היו מעורבים בעשייה כחברי המקהלה, שחקנים, רקדנים, מכיני תפאורה, רקוויזיטים וכו'.

הילדים ובני הנוער ציפו בכליון עיניים למפגש עם אלפי בני גילם מכל רחבי הארץ. גדעון שמר, (שהוזמן לקיבוץ לכתוב ולהפיק את הערב, כזכור) כתב את המחזה בן השעתיים בהצלחה רבה.

ראשי תנועת מפא"י חיכו גם הם לכנס זה בהתרגשות ועניין. צביקה כסה ביקש מבוניה להכין קטע עם תזמורת רשות השידור לשידור ברדיו לפני העצרת. בוניה הכין את "תהלוכת הלפידים" והקטע שודר ברדיו – בניצוח המאסטר שלזינגר.

התרגשותו, גאוותו ואשרו של בוניה היו רבים. כל חברי הקיבוץ שמעו את יצירתו ברדיו וכמו כן הפך ממלחין צעיר ואנונימי למלחין מוכר ברחבי התנועה הקיבוצית ולמעשה גם בכל הארץ.

בימים האחרונים עבדו כאחוזי תזזית לחבר, להלחין ו"לתפור" את כל המרכיבים. בין האמנים שיצרו עצרת זאת הייתה גם יהודית אורנשטיין – ארנון, לימים מייסדת להקת המחול הבין קיבוצית, שהייתה אחראית על להקת הבלט.

החזרה הראשונה עם תזמורת קול ישראל הייתה קשה ביותר. בוניה בלהט הכתיבה שנמשכה 6 שבועות, היה עוזב כל קטע מולחן ברגע שהיה גמור כדי לפנות את הראש לכתבת חלק חדש ולכן בא לא מוכן לחזרה. למזלו עזר לו שמעון מישורי, הנגן הראשי של התזמורת.

הגיע היום הגדול, פאול בן חיים ואשתו הלנה הוזמנו לאירוע. יקותיאל שור, אחיו של בוניה כזכור, שעזר לו בתזמור אחד הקטעים, הוזמן גם הוא.

מאות אוטובוסים שהגיעו מכל רחבי הארץ הגיעו לעצרת שנערכה באמפיתיאטרון טבעי ליד חורשת אקליפטוסים שממול הגבעה. צוות שלם הגיע מקול ישראל להקליט אך

גנרטור חלש משבש את התוכנית להקליט וכך לא נשאר שום חומר מוקלט מאירוע חד פעמי מיוחד זה, להוציא תרועה ותהלכות הלפידים המוזכרת לעיל. מבחינה ויזואלית - בנו את הבמה ממספר חלקים שאפשרו לכמה מופעים להתבצע בו זמנית.

ההצלחה הייתה כבירה, ההדים חיובים ביותר. ערב אמנותי, קסום וחד פעמי שלצערי לא חזיתי בו. רק שמעתי עליו הדים. על האופוריה ההיא עוד מדברים עד היום. (ראה נספח תמונות מס' 6, 7).

בראש השנה תשנ"ג - מעלה בונה קטעים מהאורטוריה "אליהו" של מנדלסון, שוב עם אורי אביגד כסולן. שוב חזרה התמונה של חדר האוכל המקושט והחגיגי. כל הציבור התכנס לשמוע את המוסיקה.

זו הייתה הופעתו האחרונה של אורי אביגד שנפטר מספר חודשים מאוחר יותר מהתקף לב.

יש לציין שבכל התקופה הזו ממשיכים להתקיים חיי תרבות מאוד מגוונים. האמנים שחיים בקיבוץ מלמדים בחוגים את תחומי הידע שלהם:

יוסף אחאי - תנ"ך ועברית. כלב קסטל - חוג אמנות ורפואה. נועה רוס - חוג ריקודים. אברהם אהוביה - עברית.

ממשיכות להתקיים כל פעולות התרבות כמו הרצאות, נסיעות להצגות, טיולים, חגיגות, חגים וטקסים.

בפברואר 1954 - מגיע משלוח מארה"ב. מתנת חוג נוצרי יהודי אוהדי ישראל: 4 כנורות, תווים ותקליטים. הודות לקשרים שגוסטב ליבק ולאח ברלין שמרו עם חוג זה. תוספת חשובה למאגר האמצעים המוסיקליים שלנו.

במרץ 1954 - משתתפים כלב קסטל ואחיו אריה קסטל בתערוכה של אמני פיסול וציור של תנועת האיחוד. בחגים ממשיכים לעטר כלב קסטל ואחיו אריה - איש תכנון ויצירה - ארכיטקט במקצועו. כן ממשיכים להופיע השירים, קריקטורות של כלב ויוסף אחאי (ראה נספח א5).

בשנה זו מקבלת פעילות ה - א.מ.ת תנופה חדשה עם הגעתה של ניצה שור לקיבוץ. ועל כך בפרק הבא.



הערות לפרק 8:

1. ראה נספח א 4 - טבלת גידול הישוב בין השנים תשי"ח - תשי"ז.
2. גאולה חן - ראיון יולי 1997. עלון מס' 1685 - 5 נובמבר 1996.
3. מיכל גבעתי - ראיון - ינואר 1996.
4. מוסיקה בחיי בוניה שור - עמ' 6.
5. ארכיון יוסף אחאי - ארכיון נצר סרני - "על הגדתנו"
6. פירוט נושאי הקריקטורות מופיע בקובץ תרבות - מס' 2 עדינה לינדבורג - 1994.
7. השירים והקריקטורות מופיעים גם בעבודת גמר שהגיש דני לינדבורג ב - 1997 בנושא: "הקריקטורות כמשקפות חיי קיבוץ" - השוואת עבודתו של קסטר בשנים 1953 - 1955, לעבודתו של מושיק לין - בשנים 1991 - 1987". - ארכיון נצר סרני.
8. בוניה שור - מוסיקה בחיי - עמ' 7.
9. שם - עמ' 7
- 9א. ראיון - קסטר - ספטמבר 1994 + ראיון גדי קסטר, יוני 1996.
10. בוניה שור - "מוסיקה בחיי" עמ' 11.
11. " " " " עמ' 10 - 7.
12. תרועה ומצעד לפידים - ראה נספח תווים ב.
13. ראיון ישראל לרנר - ספטמבר 1996.

## פרק 9 - חיי הא.מ.ת. בנצר מאז הגעתה של ניצה לנצר ב - 1954.

### שנות הפריחה וההישגים המיוחדים.

בשנת 1954 מגיעה לקיבוץ ניצה. הגעתה לקיבוץ חשובה מבחינות רבות שאפרטם בהמשך (1).

ניצה שפירו נקראה בילדותה פריזה. היא גדלה בדטרויט במשפחה דלת אמצעים שחסכו והצליחו לקנות לבתם פסנתר. וכל זאת משום מה? האם הבחינה בכשרונותיה יוצאי הדופן של בתה, פינתה את כל זמן הילדה מכל עיסוק אחר ודאגה שתעסוק רק במוסיקה. פריזה לומדת נגינה, זמרה, סולפג', פיתוח קול במשך שנים. פריזה חברה בשומר הצעיר ומחליטה לעלות לארץ. כאן היא מחליפה את שמה לניצה. היא מגיעה לקיבוץ כפר מסריק שם מגלים מיד את כשרונותיה ולא נותנים לה להיות חלוצה כמו כולם. הקיבוץ צריך מורה למוסיקה וניצה מתחילה ללמד שם. מכפר מסריק עוברת ניצה לקיבוץ ברקאי.

את בונייה פוגשת ניצה בת"א. שניהם לומדים פיתוח קול ונפגשים במקרה ברחוב, הם מזהים אחד את השני מהיכרות קודמת. בין זמר הטנור וזמרת המצו סופרן נוצר קשר. הם מתאהבים ולאחר חיזור קצר מתחתנים וניצה עוברת לנצר באוקטובר - 1954. את החתונה הם חוגגים בקונצרט בן שעתיים שבו משתתפים אמנים רבים משני הקיבוצים. בהיות ניצה בעלת ידע רב בתחום הקולי, היא מקבלת לידיה את הוראת המוסיקה בביה"ס וניצוח על מקהלת הילדים "נצרים" אותה היא מביאה במשך השנים להישגים אומנותיים גבוהים ביותר (2). המקהלה נחשבת לאחת מ - 3 המקהלות הטובות בארץ בתקופה ההיא. בין מאות מתלמידותיה הבולטת ביותר רחל כוכבי - לוונטר, מנצחת המקהלות הידועה היום ברחבי הארץ. לדברי רחל הייתה זו מקהלה יוצאת דופן אז ואפילו עד היום, למרות כל ההתפתחויות של מקהלות ילדים בארץ (3).

ניצה מפתיעה את עמירן - אז המפקח על לימודי המוסיקה, בכנס מקהלות הבנות שרות בצורה שלא נשמעה כמוה עדיין בשום כנס בארץ (4).

בד בבד עם פיתוח המקהלה. בנצר, מקהלת "נצרים" (שזכיתי לשמוע אותם ולהיות, מעריצה שלהם במשך שנים) ניצה ממשיכה להתפתח בתחום הזמרה. דוגמא לשירתה בקלטת הדוגמאות, שם היא שרה את תפקיד הסולו במספר שירים המופיעים גם בנספח תווים.

ניצה מקבלת משרת פיקוח מטעם משרד החינוך, מנצחת על מקהלת האיחוד הצעירה שקמה בימים ההם ועוד עיסוקים בתחומי ידיעתה.



הגעתה של ניצה לנצר מעלה את רמת המוסיקה בעוד כמה דרגות. בנוסף לתרומתה הרבה בתחום המוסיקלי, היא יוצרת יחד עם בוניה בית חם שנותן לבוניה את השקט והאיוון החשובים כל כך לאדם בכלל ולבוניה בפרט (5). בעזרת ניצה מקיים בוניה כמה פרויקטים מעניינים בעתיד. בסוף פרק זה אביא את דבריה של ניצה המתייחסים לתקופה זו. בוניה ממשיך לעבוד גם עם נועה רוס. כותב לה מוסיקה למופעי מחול שונים בחגים, אירועים ומסיבות.

שנת 1954 מצטיינת בסדר מיוחד מאוד. כלב קסטל יוצר סדרה של ציורים על נושאים מן ההגדה והם נתלים בחדר האכילה על הקירות. (על יחסו המיוחד של כלב לפסח אנו למדים מספר שיצא לאחרונה "שלושה אחים" בו מתאר כלב את חג הפסח בבית אביו הרב באיטליה, (6)).

יוסף אחאי כותב מאמר על מבנה ההגדה שלנו - בעלון 135 (7). נועה מכינה ריקודים. בוניה את הצד המוסיקלי ובין יתר הדברים כותב יוסף אחאי גם עשר מכות היתוליות. מתקיים טקס קציר העומר. פסח זה מוקלט ע"י "קול ציון לגולה" ומושמע בתוכניות שונות ברדיו. השיר "טל" מתוך ה"סדר" מופיע בקלטת הנלווית - שיר מס' 7. המעיין "בקובץ תרבות" מס' 2 (שקובץ על ידי) יגלה חיי תרבות עשירים ומגוונים ביותר. אני אתרכז במאורעות יוצאי דופן.

בחודשים אוקטובר - נובמבר 1954 מתקיים עיסוק מסיבי בענייני **אנצו סרני**. תאריך רציחתו ע"י הנאצים מתקרב ובמלואת עשר שנים למותו יש רצון להנציחו. מוקמת ועדה ציבורית ומתכננים עצרת לזכרו בהנחיית שרגא פרידמן - שחקן ובמאי "מהבימה". סונטה לזכר **ג'ורדנו ברונז** בתרגום **יוסף אהאי**, מופיעה בעלון. **חיים בן אשר** - מנהיג והוגה דעות חבר נצר סרני וחבר כנסת בכנסת הראשונה - טוען שקרני הושפע מסונטה זו המביעה גם את דרך חייו (8).

כלב קסטל מוציא חוברת לזכר סרני, מתכננים לשידורים בקול ישראל, הסרטה ביומן גבע, מאמרים בעיתוני הארץ ועוד.

ב - 12 בנובמבר 1954, מתקיימת העצרת בהשתתפות 2500 איש! ההופעות: מקהלת נצר בשיר "כפרי הגדול" - מאת פניה ברגשטין, לחן בוניה שור - ניצוח ניצה שור (9).

הצגה על חיי אנצו סרני - מאת אנדה עמיר, בהשתתפות חברינו + שחקני הבימה. הקראות ונאומים נישאים וביניהם **משה שרת** - ראש הממשלה ושר החוץ דאז - (ראה נספח מאמרים קטע א6).

על מגמת הרצון להנציח את אנצו סרני כותבת בהרחבה יהודית באומל, הטוענת שהיה כאן מחד רצון של חבריו יוצאי גבעת ברנר להנציחו ומאידך רצון התנועה שגם לה יהיה גיבור משלה (10).

התחילו דיונים רבים סביב הנצחת השם. חברי נצר רצו לצרף את השם סרני. הם לא הסכימו לשם חיים כי זהו שם שמצורף לעוד הרבה שמות בארץ ומה ייחוד יהיה לו כאן? ועדת השמות התנגדה לשם סרני כי הוא שם לועזי.

כאן נכנס לפעילות בעניין, חיים בן אשר - חבר נצר, לשעבר גבעת ברנר, שבשנת 1945 היה חייל חי"ל בבריגדה וביקר את קיבוץ בוכנוואלד בגרינגסהוף ב - 1945. הוא לא העלה אז בוודאי בדעתו את פעולותיו תשע שנים מאוחר יותר (11).

בן אשר בתקופה הנזכרת היה חבר כנסת והוא יזם את חוק סרני - חוק כנסת מיוחד שהירשה לנצר לצרף את השם סרני לשמה הנוכחי.

החברה עוסקת רבות בעניין זה במשך תקופה ארוכה. הנושא מגיע לפורומים שונים בתנועה, בארץ ובעיתונות. המשורר הידוע נתן אלתרמן מפרסם שיר "בטור השביעי", באירוניה האופיינית לו:

מה נאמר למול פסק ועדת השמות?

נאמר נצר חיים שם נאה וטבעי הוא,

שתי תביעות של עקר נתקיימו בו שלמות,

גם תוכנו נאמן

גם צלילו עברי הוא... (12).

בפברואר 1955, מאושר השם "נצר סרני" סופית בועדת השמות של הכנסת. (ראה נספח א8).

באותו חודש נערכת אזכרה לאורי אביגד. בוניה כותב לרגל האירוע יצירה שמבוצעת ע"י מקהלה בניצוח ניצה. יוסף אחאי כותב שיר. לאזכרה זו מוזמנים משה שרת, גולדה מאריסון, מרדכי נמיר, דמויות חשובות נוספות היות ואורי אביגד היה, בנוסף להיותו זמר טוב ומעולה, מחשובי המנהיגים עוד מִהַחלוץ בגרמניה. במרץ 56 - הסופר שלום אש מבקר במשקנו, שוקל להשתקע כאן.

באפריל 1955 - נפתח חדר האוכל החדש. המסיבה כוללת נאומים, ברכות בין היתר ע"י הרצפלד. מסכת + ציורים הומוריסטיים נכתבת ע"י קסטר. המקהלה בניצוח בוניה שרה חלק מקנטטת האיכרים של י. ס. באך, מותאמת לענייני היום ע"י יוסף אחאי.



בנוסף למקהלה השתתפו בביצוע הקנטטה רביעית מיתרים שכללה את יהודית סבלדי (חן), אורי גולדשמידט - כינורות, מרדכי רוס, גוסטב ליבק - צ'לו, וליד הפסנתר - ונדה סבלדי. אריות ורציטיבים ע"י מאיר רנד - טנור, חסיה גורביץ - סופרן, וחנה אופנהיים - סופרן. את התפקיד של אורי אביגד - בריטון לא שרו - זו הייתה מחווה לזכרו של אורי שהיה מתוכנן לשיר ביצירה.

**אברהם הרצפלד ולאה ברלין** הדביקו את הקהל בשירה חסידית של שירי שבת עד אור הבוקר.

כן נערכה שיחה עם הרצפלד על עתיד הגבעה. ההצגה "חדר אוכל ישן" הוצגה בחלקה ע"י חווה סימונסון בתפקיד "פרופסור לחדר אוכלוגיה".

בזוהי מפרסם שני מאמרים חשובים בעלון 182 - 1.4.55 האחד סיכום המסיבה הנ"ל והשני על פסח.

אירוע וחג באים והולכים, חיי הקיבוץ ותרבותו נמשכים. ביולי 1955 מתקיים אירוע יוצא דופן בבית הספר. בזוהי מחפש דרך לחגוג באופן חוויתי את סוף השנה. בספרו מתאר את לבטיו בנושא ואת הרעיון שלו (14).

בסוף שנה זו המקהלה של הבנות ברמה גבוהה, בבית הספר היסודי 56 ילדים, קיימת תזמורת חליליות, תזמורת כלי פריטה, (ראה נספח תמונות). בזוהי רוצה ליצור משהו מיוחד, שעדיין לא עשה.

המסיבה מתחילה באופן שגורתי, שירי מקהלה, דקלומים, ברכות. התזמורת מגגנת יצירה של היידן כשלפתע נשמע קול קורא מקצה החדר "מי מנגן את המוסיקה שלי?" אל הבמה מתקרב איש וממשיך לשאול את אותה שאלה בקול גובר והולך.

לעיני הקהל הנדהם מתגלה אדם לבוש בגדים מהמאה ה - 18: פאה נוכרית, מעיל עם כפתורי זהב, גרביים לבנות צמודות, נראה כאחד שיצא מציורי אותה תקופה. בזוהי פונה לאיש ושואל אותו "מי אתה?" האיש עונה: "אינך מכיר אותי? אני פרנץ יוסף היידן שאת מנגינתו אתם מנגנים?" בזוהי שואל "איך זה יכול להיות, הרי אתה מת כבר 150 שנה?" "יכול להיות" עונה האיש, אבל כאשר אתם מנגנים את יצירותי אני קם לתחייה!"

ואז מלמד "היידן" את הילדים והקהל קטע מתוך האנדנטה של "סימפוניה ההפתעה" כאשר יוסף אחאי הכין לקטע זה מילים באופן מיוחד והן: "סבא היידן בא הלום בהקיץ, לא בחלום."

הילדים מנגנים בכלי מטבח שונים - תרודים, מכסי סירים, סירים בגדלים שונים וכד' ושרים בהתלהבות את השיר.

סבא היידן - היה לא אחר מאשר **אריה קסטל**, שהביא את כשרונות המשחק שלו לידי ביטוי בהזדמנות זו (על כשרונותיו האחרים כבר הוזכר).  
 ללימוד השיר הוכנו מבעוד מועד תווים גדולים מעץ, אותם תלו על הבמה תוך כדי הוראת השיר ע"י "היידן" כל אותם ילדים שובבים שלא יכלו לשיר.  
 לאקורד ההפתעה של האנדנטה הכין בונייה מבעוד מועד מכסה של סיר בגובה הצליל מי במול כדי שיתאים לאקורד המנוגן ע"י הפסנתר.  
 אפשר רק להתקנא ולהתרגש למקרא תיאורו של בונייה את הערב הזה. אהבת המוסיקה, הכרת אהבת היצירה ומלחינה, חוויה יוצאת דופן במינה שעברו הילדים, ההורים, הקהל וכל הקיבוץ. רבות דובר על ארוע זה והוא הונצח גם בקריקטורה של עלון 196 מן ה - 8 ביולי 1955, (ראה נספח קריקטורות 5A).

יש לציין שבונייה בחר כדרך להוראת יצירות מוסיקליות, כתיבת מילים למנגינות המפורסמות מתוך אותן היצירות. לדוגמא: מספרת מיכל ארז - מתלמידותיו של בונייה והיום חברת נצר סרני, שלמרש האבל מן הסימפוניה ה - 7 של **בטהובן**, כתב מילים אלו:  
 נעלה את זכר גיבורינו,  
 שיר מצעד נוגה נשמיע,  
 דום, כבדי ראש נפסע,  
 עת כאב עמוק זועק מן הלב.

לחלק מכתובת המילים היה לו תמיד לעזר זיידו יוסף אחאי שנענה לכל פניה בשמחה, וחלקן כתב בעצמו.  
 מאמרים מאותה תקופה מלמדים אותנו שלא תמיד הבינו את פעולתו של בונייה ולא כולם הסכימו עם דרכו. היו מחנכים שטענו שצריך ללכת לישון מוקדם!  
 מחנך אחר אמר שההופעה למען מחיאות הכפיים ואורות הבמה היא שלילית, הוא בעד מסיבות צנועות! עמל למען עמל ויגע ולא למען תהילה - כמובן שאני חושבת שאלו אינם דברי טעם. ימים ושנים הוכיחו שכל אותם תלמידים זוכרים ויודעים מוסיקה עד היום בזכות ההפקות המיוחדות הללו, בזכות דרך ההוראה המיוחדת הזו.  
 אני נזכרת בהקשר זה במוקי צור. בנאוט ברכה שנשא לכבוד **אבנר איתי** בנובמבר 1997, עת סיים אבנר את פעולתו עם מקהלת האיחוד. מוקי האיר את הבנתי בנושא כשסיפר שבזמנים ההם מחיאת כפיים נחשבה לדבר בורגני, כשאמנים היו מופיעים לא היו מוחאים להם כפיים האמנים מבחוץ נפגעו והתפלאו על הדבר. המנהג נבע מתוך המחשבה שזה מנהג לא סוציאליסטי וכו'.



הדבר עורר אותי למחשבה כוללת על מקומו של האמן בקיבוץ בכלל ובזמנים ההם בפרט. ולכך אתייחס יותר מאוחר בעבודה זו בפרק 11.

לשמחתי במאמר אחר באותו עלון משבחים רבות את בונייה "המוסיקאי המחונן שחי בתוכנו... את ההופעה כולה וכו'" (15)

אירוע מוסיקלי נוסף חשוב מאוד מתרחש עם הגעת התזמורת הקיבוצית למשק לכנס ארוך, קונצרט לחברים, וקונצרט לילדים. ההוויה שנוצרה בקיבוץ בזמן ובעקבות אירוע זה הייתה מאוד מיוחדת.

על התזמורת ניצחו **מנחם שיאון** מדגניה א' ו**פרנק פלג** - הפסנתרן והמוסיקאי הנודע. תכנית הקונצרט:

1. פתיחה לדון ג'ובני.
  2. קונצ'רטו לשני כינורות י.ס. באך. סולנים: יקותיאל שור - כינרת. אמנון ז'קוב - יפתח.
  3. עלי באר - פנטסיה של קראל סלמון לפי שירה של שרה לוי תנאי.
  4. סימפוניה מספר 1 - בטהובן.
- בעלון 197 - 15.7.55, מתפרסם מאמר מעניין של פרנק פלג על הנאת המוסיקה בכלל ועל הנאה מקונצרט תוצרת עצמית בפרט. על חשיבות החינוך המוסיקלי וההמשכיות. בנוסף לקונצרט התקיימה מסיבה מרשימה ובבוקר כאמור קונצרט לילדים. שבח רב בעלון זה על כל אירועי אותו שבוע מוסיקלי. (ראה תמונות מהאירוע בנספח התמונות). בחודש זה נחגג חג המחזור עם ההצגה "רות" כאשר בין יתר אירועי החג מנגנת בוגרת המחזור - **יהודית סבלדי** בכינור. (לימים יהודית חן - כנרת ותיקה בתזמורת הקאמרית הקיבוצית, חברת קיבוץ חפציבה). (תמונות מאירוע זה בנספח התמונות).

העלונים הבאים מתמלאים בתיאורים שונים של הפעילויות התרבותיות אמנותיות השונות. בין היתר יש לציין את השתתפותו בהצלחה של כלב קסטל בתערוכת אמני הקיבוץ - 29.7.55. הופעת מקהלת "נצרים" בכנס המקהלות במרץ 56 (16). פורים 56 מאוד מוצלח. ביקור בהופעת מקהלת **רוברט שואו** באפריל 56, עם כתבות של הילדים על התרשמויותיהם מההופעה.

באפריל 56 - דיונים על חגיגנו בחוג דיון מיוחד.

כל חגי אפריל מאי נחגגים ברוב הדר ויופי. פרוט רב בעלוני אותה תקופה. בעלון 247 - 29.6.56 - מדווח על מסיבת הסיום של ביה"ס שבה הייתה, לדעתי גולת הכותרת של כל הפעילויות החינוכיות - מוסיקליות עד לזמן ההוא. מסיבה זו מתוארת גם בספרו של בונייה (17).

ניצה עבדה כל השנים עם מקהלת "נצרים" והגיעה ליכולת קולית ומוסיקלית הבעתית אולי הגבוהה ביותר בארץ. הם ביצעו יצירות של **ברהמאס**, **ברטוק** ומלחינים ישראלים בהרכב של 3 קולות ברמה גבוהה יותר.

בוניה החליט, בשיתוף עם ניצה, לעלות דרגה ולהטיל על הבנות שירה סולנית בהאמינו שזה יפתח אותן.

שניהם מחליטים להעלות הופעה של האופרה **חליל הקסם** מאת **מוצרט**. בוניה פונה ליוסף אחאי לתרגום הליברטו. לדעת בוניה הליברטו של אחאי עולה אף על המקור! ברצונו לשתף כמה שיותר ילדים, מחליט בוניה שאת האוברטורה ינגנו בפנטומימה לקול צילי התקליט. מה שנקרא אז "תזמורת בצורת". זאת יבצעו בעזרת כלי מטבח שונים. את תפקידי הסולו חילקו בוניה וניצה לבנות המקהלה: בין התפקידים זכורה רחל כוכבי - בתפקיד פפגנו. צביה שהם - פפגנה. נורית ברג - טמינה. יעל נורקין - אחאי - מלכת הלילה ועוד.

עלוני הקיבוץ מאותה תקופה וספרו של בוניה מתארים את ההתרגשות, ההצלחה, המעורבות העמוקה של הילדים במוסיקה ואווירת האופוריה של כל הקיבוץ בתקופה ההיא. יש לציין שעד היום זוכרים את ההפקה ההיא כשיא בחיי הקיבוץ. אני הייתי יותר צעירה ממשותפי ההפקה וזכיתי לראות רק את החזרות. אני זוכרת במעורפל את התקופה ההיא, את התלבושות, את האווירה הבלתי רגילה שהגיעה אף אלינו הילדים היותר צעירים.

(יותר מאוחר יעלה בוניה הפקה זו גם בקיבוץ רוחמה, שבה זוכרים עד היום, כמו אצלנו את ההפקה ההיא - ראה פרק 10).

להפקה של בוניה הצטרפו יוסף אחאי - נוסח עברי כמוזכר לעיל, קסטר - תפאורה, נועה רוס - התאמת ריקודים, ניצה שור - נגינה ועבודה קולית, ועוד רבים. באותה מסיבה היתה גם הופעת **בכורה** של 30 ילדים בתזמורת עממית של מנדולינות וגיטרות - (ראה נספח תמונות). כן הופיעה מקהלת כיתות ו' ז', ח' ט'. בתוכנית חדשה.

במאמר בעלון 248 - 13.7.56, מובעת הערכה רבה ביותר של המסיבה ושל העלאת האופרה. (זאת לאחר שבעלון הקודם שוב הופיעה ביקורת שלילית, כמו בשנה קודם ושוב ע"י אותו אדם, על צורת המסיבות ותוכן). תגובת עורך העלון שאהא אני מסכימה בכל פה ולב, מעידה שמי שמצוי בעשייה תרבותית - אמנותית - (העורך הוא יוסף אחאי) רק הוא רשאי להביע את דעתו. אנשים שבשם האידיאל הקיבוצי - הסוציאליסטי רוצים לקצץ בכנפי האמנים בקיבוץ, המביאים את דבר אמנותם לילדים ולקהל, לא רשאים **לדעתו** לקבוע בנושא. אני מסכימה אתו בהחלט.



שיתוף כל כך הרבה ילדים בעשייה ברמה כל כך גבוהה, שמקרבת אותם אל המלחינים ושאר היוצרים, חשיבותה רבה לאין ערוך. עצוב מאוד שאדם שעשה כל כך הרבה למען ילדי הקיבוץ צריך לקרוא ביקורת שלילית על עשייתו, בעלון הקיבוץ, ע"י מי שלא מבין הרבה באמנות.

בכל אופן עצם העובדה שעד היום זוכרים כולם את האופרה "חליל הקסם" בנוסטלגיה רבה, מעידה היכן האמת : "האמת - באמנות". אינני הראשונה שחושבת כך, רבים וגדולים חשבו כך. ובטח יחשבו גם להבא (תמונות מהאירוע בנספח התמונות שבסוף הפרק).

**שבוע** לאחר העלאת האופרה מתקיימת מסיבת חג המחזור. ההופעה האמנותית - **"כינור היה לדוד"** - מופע מחול, לפי מוסיקה של **חנוך יעקובי**.

במאמר בעלון 248 - 13.7.56 - מסבירה נועה את היצירה שנכתבה בצורת נושא ווריאציות. גם חג זה זוכה לשבח רב (18).

בנוסף לכל אלה מתקיימת בבית"ס תערוכת ציורי ילדים. בחודש שלאחריו מופיעה מקהלת "נצרים" בבית דניאל בזכרון יעקב לרגל השתלמויות מורים. ניצה מדגימה בעזרת המקהלה את עבודתה בפתוח קול וארגון מקהלה. כמובן זכו להצלחה רבה (19).

השנתיים הבאות עשירות ביותר בפעילות תרבותית. פירוט הפעילות מופיע בעלונים 250 20.7.56 עד עלון 344 11.7.58 וכן "בקיבוץ תרבות מס' 2" ו"בקיבוץ תרבות מס' 3" בעריכתי. קיץ 1956, מתאפיין במספר פעילויות :

התזונה משולשת - לחגית ונתן, רוחמה ויורם, רוני ודוד. בהתזונה זו תוכנית מגוונת ביותר. יוסף אחאי מפרסם מאמר בעלון 255 - על חשיבות הלוח העברי כחלק מחשיבות הלשון והתרבות העברית.

כן נערכות מסיבות לילדי חברת "ארזים" וילדי חברת "קדימה".

הגענו לשנת תשי"ז - ספטמבר 1956 - ספטמבר 1957. הפעילות התרבותית בתחילת שנה זו ירדה. לא הייתה פעילות מיוחדת בראש השנה ועל כך מוצאים הד בעלון 258 - 19.9.56 במאמר של אחד החיילים השואל מדוע לא הייתה פעילות.

בליל סוכות הופעת הרקדנית **רינה גלוק** במחול מודרני.

לרגל תערוכת האטום הרצאה מכינה ובקור בתערוכה. **אפריים גולדשמידט** כותב מאמר על מצב התרבות ומזכיר את דברי בונייה "... כי רק בפעולה תרבותית עשירה נוכל להעלות את רמתו החברתית של הקיבוץ... רק כך נרגיש שבחברה קיבוצית אנו חיים, אם לא נצליח בכך אנו עלולים להידרדר מטה מטה". לאפריים הצעות שונות לשיפור המצב.

המצב מביא לדיון חשוב באסיפה בנושאי תרבות והחלטות לחדש ולהוסיף פעילויות שונות. בין היתר מחליטים לקנות פסנתר, לחדש עונגי שבת, פעולות מקהלה, חוג דרמטי, חוג ריקודי עם ועוד. חודשי אוקטובר נובמבר דלים בפעילות היות **ומבצע קדש** משבש את החיים הרגילים.

בחנוכה חלה תזוזה תרבותית. נערכת שוב מסיבה עם מסכת והופעות. מסיבות שכבתיות, מסיבות פנימיות לגנים וכו'. את מקהלת "נצרים" מקליטים ברשות השידור - בקלטת ההדגמה שלי מופיעים מספר שירים מהקלטה זו.

נבחרת ועדת תרבות חדשה המתקשה לתפעל את האנשים. בדצמבר מחליטים להקים יד לזכרו של אורי אביגד, הקמת גן ואמפיתיאטרון. שוב בעיות בתפעול ועדת התרבות, בא לידי ביטוי בעלון 273 בינואר 1957.

המצב משתפר קצת ב- 1.2.57 עם עריכה מסיבה לקבלת חברים חדשים, כאשר בין היתר בונים מכין חידון מוסיקלי.

התכונה לקראת פורים מתבטאת במאמר התעוררות של **יחיאל בן ארצי**. רוכשים גם מגביר קול ובכנס המקהלות שוב זוכה מקהלת "נצרים" להצלחה אדירה.

(ראה נספח א' 5).

חג פורים נחגג בהצלחה וכך גם חג הפסח שכולל השנה 700 משתתפים! על החג מנצח בונים ונועה אחראית על טקס העומר. מתקיימות גם הרצאות וקניית ספרים.

שוב טקסי זכרון, חג עצמאות מגוון וקונצרט של הזמרת **לילי מילשטיין**. במאי נכנס תכנון "גן אורי" להילוך גבוה. מתוכננת פתיחת הגן ולאחריה טקס ביכורים באמפיתיאטרון החדש.

בתקופה זו מתוכנן גם בית התרבות של הקיבוץ ע"י **אריה קסטל** - הבית אמור לשמש משכן לספריה, ארכיון, מועדון, חוגים וכו'.

ב- 4.6.57 מתקיים חג הביכורים ברוב הדר. התוכנית כוללת עיתון חי. תהלוכת מכוונות חקלאיות, מסיבה באמפיתיאטרון. ביום שלמחרת סרט. וביום השלישי לחג - הופעת **מקהלת רינת בניצוח גארי ברטיני**.

בחג זה נחנך "גן אורי" בטקס שכלל גזירת הסרט ע"י האני אביגד. יוסף אחאי כתב ואף קרא שיר לזכרו של אורי. נגינת פסנתר ע"י ניצה. הקראות ונאומים. את החג כולו אירגן ישראל לרנר.

מספר מאמרים מסכמים שנת פעילות זאת. הראשון של אברהם אהוביה - על מסיבות הסיום של ביה"ס.



השני - של נועה רוס, על הריקוד "התבגרות" שהכינה לחג מחזור באותו קיץ, והשלישי - מאמר של בוניה, ארוך ומקיף "אורות וצלילים" - על כל הפעילויות המוסיקליות בחודשיים האחרונים.

בעלון 300 - 2.8.57 - שידור בכורה של ניצה ברדיו - קונצרט מוקלט. דוגמאות מהקלטה זו בקלטת הנלווית.

מקהלת "נצרים" מופיעה בקונצרט בקול ישראל בתוכנית "רון עמי". דוגמאות מקונצרט זה בקלטת הנלווית.

אפשר לסכם שנה זו ולומר שלא הייתה עמוסה בפעילויות עקב המלחמה וגם עקב המצב החברתי שהושפע מבעיית התשלומים מגרמניה, שהעלו מחדש ויכוחים על הכספים הפרטיים, בעיה שעלתה ביתר שאת באותה תקופה. יחד עם זאת שומרים על פעילות שוטפת. נפתח מרכז תרבותי - "גן אורי" עם הגינות והאמפיתיאטרון - שישמשו את הקיבוץ במשך שנים אחר כך.

שנת תשי"ח תהיה שנה שונה מאוד. זוהי שנת העשור של המשק והדבר יבוא לידי ביטוי בפעילויות הבאות:

בראש השנה תשי"ח - 25.9.57 - תכנית חג מגוונת-מוסיקה, הצגה, סרט.

התזמורת המקובצת מתכנסת בנצר ל - 3 ימי חזרות בניצוח **יהלי וגמן**.

לקראת ועידת האיחוד מגויסת נועה רוס לעבודה עם להקת מחול שתעבוד בנצר.

במאמר בעלון 307 - 4.10.57 - מפורטות כל הפעילויות המוסיקליות הרבות. ניצה בקונצרט סולו בבית העמק, בוניה כותב שני שירים לוועידת האיחוד: "העמק שלנו" "גשם קל דולף בלי הרף", ניצה תדריך את מקהלת האיחוד בועידה ובשירת סולו. השיר "גשם קל" יוצא לאור ע"י המרכז לתרבות (20).

שוב פרוט על תקציב ועדת תרבות ובנוסף להוצאות הרגילות מחליטים לרכוש **פסנתר בכשטיין** במחיר 2150 לא"י. את הפסנתר משיג בוניה מעולה חדש שהגיע מפולין (21).

בעלון 309 - מאוקטובר 57 יש דווח על פעילויות רבות. ועידת האיחוד - כאשר בחלק האמנותי נועה ורקדניותיה, שמואל גדון - קריין, גוסטב ליבק ורחל כוכבי - בצ'לו, מנחם הנדלר במקהלה, ניצה ומאיר רנד בסולי. בועידה מבוצעות יצירותיו של בוניה המוזכרות לעיל.

מתקיימת הרצאה של **דבורה איילון סירני** על המזרח הרחוק ולהקת המחול הבין קיבוצית מופיעה באמפיתיאטרון.

בחודש נובמבר בעלון 310 - אנו למדים על חג העשור שמתקרב. יתקיימו דיונים שונים במשך השנה על אופן החגיגה, על מרכיביה וכו'. מחליטים להוציא 20000 - 25000 לא"י לחג.

בחודש דצמבר מקליטה מקהלת "הנצרים" שוב לרדיו והפעם בליווי רביעיית גברים: מנחם הנדלר, יחיאל בן ארצי, מאיר רנד ויצחק. כל זאת בניצוח בוניה. ישראל לרנר מפרסם מאמר ארוך על חג העשור, חשיבותו ומרכיביו. חג חנוכה נחוג כרגיל.

בוניה כותב את השיר "הורה יטבתה" למילים של גד סואן, לרגל עלייה לקרקע של יטבתה. השיר יבוצע ע"י להקת הנחל (22). השיר יוקלט ע"י קול ישראל. בוניה וניצה פותחים חוג מוסיקלי ל - 30 מבני החטיבה. ב - 27.12.57 נבחרת ועדת העשור: עקיבא איגר, יעקב אופנהיים, מאיר גבעתי, יוסף כנרי, שמואל סטופניצקי, אריה קסטל, נועה רוס, בוניה שור. המקהלה מחדשת פעילויותיה.

ועדת התרבות פורשת תוכניותיה בעלון 320 - 10.1.58 התוכנית כוללת מערך של השנה. נפתחים חוגים חדשים: חוג לתודעה יהודית - יוסף אחאי, חוג רעיוני - ע"י אברהם אהוביה, חוג טבע.

בשנה זו יוזמים עריכת "עיתון חי" - בראשון ישנם מאמרים, דיווחים, קטעים מוסיקליים ע"י ניצה שור והנינג גלויגר. בוניה מספר על הורה יטבתה. העיתון החי זוכה להצלחה רבה - מתקיים בינואר 1958.

בחודש פברואר נערכים בין היתר, קונצרט - פנינה זלצמן, הרצאה - אורמיאן - ענייני חינוך, טקס טו בשבט, תכונה לקראת פורים כשנושא החג-לקראת העשור, ארגון הגרלות לחג לאה איגר, וויכוח על אופן חגיגת החג - עם או בלי חברת "קדימה" (הנעורים). יוסף אחאי מתחיל לפרסם הסברים של פרשת השבוע. הוא ימשיך בפעילות זו במשך שנים רבות אחר כך.

יש דיונים לקראת כנס מקהלת האיחוד המקובצת. אישרו ל - 3 חברים להשתתף בכנס זה: ניצה שור, מאיר רנד, מנחם הנדלר. הכנס עומד להתקיים בסוף פברואר 58. מחליטים על קיום ישיבת מרכז בקיבוצנו.

יוצא קול קורא להכין ולאסוף חומר לקראת חוברת העשור.

בסוף פברואר יוצא מאמר ארוך של טדיק פיק על נצר במשך עשר שנים. מאמר חשוב ביותר, אם כי לי חסר שאין בו אף מילה על תרבות הפנאי של האנשים, על חיי התרבות בקיבוץ בכל השנים האלו.

כלב קסטל מחדש את ציור גלגל המזלות בחדר האוכל לרגל ישיבת מרכז האיחוד.



יוסף אחאי מפרסם מאמר משבח לרגל צאת ספרו של שמואל גדון - "נתיבי הקבוצה והקיבוץ". מתקיים ערב קריאה של עדי חרל"פ משל סופרים שונים, התנ"ך, כתבי אנצו סרני ועוד.

מאיר גבעתי מפרסם בעלון 327 - 27.2.58 מאמר חשוב מאוד שאני מסכימה ביותר לתוכנו - "כיצד נחוג את חגיגנו".

14.3.58 - מעלון 328 - מתחילה להופיע כותרת צבעונית קבועה לעלון הקיבוץ. בעלון זה סיכום ועידת האיחוד שעברה בהצלחה. וכן סיכום חג הפורים שהיה עשיר בהופעות-פעילויות, הפעלות, תחרויות ריקודים, הגרלות ושיאו הצגה לילדים.. "מנגניה העליזים של העיר דימונה" בהדרכה משובחת של בוניה, תמר נוי, נועה רוס ועוד.

בחודש מרץ 58 נערכים עיתון חי ובו הרצאתו של גדעון קרסל על טיולו לחבש, יוסף אחאי על פרשת השבוע ואסתר גבעתי - מפי הטף.

נחגת חתונתם של תלמה ואריה וינר ברוב עם.

תיאטרון "זוטא" מופיע עם המחזה "אוסקר".

ספרים חדשים לספריה.

בעלון 330 - 28.3.58 - אנו למדים על מסיבה לרגל צאתו לאור של הספר "נתיבי הקבוצה והקיבוץ" - של שמואל גדון.

מופיע מאמר של בוניה על מקהלת "נצרים" והצלחתה בכנס המקהלות עם דברי שבח של המפקח עמירן.

חודש אפריל עשיר באירועים. מעלוני אותו חודש אנו למדים על הכנות לסדר, מאמר חשוב מאוד על מקורות הגדתנו - יוסף אחאי. ישראל לרנר מציע לבנות גן שעשועים לרגל העשור, סדרי פסח וטקס העומר נחגגים ברוב הדר, פאר וכבוד שכמובן בוניה, ניצה, נועה רוס על ההדרכה. בפסח קונצרט מיצירות היידן, שוסטקוביץ, מנדלסון וברהאמס - בביצוע אלכסנדר טל - כינור, דניאל בנימיני - ויולה, יעקב מנזה - צ'לו, יונה אטלינגר - קלרינט, כולם חברי התזמורת הפילהרמונית. מתקיים טיול לאילת ומוקדן סרט.

בעלון 334 - 18.4.58 - מפרסם בוניה מאמר בשם "אורות וצלילים" = על השתתפות מקהלת "נצרים" בכנס מקהלות **נבחרות** בתל-אביב, מדווח על כנס התזמורת המאוחדת בניצוח **היינץ פרוידנטל**, ניצה שור הופיעה כסולנית ב - 4 שירים מתוך "קרן הפלאים של הנער" מאת מאהלר וזכתה להצלחה רבה.

בעלון 335 - 23.4.58 - תוכניות מגוונות ליום העצמאות, אישור מגרש שעשועים, שיוקם לקראת חג העשור - ביוזמת ישראל לרנר.

בחודש מאי אנו למדים מן העלונים על קשיים שונים בהכנת חג העשור, אי הענות חברים, קשיים לשחרור אריה קסטל מעבודתו באיחוד להכנת תערוכת העשור.

מסיבת העצמאות, נחגגת כרגיל ברוב הצלחה. מקהלות ילדים וחברים, ריקודים, זיקוקים, אוכל (ראה נספח תמונות).

טקס אחד במאי כולל קריאה, שירה, פירמידות, תחזקנה וכתובות אש. מאמר חשוב בעלון לזכר יהודה לוקסמבורג במלאות עשר שנים למותו. בביה"ס מוצגת תערוכת העשור = המאמר בעלון משבח את התערוכה. (תמונות מן התערוכה בנספח התמונות).

בעלונים יוצאים שוב מאמרי עידוד לחברים לכתוב חומר לקראת חוברת שנת העשור, מחליטים שחג העשור יהיה חג פנימי.

בחג הביכורים שוב חגיגה מפוארת עם תזמורת מנען, הופעות מגוונות, תהלוכה חקלאית מרשימה עם פרסים. ובערב הרקדנית הילדה קסטן מרשימה את החברים בריקודיה.

יוסף אחאי מפרסם מאמר על משמעות דגלים והמנונים.

ראובן ברקת נותן הרצאה על מדינות אסיה.

בחודש יוני מתקיימת חגיגת בר מצווה, מקהלת "נצרים" מופיעה בבנייני האומה בין 6 מקהלות נבחרות מרחבי הארץ, ונקנים ספרים חדשים לספריה.

לרגל חגיגת העשור המתקרבת מחליט בניה לכתוב **קנטטה**. הוא פונה אל יוסף אחאי שמתלהב מן ההצעה. מספר שבועות יותר מאוחר הוא כותב את הפואמה בת 3 הבתים: **בצל - נצר** (23).

הפואמה מתארת את נצר - הקיבוץ כעץ צעיר שגדל מתוך הגדיעה ומן הנצר צומח עץ שופע, רענן. פואמה מאוד אופטימית, עם תקוות לעתיד.

לפואמה זו כותב בניה מוסיקה הכוללת סולו אלט, סולו טנור, מספר, מקהלה מעורבת, תזמורת קאמרית שכללה חליל צד, קלרינט, כינורות, ויולות, צ'לי וקונטרבס (24).

בנספח 27 תמונה של משתתפי הקנטטה + מאמר של צביה מיניס - פלטנר, (אז נערה במקהלת "נצרים") על זיכרונותיה מאז (25).

לביצוע הקנטטה מזמין בניה את כל אנשי הקיבוץ, יודעי הזמר לשיר, מקהלת "נצרים", מקהלת חברים, כל החברים שמנגנים בכלים שונים ומספר נגני חוץ כמו יקותיאל שור מכנרת ואחרים.

החזרות לקראת ביצוע הקנטטה נתקלו בקשיים מפאת העומס שהיה מוטל על משתתפי שנטלו חלק בעוד מופעים באותו ערב - זאת אנו למדים דווקא מנועה רוס שהכינה מופע מחול לחג המחזור.

ובערב ההופעה 4.7.1958 הייתה הצלחה גדולה ביותר, המתוארת בספרו של בניה (26)

ובעלוני הקיבוץ (27). בשבוע העשור מוצגת ההצגה "מלך בור". התפאורה ע"י ילדי



הקיבוץ, המוסיקה מתוך לחנים של מלחינים ידועים כשהתמליל מותאם ללחנים אלו. לשירי ההצגה נבחרו קטעי מנגינות מ"אלבום הנעורים" של שומן, כמו "אבדה ראשונה" שהותאם לשירי המעיין, "האיכר העליון" שהותאם לשיר הגמדים וכו' (28). (בהצגה זו הייתי אחת מהמשתתפות).

עלוני אותה תקופה מעבירים באופן אוטנטי את אוירת התקופה ואת כל אירועי שנת העשור כמו פתיחת גן השעשועים, מסיבת בר מצווה חגיגית, חג מחזור, מופע מחול מיוחד-"מאבק הנוער על הדרך", יום לדור הצעיר ועוד (29).

לרגל חג העשור של נצר יצאה לאור חוברת העשור לנצר-סרני תש"ח - תשי"ח. היא כללה מאמרים מכל הנושאים שהיוו את מרכיבי החיים הקיבוציים. מספר מאמרים ממנה מופיעים בנספח 2. חלקם עוסקים בצדדים הכלכליים - משקיים, חלקם בנושאי רוח, חלקם בנושאי חינוך. נושאי התרבות לא מוזכרים וזאת משום שכל אנשי התרבות עסקו ביצירת החג. רק אחר כך התפנו לכתוב על כך בעלוני.

חג העשור עבר אך לא הפעילויות התרבותיות. קיץ 1958 מצטיין במגוון פעילויות תרבות. מבחינה מוסיקלית - רסיטל פסנתר - אברהם שוסברגל. כנס תזמורת הקיבוצים בהשתתפות חברינו גוסטב, יצחק פרידין ומרדכי רוס. ניצה שור להדרכת מקהלת הקיבוץ הארצי. "מקהלת סטפן קייה" מפריס לביקור, וקונצרט אצלנו. יהודית סבלדי בתזמורת הגדני"ע - נוסעת למסע בהולנד, קורסים עם דוד זהבי ומשה שמיר, ניצה שור בתוכנית מוסיקה ישראלית ברדיו לרגל שנת העשור. לרגל ראש השנה תשי"ט בין יתר הפעילויות - קונצרט של שרונה וחנוך תל אורן - חלילים בשיתוף יצחק בלסברג - צילו וגלי בן אור פסנתר.

בתקופה זו נערכות פעילויות תרבותיות נוספות המפורטות בקובץ "תרבות מס' 3" שבעריכתי.

אפשר לסכם שנה זו ולומר שהיא הייתה עשירה ביותר בפעילות תרבותית, אמנותית, מוסיקלית. כל הכוחות שבנצר נרתמו לפעולה כל השנה ובעיקר לקראת חג העשור. מגמת העבודה הזו הייתה להראות את נקודות האור והאוויר שחיי התרבות הביאו לחברה הנצרית, ועל כך עוד אומר את דברי בפרק הסיכום.

רציתי מאוד להישאר עם הבלטת החיוב והצנעת השלילה. אך בקיץ זה קיץ 1958 קרה דבר שאינני יכולה להתעלם ממנו. זהו לא דבר שולי שאפשר להצניעו, למרות מגמת העבודה.

על האירוע והשלכותיו בפרק הבא.

הערות לפרק 9 - חיי המוסיקה והתרבות מאז הגעתה של ניצה לנצר ב - 1954 ועד  
1958 - שנת העשור.

1. ראיון ניצה שור - יולי 1997.
2. ראה קלטת דוגמאות מוסיקליות - מקהלת "נצרים".
3. רחל כוכבי - שיחה - מאי 1999.
4. נספח תמונות - תמונות שונות של מקהלת "נצרים" עם ניצה ובוניה שור.
5. דודיק פור - ראיון - 5.8.97.
6. "שלושה אחים" - עריכה גדי קסטל, דיצה שבתאי - תשנ"ט, עמ' 16 - 23.
7. עלון 135 - 23.4.54 + קובץ תרבות מס' 2 - ע. לינדבורג.
8. עלון 161 - 5.11.54.
9. כפרי הגדול - נספח ד' יצירה 3.
10. באומל - עמ' 140 - 143.
11. שם - עמ' 47.
12. נתן אלתרמן - מתוך "הטור השביעי" - "נצר-סרני" נספח א' 7.
13. עלון נספח 182 - 1.4.55.
14. מוסיקה בחיי - בוניה שור - עמ' 14.
15. עלון מס' 196 - 8.7.55.
16. צילום תעודת הצטיינות מכנס המקהלות 1956 - נספח התמונות - תמונה מס' 23.
17. בוניה שור - מוסיקה בחיי - עמ' 15 - 16.
18. תמונות מחג המחזור 1956 - "כינור היה לדוד", מחול מאת נועה רוס. בקובץ התמונות מס' 30-35.
19. תמונות ממופע ההתרמה בזכרון יעקב - נספח תמונות מספרים 25, 26.
20. "גשם קל" - נספח תווים ג' שיר 3. קלטת הדגמות - שיר 3.
21. "העמק שלנו" - נספח תווים ד', שיר 4.
22. בוניה שור - מוסיקה בחיי - עמ' 16-17.
23. "הורה יטבתה" - נספח תווים ד', שיר מס' 5.
24. "קנטטה בצל נצר" פואמה מאת יוסף אחאי - נספח ה' 1.
25. קנטטה לנצר - נספח תווים ד' 6, ד' 7.



25. תמונות משתתפי קנטטת נצר + מאמר צביה מיניס נספח ה'2.
26. מוסיקה בחיי - בוניה שור - עמ' 17.
27. עלוני הקיבוץ : מס' 344 - 11.7.58, 345 - 18.7.58. נספח ה'2, ה'10, ה'11.
28. "מלך בור" - הצגה שהוצגה בחג העשור - נספח ה'3.
29. נספח ה' - העתקים אותנטיים מעלוני התקופה המסכמים ומעבירים את רוחה ואת מרכיביה כלשונם.
- נספח ה'7 - תכנית מדויקת של שבוע העשור.

הברוטליות של החלטה זו פוגעת בבוניה - מלחין הקיבוץ. הוא מחליט לפרוש מכל פעילות תרבותית בקיבוץ.

חברו הטוב של בוניה - חיים נורקין - אומר דבר שלימים יסתבר כנבואה - היות וזה התגשם במציאות: "קהילה שלא יכולה לתמוך בכוחות היוצרים שבתוכה, סופה להיעלם" (4).

בוניה מפסיק את פעילותו בנצר ועובר לפעילות מחוץ לקיבוץ, כי ליצור איננו יכול להפסיק. לבקשת מפלגת מפא"י מקים בוניה את להקת "ההד", להקה קולית ברמה גבוהה שעברה במקומות שונים בארץ והופיעה מטעם המפלגה. בוניה כותב הרבה חומר מקורי ועיבודים לשירים ידועים שאותם מבצעת הלהקה (5).

בוניה יוצא ללמד ולעבוד בקיבוצים אחרים - גן שמואל ורוחמה. גם שם הוא מייסד תזמורת. ברוחמה הוא מעלה שוב את "חליל הקסם" בהצלחה בלתי רגילה. (6). שמוליק טסלר בן רוחמה אז ומוסיקאי חבר רמת השופט היום - מספר שאת בוניה ו"חליל הקסם" זוכרים עד היום ברוחמה.

ניצה ממשיכה בעבודתה בנצר בהוראת מוסיקה וניצוח המקהלות. לשמחתי זכיתי ללמוד בשנים אלו אצלה (7).

בשנת 1960 נוסעת משפחת שור לביקור קרובים בארה"ב, ומחליטה להישאר שם לרגל לימודים.

בוניה לומד הלחנה בלוס אנג'לס בין היתר אצל המלחין קסטלנאוובו טדסקו. בוניה מחליט להישאר בארה"ב להמשך לימודיו. לאחר התלבטות רבה המתוארת בספרו ולאחר משא ומתן ממושך עם הקיבוץ מחליט בוניה לעזוב את הקיבוץ ולהישאר בארה"ב ללימודים נוספים.

בוניה יבקר בנצר שנים רבות אחר כך, יפגוש את **טדיק פיק**, אז מזכיר הקיבוץ שיאמר לו "בוניה, מאז שעזבת עצוב ושקט כאן כמו בבית קברות".

אני חושבת שכל העניין הזה היה באמת עצוב וגורלי מאוד. עם עזיבתם של בוניה וניצה חל שינוי בנושאי המוסיקה. תרבות היתה כאן, גם מוסיקה. אנשים כמו יהודית בלומברג - חן שהחליפה את ניצה בהוראתה, גוסטב ליבק ועוד מורים שונים, כמו תמר גינת, נועה בורשטיין, מיה שביט, רחל כוכבי בזמנו ועוד.

רבים אחרים וטובים עסקו כאן במוסיקה הגיעו להישגים יפים עם מקהלות ילדים, הצגות עם **צופיה דוינסקה** (הערה 7א) ועשיה נרחבת בתחומי התרבות. אך עזיבת הזוג שור הותירה חלל שלא התמלא אף פעם. הם היו הרוח החיה בעשייה המוסיקלית ולזה לא חזר אף פעם הקיבוץ.



נכון, לא היה פשוט לעבוד עם בונייה, הוא היה צעיר אימפולסיבי, שלא הלך בתלם, היו לו דרישות וצרכים של אמן - כפי שצינו כל החברים שראיינתי אותם לצרכי העבודה. הוא היה אקסטרופוגנט, שונה ובחברה הקיבוצית של אז, של שנות ה-50 הוא היה דמות יוצאת דופן. החברה העריכה אותו אך לא הצליחה להחזיק אותו בתוכה. חבל מאוד.

בוניה הצליח מאוד בהמשך דרכו. במשך הזמן הפך למלחין הבית של התנועה הרפורמית בארה"ב, מנהל מוסיקלי - אמנותי של "היברו יוניון קולג' ", ועוד שורה ארוכה של הצלחות והוקרה בארה"ב (8).

דרכו של בונייה התחילה ברוסיה - שם ספג תרבות רוסית, כתב בסגנון רוסי, כשבא לארץ הושפע ממורו פאול בן חיים ומלחינים אחרים שכתבו בסגנון הים - תיכוני. המוסיקה שלו שנכתבה בארץ הייתה ועודנה ספוגה ניחוחות ארץ ישראלים של השנים ההם, שנות ה-50. המקשיב לה מתרגש וחוזר בדימויו לשנים ההם, האיכות והרמה נשארו.

בוניה כואב עד היום את כאב הפגיעה והעזיבה. בספרו הוא משווה את חייו לחיים של **דוד זהבי**, חברו הטוב מקיבוץ נען, מלחין שהלחין רק בזמנו הפנוי. מעשה החברה השאיר בו משקעים מרים על אף הצלחותיו אחר כך בארה"ב.

ניצה גם היא עשתה חייל והצליחה מבחינה מקצועית כמורה, מנצחת, זמרת אופרה באירופה ומורה ידועה לפיתוח קול. את יחסה לעשייתה בנצר אפשר להבין ממכתב לתלמידתה **מיכל גבעתי**. היא כותבת בשנת 1961: "... כשאני מקבלת מכתב מאחת הבנות של "נצרים" המרחק שביננו לא קיים אז, נדמה שעוד מעט אני צריכה לרוץ "למעלה" לחזרה.

התמונה שיש לי תמיד בראש היא שכל הבנות יושבות במקומות בשתי שורות וחצי, עם נורית בקצה אחד ותמר בקצה השני, כולן רציניות בזמן התרגילים, דבר שעזר להעלות את רמתנו למשהו בלתי רגיל בדרך כלל במקהלות ילדים. זאת אומרת, שרצינות הייתה מההתחלה. אני יודעת כמה שבוניה העריך את כולן וידע מראש שנצליח ליצור ביחד. חוץ מזה הרמה היתה אפילו בימים הראשונים די גבוהה יחסית לגיל. הודות לחינוך המוסיקלי שהיה כבר מהבית, וממאמציו של **בוניה** קיבלתי "חומר מוכן". הפלא היה אילו לא הצלחנו.

עכשיו כשאני שומעת את המקהלה מן הטייפ שהבאנו מהארץ ואחרים ששומעים מתפללים מן הקולות הנקיים והביצוע המוסיקלי. נדמה לי שהדרך הייתה כל כך ברורה.

הוא אחד עם פה ושם ירידות ועליות אבל עם כיוון כלפי מעלה.

סימן השאלה היא לאן יגיעו, היו ירידות ועליות כמו כל דבר חי ומתפתח.

יש בי אמונה בדבר יפה שטעמנו ביחד - סיפוק מעבודה יסודית בשדה האמנות, שקשור בידועה ברורה של טכניקה אבל שלא הגיעה לביצוע יבש, עם טכניקה בלבד, אלא היה קשור עם לב ונפש. כך הרגשתי בהופעות היפות ביותר שלנו לפני חברי הקיבוץ, לפני האפריקאיים, בזמן הופעות בכינוסי מקהלות, בירושלים עם מקהלות הטובות ביותר בארץ, בזמן הקלטות, בהתרגשות שעברה בתוכנו בהופעת **רוביט שאו וכו' וכו' וכו'...** ניצה ממשיכה במכתב בפרטים אישיים הקשורים לילדיה ולמשפחתה בנצר. מכתב זה מסכם בצורה צנועה ומרגשת ביותר את מפעלה של ניצה בנצר סרני. בונה מספר על רמתה של מקהלה זו, על האיכויות המיוחדות שלה. וטוען בספרו שבשנת 1960 זו הייתה המקהלה הטובה ביותר בארץ. "לא הייתה כמותה" כך הוא כותב (9). כשמקשיבים לקלטת הדוגמאות הנלוות מסכימים לכל מילה של בונה ושל ניצה. כבר כתבתי על האיכויות המיוחדות של המקהלה בהקשרים שונים בעבודה זו, ואני שוב חוזרת ומדגישה שעד היום להקשיב למקהלה, לעיבודיו של בונה, לעבודתה של ניצה, זה לעבור חוויה רוחנית רגשית מאוד מיוחדת וחד פעמית.

הערות לפרק 10 - "פרשת הפסנתר" והשפעתה על חיי משפחת שור בפרט וחיינו

#### המוסיקליים בנצר בכלל.

1. בונה שור - מוסיקה בחיי - עמ' 16-17.
2. שם - עמ' 17.
3. עלון נצר סרני - מס' 349 - 15.8.58
4. בונה שור - "מוסיקה בחיי" - עמ' 18.
5. להקת "ההד" - דוגמאות לשיריה בקלטת הדוגמאות שירים מס' 14, 15, 16, 17.
- תמונת הלהקה בנספח תמונות לפרק זה - תמונה מס' 1.
6. בונה שור - מוסיקה בחיי - עמ' 18-19.
7. נספח תמונות - תמונה מס' 1.
- 7א. ראה נספח תמונות - תמונות 3, 4.
8. "מוסיקה בחיי" - בונה שור - עמ' 20-23.
9. שם - עמ' 19.



## פרק 11 - חיי התרבות והמוסיקה של נצר סרני בפרספקטיבה קיבוצית כללית.

בשנת 1986 מפרסם ישראל רינג ספר בשם "היצירה התרבותית של הקיבוץ" (1). בהקדמה לספר זה מופיעים חלקים ממצעי יסוד התנועות הקיבוציות (2). להלן מס' מובאות:

א. מתוך איגרת היסוד של הקיבוץ הארצי 1927 - .. הקיבוצים הביעו (עוד לפני כן) את רצונם להקים את הקיבוץ הארצי על שלושת יסודות: 1. היסוד החברתי - תרבותי. 2. היסוד הכלכלי. 3. היסוד הרעיוני פוליטי. (נא לשים לב - היסוד החברתי - תרבותי במקום הראשון!)

ב. מתוך מצע חבר הקבוצות - נתקבל ב - 1933 בועידת גבע. בפרק הראשון "יסודות התנועה" המשפט הפותח הוא: "שיבת העם לארץ וחידוש חיינו הכלכליים, התרבותיים והלאומיים מחייבים דרך של הגשמה..." נושא התרבות מופיע בפרקים שונים והקשרים שונים ביתר חלקי אותו המצע.

ג. גם בקיבוץ הדתי מופיע נושא התרבות בהקשרים שונים. בכנס היסוד של התנועה ב - 1935 ובמועצות נוספות. לדוגמא: "... עד כה לא טיפל החבר בתור מוסד בענייני תרבות באופן שיטתי... ועם מצב זה אין להשלים... ברור לכולנו שיש צורך במוסד שיטפל בכל ענייני התרבות הקיבוצית". "... לטפח את אישיותם ויכולתם האישית והקולקטיבית של חברי הקבוצה בחיי החברה ובשטח הדת, התרבות, הכלכלה, המדע והאמנות..."

בנוסף לרצון לאסוף בצורה מסודרת ולחקור את הפעילות התרבותית הקיבוצית, יש אמירה מאוד משמעותית בספר שמתקשרת לאמירה של עבודה זו. אומר רינג: " הקיבוץ נאלץ להיאבק קודם כל על עצם קיומו, על כושרו לפרנס את עצמו ולנצח בכיבוש העבודה בתוך ביתו. בדור הראשון של התנועה הקיבוצית לא היו הכוח, הזמן והמימון להשקעות ניכרות בתרבות. אם נמצאו "תרבותניקים", ראו בהם חבריהם טיפוסים מפוקפקים שנוקמים לשרותיהם אך מלגלים על מנהגיהם" (3). אני מזדהה בהחלט עם אמירות אלו.

מעניין לציין שאברהם אהוביה כותב ביומן הקיבוץ מס' 1 ביולי 1948, "מורגש חוסר בחיים תרבותיים, אך לזה לא היה לנו לא הפנאי הדרוש ולא הכוחות המספיקים" (4). כמעט אותן מילים של רינג המתייחסות לקושי של העשייה התרבותית.

בראיונות עם דוד פור (5), וישראל לרנר (6) ואנשים נוספים שראיינתי, היתה ההתייחסות לעניין השני – התרבותניקים. על מקומם המורכב והבעייתי לקיבוץ.

בוניה היה "תרבותניק". מוסיקאי מדרגה גבוהה, פעיל ומפעיל. חברתנו היתה זקוקה לבוניה ופועלו, אך מנהגיו הלא שגרתיים, אופיו הלא קובנציונאלי שיצר לעיתים חיכוכים, צרכיו המיוחדים כאמן שנבחנו לעיתים בפרספקטיבה צרה של אותו רגע, כל אלה הביאו בסופו של דבר לעזיבתו. (יחד עם זאת, אין לשכוח שלבוניה איפשר הקיבוץ לימודים, התקדמות מקצועית וכר פעולה).

האידיאולוגיה הציונית – סוציאליסטית דגלה באדם חדש בחברה חדשה. כל זה לא יתואר ללא צלם תרבותי מקורי. החלוץ היהודי רצה מחד ליצור משהו מבראשית תוך זריקת המקורות הגלותיים, לשוב לארץ וליצור בה תרבות עברית ישראלית חדשה. מאידך, החלוץ היה אדם עם היסטוריה ועבר פרטי שלא יכול היה להשתחרר ממנו, ולעיתים לא רצה. ממנו הוא יונק את כוחות יצירתו. האמן הקיבוצי היה חלוץ וגם אמן. ומכאן נבעה בעייתיות מעמדו, כי אמן תמיד היה אינדיבידואל, והקיבוץ דרש ויתור על האינדיבידואל לטובת הכלל.

האידיאולוגיה הציונית – סוציאליסטית דגלה בחברה חדשה שוויונית, צודקת וכו', אך לא תמיד ידעה לתמוך באותם שתרמו לה עצמה, בצורה אחרת ולא שגרתית. האינדיבידואליות שלהם היתה בעיה בחברה הקיבוצית.

כשאומר רינג: "קיבוץ העתיד ללא תרבות עצמית יהיה נכה רוח, דוחה בעלי יוזמה ובעלי שאר רוח ונידון לקיימנות חסינית". הוא אומר במילים אחרות מה שבוניה כתב בספרו "מוסיקה בחי", כשהוא מתאר מה אמר לו חברו חיים נורקין לאחר פרשת "המפתח לפסנתר" (מוזכר בפרק 10) "אם קהילה אינה יכולה לתמוך בכוחות היצירתיים שלה, קהילה כזו סופה שתיעלם". בוניה מתאר מילים אלו כנבואיות, בראותו את הקיבוץ באחד מביקוריו האחרונים כאן ובהסתכלו על הקיבוץ של היום. לצערי אינני יכולה שלא להסכים לדבריו.

ישראל רינג, מתייחס אל המרתק בגילוי עולמם של יוצרי התרבות הקיבוצית. הוא מדבר על כך שחלק ממקורות השראתם היתה ההווה הקיבוצית, הוא מתייחס אל האינדיבידואליות שלהם, קשריהם אל מעגלים חוץ קיבוציים שהשפיעו על יצירתם. הוא אומר גם שמלבד הכשרונות של הקיבוץ יצר את האטמוספירה התרבותית שבה חי הקיבוץ.



במחקרי הבאתי את ההווה התרבותית בנצר סרני, אף אני רותקתי אל גילוי עולמם של יוצרי התרבות בקיבוצי בכלל ובוניה וניצה שור בפרט.

הגעתי למסקנה שעצם הימצאותם של יוצרים אלו בנצר סרני היא שהפכה את הקיבוץ שלנו למה שהוא היה בשנים ההם. קיבוץ מאוד מיוחד שכבוד גדול היה להשתייך אליו. לדעתי העיסוק ביצירה תרבותית הוא שאיחד אנשים ממקומות שונים בעולם, תרבויות שונות, חילוקי דעות בכל נושא עלי אדמות. אך ביוצרם יחד את התרבות של נצר הם התעלו מעל כל חילוקי הדעות. הם הצליחו לשים בצד את השנאה, את המרידות, את הקנאה ועוד אלמנטים שלילים שהיו לרועץ לחברתנו הנצרית.

דוגמא בולטת לכך ההבדל בין שנת 1957 – שנת השילומים מגרמניה והשלכותיהם על כל צדדי החיים בחברה, לעומת שנת 1958 – שנת העשור שבה הפעילות התרבותית משכה את הקיבוץ מעלה מעל המצוקות.

היצירה התרבותית היתה הדת החדשה. את הדת המסורתית עזבו רוב מקימי הקיבוץ מכיוון שבצורתה המסורתית היא היתה בעייתית בשבילם.

העשייה התרבותית היא שליכדה אותם סביב עבר משותף, הווה משותף, ועתיד משותף. היא נתנה להם סיכום לעשייה, הווה מעניין ורב תוכן, ותקוות לעתיד. היא היתה הדבק שליכד אותם, האנרגיה שהרימה אותם לספרות עליונות יותר מן הקיום היום-יומי שלהם.

בראיון עם חנה הנדלר, אמי, שהיתה פעילה ביותר בשנים אלו היא אומרת "תמיד היינו עסוקים בהכנה לאירוע הבא, בחזרות, בשירה, בהצגה, בהכנת תלבושות. זה נתן תוכן אחר, מיוחד לחיינו" (7).

היצירה התרבותית חיברה את חברי הקיבוץ אל כוחות היצירה של עצמם, ושל יוצרים כודמים בכל תחומי האמנות. כמו כן חיברה אותם אל המקורות ההגותיים של עמנו כמו התנ"ך, המשנה, התלמוד, הספרות וכו' בדרך מאוד מיוחדת.

היוצרים בנצר היו ספוגי תרבות זו וכאן, עם כל המטענים שלהם יצרו משהו יחודי שהתאים לחברה קיבוצית חיה ותוססת בשנים 1945-1958.

ברצוני להזכיר ולציין נקודה נוספת, חשובה מאוד ואופיינית לקיבוץ זה במיוחד. בעוד שבקיבוצים רבים העשייה התרבותית היתה כל מה שמתאר רינג בספרו ואני בעבודתי זו, כאן בקיבוץ של ניצולי שואה, היתה לה חשיבות ומשמעות בעוד מובנים.

בשנים הראשונות היתה זו תשובה לצורך הנאצי שרצה להשמיד את כל מה שסימלה והיתה היהדות. מכיוון שלעם שגלה מארצו הדת והתרבות היו מרכז ההווה שלו, מטרת השמדת העם היתה לא רק פיזית אלא גם רוחנית ותרבותית.

העשייה התרבותית כחלק מן העשייה הקיבוצית של ניצולי השואה היתה תשובה לכל מי שרצה להשמידם. במסע הופעות של מקהלת האיחוד בגרמניה הופעתי יחד עם אבי, **מנחם הנדלר** לפני הגרמנים. שאלתי אותו אק הוא יכול להופיע לפניהם עם כל זיכרונותיו כניצול שואה? הוא השיב לי "...להיפך - יכול גם יכול. כנציג עצמי, קיבוצי, תנועתי וארצי זו התשובה שלי לכל אלו שרצו להשמידני. שיראו שהם לא ניצחו אותנו". אנשי הקיבוץ שלנו היו חדורים רוח זו וביטאו אותה בהזדמנויות שונות, בחגיגת חגיהם, בכתיבה שלהם ובהנצחה.

יהודית באומל מתייחסת בספרה אל קיבוץ בוכנוואלד בפרספקטיבה היסטורית. לדבריה החלום האוטופי של גן עדן, ארץ מובטחת, ממלכת אל אחרית הימים הם חלק מן הרצון והלייטמוטיב של התרבות האנושית (8).

אני טוענת שבעשייה התרבותית של קיבוץ נצר סרני, עשייה, הגשמה למעשה של **החלום**. היא קרבה אותם אל משהו טוב יותר, יפה יותר, שמימי יותר, נכון יותר. ובאטמוספירה של חברה המחפשת דרך להגשמת אידיאלים, לתרבות היה חלק חשוב ביותר.

הבעייתיות של קיבוץ בוכנוואלד, לימים נצר סרני, מועלית בספרה של באומל. היא טוענת שחברי קיבוץ בוכנוואלד, היו ניצולים דרגה ב' כי היו ניצולי השואה המושמדת. לעומת חברי לוחמי הגטאות שהיו ניצולי השואה הלוחמת. הדבר השפיע, לדבריה, על כל אורחות חייהם והביא להצנעת השואה בחיי נצר והבלטת התקומה בין היתר גם בעצם בחירת השם נצר ואחר כך הוספת השם סרני לשם.

אני מסכימה בהחלט עם דעתה ורוצה להוסיף שלדעתי לעשייה התרבותית היה מקום חשוב ומרכזי בתהליך הריפוי המקשר בין שואה לתקומה, היא הביאה אותם לדרגה עליונה ביותר. היא פתרה בצורה נכונה, בריאה וחיובית את תחושת הנחיתות, שנכפתה עליהם כקורבנות הזוועות בשואה. בתרבות הם התגלו כחזקים, טובים ומוצלחים. התרבות היתה גם מטרה וגם אמצעי בחזרה לכבוד צלם האנוש שבכל אחד ואחת מחברי הקיבוץ.

בשנים המאוחרות ביותר, בהתאחד ניצולי השואה עם החלוצים שעלו לארץ לפני השואה - העשייה התרבותית היתה זו שקירבה אותם, קשרה אותם יחד. ועל כך דובר כבר.

מה רבה היתה הדרך שעשו חברי הקיבוץ מאז אותה עזרת תפילה במחנה בוכנוואלד במאי 1945 ועד חג העשור של הקיבוץ ביולי 1958.

( חג ה - 50 נחוג לפני שנה בקיבוצנו ברוב פאר, יופי, הדר והתרושמות רוח. שוב הוכיחה העשייה התרבותית את הכוח הטמון בה גם בעתות מביכה ומשבר - אך זה כבר נושא לעבודה אחרת).



למזלנו הרב, אחרי עזיבת בוניה וניצה קמו כוחות יצירה חדשים שהצטרפו לקיימים והמשיכו לשאת את גחלת התרבות בקיבוצנו. במשך עשרות שנים נוצרה כאן תרבות חשובה. ומכל אותם ילדים שגדלו כאן ובחרו בתחומי תרבות כעיסוקם ונשארו בנצר – המטענים מאז באים לידי ביטוי עד היום.

תלמידיהם של ניצה, בוניה, יוסף אחאי, כלב קסטל, אברהם אהוביה, דודיק פור, נועה רום, ורבים אחרים שאכלסו את נצר בימים ההם, פזורים היום ברחבי הארץ ובעולם. מורשתה התרבותית – מוסיקלית נמצאת בתוכם.

כפי שמספר יקי ברגמן – מוסיקאי בן הקיבוץ המנצח היום ברחבי העולם " החינוך המוסיקלי והחוויית שרכשתי בילדותי בנצר הם הבסיס לכל העשייה שלי. אהבת המוסיקה והכרתה ילוו אותי בכל אשר אפנה" (9).

אשה שכבר ציינתי בהקשר אחר בעבודתי, רחל כוכבי, בת נצר וכיום מנצחת המקהלות הידועה אומרת דברים דומים על ילדותה בנצר סרני ותרומת שנים אלו לעשייה שלה, לתפיסה שלה ולידיעה שאפשר לעשות זאת, כי הרי היא חוותה זאת בעצמה בצעירותה (10).

רבים מבני ובנות נצר נמצאים היום בעמדות בכירות, בכל תחומי היצירה התרבותית, חלקם בהרכבים מוסיקליים ואמנותיים אחרים. נצר סרני ותרבותה הם חלק מישותם האנושית.

אפשר לומר אם כך, שפועלם של יוצרי ומחנכי התרבות והמוסיקה בנצר סרני הצליחו גם הצליחו ויש על מה לשמוח ולהתגאות.

גם אם הקיבוץ שינה ומשנה את פניו, מורשתו התרבותית- חינוכית קיימת בהוויתו של כל מי שחוה את מה שהיה כאן בשנים המוזכרות בעבודה זו.

ואם התחלנו פרק זה בהזכרת ספרו של רינג, נוכל לסיים פרק זה ולומר שבזכות אותם "תרבותניקים" הגענו לאן שהגענו ואשרי כל מי שחוה מה "שתרבותניקים" אלו יצרו.

הערות לפרק 11 – חיי הא.מ.ת של נצר בפרספקטיבה קיבוצית כללית

1. היצירה התרבותית של הקיבוצים – ישראל רינג – הוצאת ברית התנועה הקיבוצית – ת"א 1988.
2. ראה נספח א9 – התרבות במצעי היסוד של התנועות השונות.
3. "היצירה התרבותית" – רינג – עמ' 1-4.
4. העלון המוזכר בעבודה מס' 1 יולי 1948 + אברהם אהוביה – ריאיון – 14.8.96.
5. דודיק פור – ריאיון 5.8.97.
6. ישראל לרנר – ריאיון – ספטמבר 1996.
7. חנה הנדלר – ריאיון – יוני 1996.
8. באומל – עמ' 150.
9. יעקב ברגמן – ריאיון – אפריל 1999.
10. רחל כוכבי – שיחה – מאי 1999.



## פרק 12 - סוף דבר - שהוא גם התחלתו - היבטים אישיים של כותבת

### העבודה.

כשהשתתפתי בקורס של פרופ' שי בורשטיין "מוסיקה בתרבות זמנה" חיפשתי נושא לעבודה סמינריונית. לאחר התלבטות בנושאים שונים הקרובים ללבי כמו מקהלות בארץ, מקהלות בקיבוץ, מלחינים בקיבוץ. חשבתי לעצמי: הרי כל חיי, מאז שאני זוכרת את עצמי, אני שומעת זיכרונות של אנשים על התרבות והמוסיקה בנצר בשנים הראשונות לקיומה. הרי עד היום אנשים מתרפקים בנוסטלגיה על שנים אלו.

מהיכרותי את הדמויות הקשורות לנושא ומסקרנותי להבין מה היה באמת החלטתי לחקור אותו. חשבתי שתוך כמה חודשים אאסוף חומר, אקרא עלונים בארכיון, אראיין מספר אנשים וזהו. אך המציאות הייתה שונה.

שקעתי בחומר הנמצא בארכיון במשך זמן רב. חייתי מחדש את כל מה שקרה, דבר שגרם לי להתרגשות והתעלות רוח.

מתוך סקרנות החלטתי ללכת אחורה בזמן, עד רגע הקמת הקיבוץ, וללוות את האירועים ואת מהלכם מאז ועד שנת העשור. ראינתי הרבה אנשים בקיבוץ ומחוצה לו. הם פתחו לפני את עולמם הפנימי המדהים ואת היסטוריית חייהם הפרטיים והשתלבותה בחיי הקיבוץ. רותקתי לכל מיני פרשיות מן העבר שהיום אף אחד כבר לא מדבר עליהם, למרות שוותיקי הקיבוץ זוכרים אף זוכרים אותן.

פניתי לאנשים שהובילו בתחום המוסיקה בשנים ההן. מאיר אהוביה פרש לפני מסכת **חיים מעניינת ביותר**.

בזוהי שור, נאות לפנייתי, אסף והכין הרבה חומר שהביאו לכתיבת הספר "מוסיקה בחי"י". סינסיטי 1955. את הספר הוא הקדיש לי (1).

הספר מהווה מסמך נדיר, מעניין ומרתק של אותה תקופה וכן של חייו ודרך יצירתו של בזוהי.

הספר מתחיל כרונולוגית מאז שבזוהי היה בן 16. בסקרנותי רציתי להבין מאין צמח וגדל בזוהי. יצאתי לגלות את עברו הרחוק יותר.

מצאתי את חברו מילדות **זוסמן לין**, שהכיר את המשפחה, העיר וסביבת הילדות. הוא סיפר לי אינפורמציות חשובות על בזוהי הצעיר. בנוסף לספר, שלח לי בזוהי תווים של יצירות ושירים שכתב ועיבד באותה תקופה (2). בזוהי אף שלח לי קלטת המביאה הקלטות נדירות של קול ישראל. בקלטת ביצועים של מקהלות ילדים, מקהלות מעורבות, להקת "ההד" ועוד (3).

ניצה שור, אף היא רואיינה וסיפרה לי רבות על העבר שלה בנצר, על פועלה ויצירתה,

את ספרה של יהודית באומל "קיבוץ בוכנוואלד" חקרתי רבות והוא שימש לי מקור אינפורמציה רב ערך.

בשנים אלו עסקתי בתחומים שונים: גידול ילדי, עבודת הוראה במוסיקה, המשך לימודים, בין היתר פיתוח קול אצל עדה שור, בתם של בונה וניצה, שהיא היום זמרת אופרה ומורה בחסד.

כמו כן, יצרתי בתחומי מקהלת ילדים, ריכוז החינוך המוסיקלי בקיבוץ, בתחומי לימודי כלים, הכנת פרויקטים גדולים כמו טקסי חג, יובלות, חגי קיבוץ, מחזות זמר וכל אירוע שמוסיקאי בקיבוץ מעורב בו. פועלם של האנשים אותם חקרתי הִנְוּה גורם מדרבן, דוחף ומעודד ליצירה שלי עצמי בתחומים שונים שהזכרתי.

כתיבת העבודה הביאה אותי למחזות חקר ומחשבה מגוונים ביותר. היא הביאה אותי לזיכרונות מחודשים, לחיבור אל מקורותי, ולהכרה אחרת לגמרי של ההיסטוריה של נצר ממה שהכרתי קודם. הכרה זו מביאה אותי לצורת חשיבה וחיים שונה ביותר מזו שהייתי חיה וחושבת אלמלא עבודה זו.

ואם אמרתי זיכרונות מחודשים הרי כמה מהם:

זיכרון ילדות מגיל 3-4. בחדר האוכל הישן שבגבעה נערכת מסיבת פורים, ואני מחופשת לרקדנית, רוקדת לצלילי האקורדיון של בונה. הוא מנגן ומנגן זמן ארוך ואני רוקדת - מרחפת באושר כשעיני כל האנשים מסביב נעוצות בי בשמחה והתפעלות. זהו רגע של אושר שאנצור אותו כל חיי(הערה 3א').

זיכרונות נוספים קשורים לניצה שלימדה אותי בכיתה ג' מוסיקה, חלילית, מקהלה, פיתוח קול. אצל בונה למדתי לנגן בגיטרה, הייתי צעירה מדי בכדי להשתתף "בחליל הקסם" אך אני זוכרת את החזרות. צעירה בכדי להיות במקהלת "נצרים", אך הייתי מעריצה שלהם וידעתי בעל פה את כל הקולות של כל שיר. ויש עוד הרבה זיכרונות.

בשלב מסוים בונה וניצה נסעו, נעלמו מחיי. לא ידעתי למה ומדוע ורק מחקר זה הבהיר בפני את העובדות. כפי שכבר ציינתי, על גחלת העשיה התרבותית והמוסיקלית שומרים אף היום יוצרים החיים כאן בנצר, ואני רואה זאת לזכות ולכבוד להיות ממשיכת דרכם של היוצרים משנים עברו.

אמר המשורר " האדם הוא תבנית נוף מולדתו". בעבודה זו רציתי לחקור לעומק ולדעת מה באמת היתה מולדתי.

כשכתבתי את העבודה עברו עלי גם שעות לא כלות. כשגיליתי עוולות שנעשו ליוצרים כאן, כאב לי הדבר לא הרפה ממני, רדף אותי והציק לי. הרגשתי הזדהות עם כאבם וצער רב על כך שחלק מן הדברים לא השתנו.



במהלך העבודה קם קושי נוסף. גודש החומרים. חשבתי שהחומר יכריע אותי כי לא רציתי לוותר על כלום. גם קשיים סובייקטיביים שונים גרמו לעיכובים – אך לא רציתי לוותר. בקשתו של בוגיה לזהירות עם החומר ששלח לי הקשתה אף היא ואני מקווה שהצלחתי במשימה.

תוך כדי כתיבת העבודה פגשתי במשנתם של גדולי יצירה שחיו בקיבוץ שלי. עם חלקם נוצרת הכרות מחודשת והפעם כפרטנרים ליצירה ולחלום. גיליתי מחדש את הקיבוץ שלי, את יופיו, מורכבותו ואת הבעייתיות שלו שמשפיעה עלינו עד היום.

הכנת העבודה הביאה אותי לכתיבה וליצירה בכמות ואופן שלא שיערתי שנמצאים בתוכי. הצטברו בביתי כמויות עצומות של חומר על תקופה מעניינת ביותר בתולדותינו. עבודה זו היא תולדת מספר שנות מחקר ואני תודה לכל עשרות האנשים שעזרו לי במהלך המחקר, החיפוש, העיון והכתיבה.

ברצוני להביא משפט שכתבה חברתו של אנצו סרני – חנה סנש – והלחין חברו של בוגיה שור – דוד זהבי, מתוך השיר הידוע "תפילה": "אלי אלי שלא יגמר לעולם". זוהי גם תפילתי שלי האישית על העתיד של התרבות והמוסיקה בנצר. ועל נצר בכלל. קטע נוסף שרציתי להביא, נלקח משיר שכתבתי לכבוד חג ה-50 של קיבוצי. השיר הוא פרפרזה על שירם של רחל ויהודה שרת "ואולי", מלות הפזמון שלי הן:

"נצר נצר שלי, נצר נצר שלי

את היית, לא חלמתי חלום.

נצר נצר שלי, נצר נצר שלי

את ביתי, לא חלמתי חלום."

יהודית באומל מסיימת את ספרה בדבריו של אברהם אהוביה... החלום היה למציאות, והיום לאחר ארבעים שנה, כשמסתכלים אחורה, המציאות נראית בעינינו כחלום". אני רוצה להציע נוסח שלי ולומר: המציאות של אז חלפה, עברה ואולי נראית היום כחלום שעבר. אך לא, לא היה זה חלום.

נצר, חיי תרבותה והמוסיקה שלה היו גם היו. לא היה זה חלום אלא הגשמתו של חלום.

הערות לפרק 12 = סוף דבר שהוא גם תחילתו – היבטים אישיים של כותבת העבודה.

1. נספח א' 10 - א' 10 ב' :
- א. עמוד פתיחה של הספר "מוסיקה בחי" – בונייה שור.
- ב. מכתב מבוניה – 9.3.1995.
2. התווים מופיעים בנספחי התווים.
3. קלטת דוגמאות מוסיקליות.
- 3 א. ראה נספח תמונות פרק 8, תמונה מס'



נספחים

### ביבליוגרפיה:

1. עלוני קיבוץ נצר סרני 1945-1960.
2. קבצי תרבות – עדינה לינדבורג – 1994, קובץ שבו ריכזתי את כל פעילויות התרבות בין השנים 1945 – 1960.
3. באומל יהודית. 1994. קיבוץ בוכנוואלד. הקיבוץ המאוחד, ת"א.
4. שור בוניה – מוסיקה בחיי – סינסינטי אוהיו, 21 פברואר 1995.
5. חוברת העשור לנצר סרני – תמוז תשי"ח, יולי 1958.
6. רינג ישראל. 1982. היצירה התרבותית של הקיבוץ. הוצאת ברית התנועה הקיבוצית – ת"א.
7. שנים ראשונות – לקט עלונים – 14.7.1973.
8. לינדבורג דני. 1997. "קריקטורות כמשקפות חיי קיבוץ" עבודת גמר י"ב. נצר סרני.
9. שלשה אחים – על שלושת האחים לבית קסטל בולוניזי, עורכים גדי קסטל, דיצה שבתאי. נצר-סרני – ירושלים תשנ"ט.



נספח א - מאמרים, מסמכים, קטעי  
עלוניס וכד'.

### נספח 1A

#### **קטע מתוך עלון הקבוצה בתאריך 26.8.45 - הערב האחרון בגרינגסהוף.**

קבוצת החלוצים מברגן-בלזן עושה עלינו רושם עז בהתנהגותם "החלוצית". לבושם צנוע, הם מרבים לשיר שירים עבריים ורוקדים הורה ו"ג' ונגליה" בהתלהבות שלא ראינו כמותה. יש בהתנהגותם עזות, ואנו, הותיקים, הדומים יותר ל"אנשים מן הישוב", מתקנאים בהם במקצת ועומדים קצת מבוישים מן הצד...

הם יקבלו את החווה מידינו. הם יהיו המסך לקיבוץ בוכוולד.

26.8.45 ערב אחרון בגרינגסהוף... הכל ארוז בחבילות, במזוודות, בשקים... שיחה קצרה, בה ניתנות הוראות אחרונות. עם רדת החשכה - מדורה. בין עצי הגן הרדומים עלתה להבה אדומה וחברים וחברות ישבו סביבה, שקט, אין איש משמיע קול. ההורים על עבר עזוב ועל עתיד מלא-תקוות... על קרובים אשר לא זכו... חברים מדברים קצרות, וכל אחד מהם נותן ביטוי לגודל השעה. ברק האש בדלק גם בעיניים. הערב האחרון כאן... ומחר? ופתאום - הורה! משתלבות ידיים, כתף בוגעת בכתף, ורוקדים בהתלהבות גוברת: עם ישראל חי!

נזכר פיזה, פעיל במרכז "החלוץ" בברגן-בלזן, שהיה אחד מראשי הקבוצה השנייה בגרינגסהוף:

גרינגסהוף וגרספלד היו בעצם הכשרה אחת, ורק המרחק הגיאוגרפי הפריד ביניהן. היתה תנועה מתמדת בין שני המקומות. אינני זוכר כיצד הוקמה ההכשרה בגרספלד אך המטרה היתה ברורה - גרינגסהוף היה מלא ואם רצינו לשמור על החברים ובו בזמן לצרף חלוצים חדשים, היינו צריכים להציע להם תנאים הולמים.

במקביל לצירוף החברים החדשים נערכו ההכנות לקראת העלייה. בהתראה של ימים ספורים בלבד היה על הקבוצה היוצאת לארוז את מטלטליה ולהעביר את המשק לידי הקבוצה הנכנסת. בערב יום א' ה-26 באוגוסט הועבר הפיקוד מהוועד ליעד הזמני שהוקם מקרב החברים החדשים. בין החברים היו יצחק יוקר, פיזה, אהרון גפני ורבקה אנגלרד - כולם נציגי קביצית המשנה שהצטרפי להכשרה. לאחר שהתניססו חתימותיהן של שתי הוועדות על רשימת תכולת המשק ערכו החברים מסיבת פרידה ליוצאים. בגן הקיבוץ הועלתה מדורה, נישאו נאומים, והחברים רקדו אל תוך הלילה. בתים הריקידים נעמדו החברים במעגל ובאקט רווי סימליות של נקמה רוחנית העלו צלב קרס על המדורה הבוערת.



נספח מס' א2

הגדת "נחלת יהודה".





# ההנהגה הנכונה

וכתתו חרבותם  
לאתים וחניתותיהם  
למזמרות לא ישא  
גוי אל גוי וחרב ולא  
למדו עוד מלחמה





# השבים פנימה!

דאינו עמלנו-כעמל הנמלים  
כל איש ב'א כעמל אלמורץ  
גדיש דגן יקום לתלפיות  
ושב ל'ו פנימו

פנימה השבליים  
דאינו עמלנו-זה עמל הנמלים  
כן ירבה לו יב'רך בפליים  
משמני הארץ ומטל שמים  
עם שבליים פנימה  
פנימה השבליים...

דאינו עמלנו-הוא עמל הנמלים  
שמדו איפוא אחים אוגד-הבר  
ליום מצור עוט או'ב וצר;  
השבליים פנימו  
פנימה השבליים!



**דבר אל בני ישראל**  
**ואמרת אליהם**  
 כי תבואו אל הארץ אשר אני נותן לכם  
 וקצרתם את קצירה והבאתם  
 את עומר ראשית קצירכם אל הכהן



השמש במערב וירדת שוקעת  
 כסו השמים אדם חכליל  
 מעירות זהדה נוהר העם  
 בקול מזהלות ובקול חליל  
 רחוקות גל נשאה באור  
 קול ששון קול לנה ושיר

השדה בשבלי עומד לקציר  
 כל שבולת-מאה שער  
 בא השמש הקוצר שאג  
 הן הן-ענה הקהל  
 האקצור ובוה המגל  
 הן הן-ענה הקהל  
 חלקה וז-יסוף ושאג  
 הן הן-ענה הקהל  
 שנת תבואה חדש  
 מבאה ברכת האדמה  
 אסמנו-מל או בד  
 קבנו-תירוש צורה



כִּי הִנֵּה הִסְתּוּ עֲבֹה  
 הַגֶּשֶׁם חֶלֶף, הַלֵּךְ לֵאמֹר  
 הַנּוֹצֵנִים נִרְאוּ בְּאֶרֶץ  
 עַתָּה הַזְמִיר הִגִּיעַ וְקוֹל  
 הַתּוֹר נִשְׁמַע בְּאֶרְצוֹ  
 הַתְּאֵנָה הַנִּטָּה פְּגִירָה  
 וְהַגִּפְנִים סִמְדָר נִתְּנוּ רִיחַ  
 הַגֶּשֶׁם, הַגֶּשֶׁם  
 הַזֶּה הַזֶּה הַזֶּה  
 עֲנִיִּים הַתְּפֹזְרוּ וְאִנּוֹם  
 הַשְּׂדוֹת מוֹרִיקִים וּמִשְׁגָּשִׁים



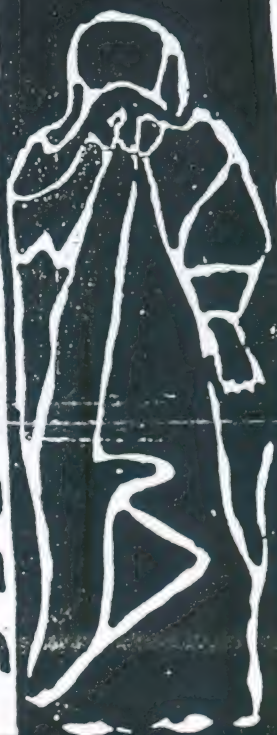
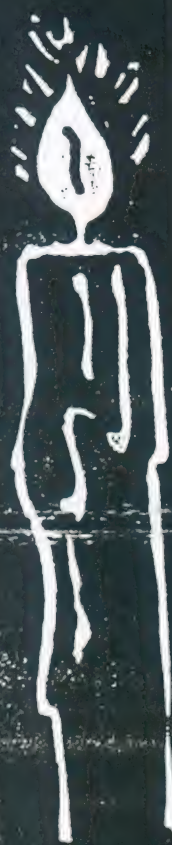
# העומר



עמר, עמר בן-קמה  
 זו ברכת האדמה.  
 הוא יובא, יובא הלום  
 ויוקף תנופה לרום.  
 מבאר-שבע ועד דן  
 חג חטה וחג דגן,  
 פה אל יוגב צעיר  
 בתנובת הניר.

יברך כל ויו שדי  
 פר-עמל, עמל ידי  
 באה, באה מעמר,  
 קוק ושא ונזמר:

הרינו מוכן ומזומן  
 לספר ביצאת מצרים  
 ליל סדר פסח וזה  
 הוא זכר חללי עמנו  
 כלואי המחנות  
 ונבולי הגולה  
 זכר הורינו וארצנו  
 אשר נטבחה  
 במחנות ההשמדה  
 זכר חללי כל הדורות  
 אשר נפקדו  
 על קידוש השם והעם  
 ועל מזבח  
 הגאולה וההגנה







והיא שם מדה לאבותינו ולנו  
 שלא אחד בלבד עמד עלינו.  
 לכלותנו אלא שבכל חד וחד  
 עומדים עלינו לכלותנו  
 והק"ב מצילנו מיד י.י.

# שכח

חמתך על הגוים אשר  
לא ידעוך ועל ממלכות  
אשר בשמך לא קדוּ  
כי יאכל את יעקב ואת  
נורו השמן שפך עליהם  
ועמד וחרון אפך שיא  
חרדוף באף ותשמיד  
מן נחת שמי ידו:



# ל'חנו במדבר פראן

ידהי העם כמתאוונים ואמר  
מי אבי לנו בשר זכרנו את הדאה  
אשר נאכל במצרים חנו  
את הקשואים ואת האבטיחים  
ונאת החציר ואת הבצלים ואת השומם  
ועתה נפשנו יבשה אין כוב  
הלא זה הדבר אשר דברנו אליך  
במצרים לאמר חדל ממנו  
ונעבדה את מצרים כי טוב לנו  
לעבוד את מצרים מבמדתנו  
במדבר ולמה העלינו ממצרים  
להביא אותנו אל המקום הרע הזה  
לא מקום זרע ותאנה ופפן ודמון  
ומי אין לשוננו





הגיע ליל פסח כל העולם  
 כלו אומר הליל כי בלילה  
 הזה אוצרות הטללים ופוחים.

מל. תן כרצות ארצך  
 שיהנו ברכה בדיצך  
 רב דגן ותירוש בהפריצך  
 קומם עד ביה חפצך  
 בברכה.

מל. ושובע מלא אסר ליו  
 הכעת לתחדש יבאנו  
 דור כערבך העמד שמנו  
 גן רור שמנו  
 בברכה.

מל. צוה שנה טובה ומעוטרת  
 פרי הארץ לגאון ולתפארת  
 עד כסכה ולתורת  
 שימרה בידך עטרת  
 בברכה.





**חודש הזה**  
 הוא לכם ראש חדשים  
 ראשון לכל חדשי השנה  
**חדש האביב**

ובחודש האביב  
 בארבעה עשר בו

**צום הזה**

זמן חרותנו  
 כי בעצם היום הזה  
 יצאו בני ישראל ממצרים  
**היום היו לעם**

זכור את היום הזה  
 אשר יצאתם ממצרים  
 מבית עבדים







נספח מס' א3

## ג ל ג ו ל ש מ ו ת

השם הראשון שהיה ליישובנו היה קיבוץ בוכוולד על יד באר-יעקב. עוד לא עברה שנה מיום העליה על הקרקע וכבר החלו מתלבטים במתן שם עברי למקום. בעלון הפסח תש"ט (1949) פורסמו 8 הצעות:

- |                              |               |
|------------------------------|---------------|
| (א) שגב (שרידי גולת בוכוולד) | (ה) חוסן      |
| (ב) פדויים                   | (ו) אלוני יחל |
| (ג) פדות                     | (ז) מפלס      |
| (ד) פלס                      | (ח) גרופית    |

לבסוף נקבע השם נ צ ר על יסוד הכתובים:  
 "ויצא חסר מגזע ישי ונצר משרשיו יפרה"  
 "לעולם יירשו ארץ נצר מטעי מעשה ידי להתפאר"

בתשט"ו (1955) אושר סופית על ידי הכנסת השם נ צ ר ס ר נ י.



**נספח 4 - טבלת גידול הישוב בשנים תש"ח - תשי"ז.**

סוג האוכלוסייה	חברים	מועמדים	הורים	חברת נוער	ילדי משק	עובדי חוץ	סה"כ
תש"ח	83	10	1	-	12	-	106
תש"ט	113	16	1	25	24	-	179
תש"י	108	29	1	65	38	2	243
תשי"א	111	13	2	70	51	3	250
תשי"ב	117	9	7	83	139	-	415
תשי"ג	206	13	19	74	179	-	491
תשי"ד	219	25	99	30	199	-	572
תשט"ו	267	24	59	9	231	-	590
תשט"ז	269	33	60	2	250	-	614
תשי"ז	298	7	27	34	242	-	608

נספח 5A

דוגמאות של שירים מאת יוסף אחאי + קריקטורות מאת כלב קסטל משנות ה - 50.



(4)

פ ר ש ו ה ש ב ו ע



ווי, קבו תרבות, אקנות של קמטן  
קריאה זו לא פעם נשמעת,  
ה ערב אחד לקונצרט כי יקדש,  
יד נעלם כל הלחט.  
תכנית ספארט, בצוע נהדר,  
אולם הקהל מה מועט הוא!  
אם בן מת הלחג על טוב ומבחר,  
אם עת הוא סגש בו יבעטו!



(5)

פ ר ש ו ה ש ב ו ע



סרט, סרט עד הצות,  
מתכננים יונאי שדים,  
סרט מעניין מאד  
ומחנה הוא שבעתים.  
בית היצרים, אכן  
אך זה בשבילנו סרט:  
הרג אב או רצח בן,  
זהו פילם לתפארת.  
מי סוף סוף נקום באון  
ויגזר על ילדי נצר:  
ילדים, שכבו לישון,  
אל תפנו לבית היצרון.  
מי יעז זמי ירהיב  
לצוות על ילדי נצרנו  
לא תאב יפתח פה כיו,  
פה שליט יורש העצרון.



⑥

פ ר ש ת ה ש ב ו ע  
מזכירות חדשה מתיצבת.

וחנה ארבעה מן הצוות.

אם שונה הקומה - אין דברו

כל חבר במשקנו יודע:

לא שעור הקומה כאן קובע;

לא קומה - הרמה כאן עקר.

⑦



פ ר ש ת ה ש ב ו ע -

מול להטאותו על כסא שבכנסת

ולשון חסד, יחזיק לא יחפס עוד,

על כסאו הוא שומר, על ישב פליו זר.

על כסא המצב לתיש נצר

לרשות להיטות, לא יעור כלל היצר.

היחוס שיהיה בין קומציו כל עקר.

⑧



פ ר ש ת ה ש ב ו ע -

הם הטרירו מוריו כל ימות השנה.

הצי הדש חסדו בא, היחוס כונן

לוח נפש מעט למורינו, לונת.

נולד חסד הם נצלו מטבת הסיום,

נמלכו, גם אל חיון, כפוחו לקום

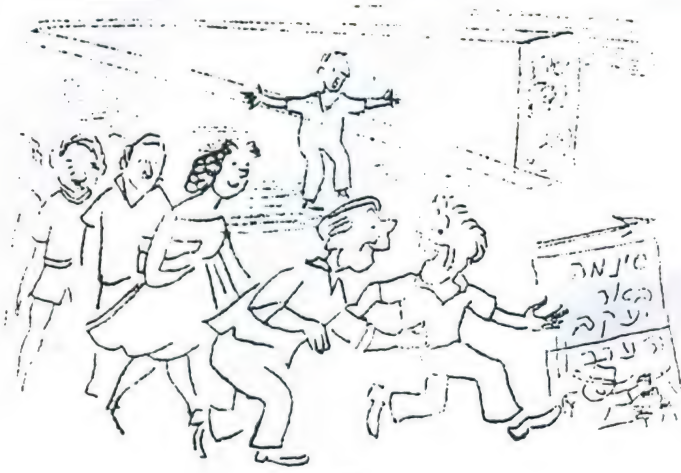
ולמסע להם נאמן מנהל-רוח.



9

## פ ר ש ת ה ש ב ו ע

סוף סוף השג רמקול, הובטח גם עדשה,  
גם המרחק המדיק נקבע לסרט.  
מתרגמן חסר; חבציה קשה.  
יום יום כך תתעורר פרבלמה חדשה...  
נלך למושבה - והשאלה נפתרה...



10

## ש ש ון ו ש מ ח ה ל י ה ו ד י מ ס ע ת ה ו י ו מ ו ב ו

## פ ר ש ת ה ש ב ו ע

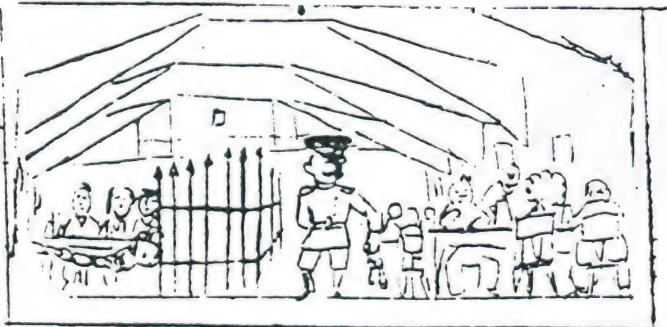
רחמי, בנראה, על הקן הבוגרים  
ובסלו השנה כאן את תג הפורים.  
הבנים שבמשק בגיל נעורים  
נפלו חיומה וגורמים יטורים  
לצידק בחבצם ציורי עמורים.



11

## פ ר ש ת ה ש ב ו ע

חדר אכילה שבנינו גדול ומפאר,  
ישנו להכיל בתוכו כל הסף והנצורו  
"חלילה! חברה ילדים ככה לא תתאר.  
חדר אמר לה חיש זה בחילה הוא בית ספר.



נער רוצה בחיים משלו, ועל כן  
ניחו לו, תנו לו לחיות, לשם מה הזכות?  
חלילה! חדר אכילה כזה לא יתכן:  
חדר אכילה ישן זה הן הוא בית חולי רוחו

(12)

פרשות השבוע -



מה הרעשו  
ועידה יש,  
מתכנסת  
באפיקים.  
היא נפתחת.  
חושב יחד  
עם תיקים  
ובלי תיקים.

(13)

פרשות השבוע -



החלט במשקן על טרור חדש:  
האג בעצמק לדמי חדארו  
על פרטה נדמיין בול משמש  
וחובלגל שנה בבית הסתר.

אז הירוק לקלט עוליים וחבל.  
הן לא נשאר אותה ריקה בינתיים.  
עו ישוכנו סי שבעה יבול,  
אז יתרחב משכנו שקעתיים.

(14)

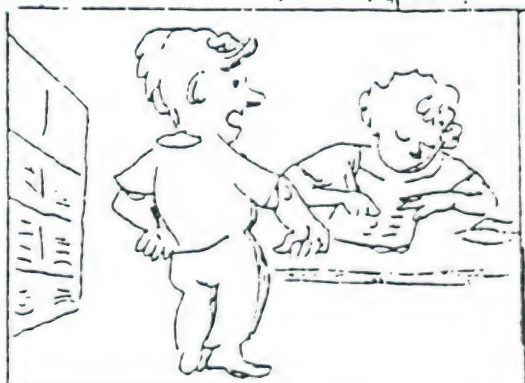
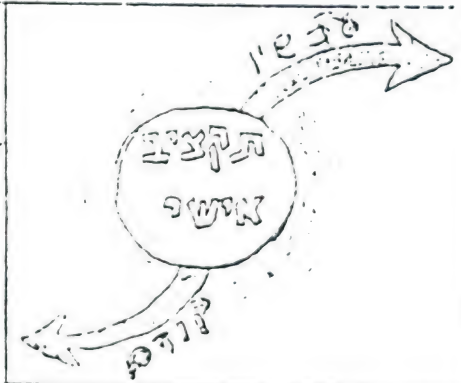
פרשות השבוע -

ומעתה נקח גרון ל"לן ולטוב":

הזמן חולף, הזמנות, חסיד נרמח.

תקציב אישי לאספקה השג חשוב:

הזמנות ללא ערעור מיד נרמח.



על כרחה נקח חומר: עד זה השג,  
עוד צעד בדרך של הקבוצ קוניקחו.

ושוב אינה קובל, ושוב אינה צועק  
כמנהגה מוז, כמקמים למימה.



ה ש ב ו ע - ש ר ט ו

המזכיר משזוקט לא מעט,

ממגנט ומנסה לדבר עוד:

"הנסוח לקוי במקצת...

כנות היברים היא אחרת..."

האורחים מאיבים: "הזמננום -

הנה באנו, שבת נבלה כאן.

ובעוד המזכיר מנגן אקזמפלימנטים,

הם שורקים התרמיל מן השכם...

"קבוצ נצר-טרני מזמין"

ברחוב אלנבי ככה קראנו.

כב"טדר" ממש - כל דכפיו,

ועל כן הוזרזנו ובאנו.

לא נכפיד עליכם ביותר,

יוט אחר בלבדו לא נשמעו

ביום א' עם אור נועזר

ונשוב, ופה לא נתחממו.



ב ו ט ו -

הבנים - בני מצוה, מאמרתים למנו;

הם לובשים רצינות, מדברים לענין,

כי על אף הן בגרו, בני מצוה הם.

אילו העוררים - מה מוזר נחזקו -

ביום חג הבנים בחרו דרך צחוק,

נקה לחבין מה שמעט



## ה ש ב ו ע

## פ ר ש ת

איחן נעמד ומבאן לא נזוני עודו  
מפעל התרבות ישחק פה בליל.

פה יוסל-אפולו שובת עם המוזות,  
ואיש לא נוכל להנזות, להשכיל.

אשם הקהלן הוא אינו מסייע.

אם יש לעשות - מתחמק הוא פשוט.

עדות תבקשו כל חבר הן יודע

כיצד נענו בחג העצמאות.



## פ ר ש ת ה ש ב ו ע

מי הוא הרוקד בכח?

תבא הן תהרס.

מצלם הוא בלי סנוח,

מצלם לו על כרס.

הנרמנות וז אינו לזנות.

ונוכה המגדרו.



## פ ר ש ת ה ש ב ו ע

הספינה מצפה כבר נזחית

וגדולות ונצורות היא מבטחת

לזמן ולנער גם יחד.

הקברניט, אור אסון! אל תחדן

אם סירות הים קצת מבוזות...





# חיים אנצו סרני

(מדברי משה שרת בעצרת זכרון לחיים אנצו סרני בנצח סרני)

חיים אנצו סרני היה אחד הגילויים המופלאים, המנחמים והמעודדים של נצח ישראל, של הרצון והחזון הלאומי המתלקחים פתאום בכוח אדירים בלב יהודים רחוקים ותלויים, הנסולים לכאורה כל יביקה משרשי חוויתו של העם, מכל השפעה מבעית קולחת מאליה של סביבה יהודית וחוויות יהודיות. כזאת היתה הופעת תיאודור הרצל, כזאת היתה דור אחד לפני כן הופעת הברון אדמונד רוסטילד, כזאת היתה דור אחד אחרי כן הופעתם של אישים כיוסף טרומפלדור, כפינחס רוטנברג, כזאת היתה במקומו ובדורו דריכת הכוכב הנוצץ בשמי תנועתנו, אשר שמו היה - אנצו סרני.

איש איש וייעודו, איש איש וגדולתו המיוחדת לו, איש איש ודרכו ופעלו. היו אלה ניצוצות, שהתלקחו ללהבות מתוך ערימות אפר, שנצטברו לכאורה במשך דורות. היתה בכך בשורה, כי לא נס ליחו של העם הזה, כי לא ידח ממנו בידה. היתה בכך התקיימות הקריאה הגדולה מלפני דורות: פ ק ד פ ק ד ת י !

החלוץ מאיסליה, אותו בן-רומא גוף ושחרחר, היה בעינינו כבחלת בוערת תמיד. כאשר בא אלינו עם רעיתו עדה, זוג יחיד ומיוחד במינו, עבר כבזק את כל הדור הקשה והארוכה וזכה לקפיצת הדרך אל ההתאזרחות השלמה בתוכנו. אפילו נתייחד בתוכן משלו ואפילו לא הגיע אלא לידי רפרוף ביעף על פני ערכי תנועתנו ונכסיה, אומרים היינו: דינו. אולם הוא בכנס כמעט מיום בואו לפני ולפנים של ההווי החברתי והאנושי שלנו, לתוך בעיות החברה וחיי האדם בתוכנו, ועד מהרה הגיע לאחיזה בשרשי חוויות מפעלנו. הן מעולם לא ידענו כל זרות בפגישותינו אתו. לא שהיו מחיצות ונפלו, אלא כאילו מלכתחילה לא היו קיימות מחיצות כלל. ואין זאת אומרת, שנתבולל ונשטמע בקרבנו. שום אישיות אינה מתבוללת ואינה נשטמעת. גם בלכתו בקרב שורות המחנה שמר תמיד על עצמיותו המיוחדת.

הוא לא נשאר בתוכנו בן שבט, באותם הימים שהגיע לחל-אביב, כשעבר להיות פועל שכיר-יום ברחובות וכשזכה להיות עם יורי אבן הפינה למשק קיבוצי מפואר כגבעת ברנר, באותם הימים עצמן לא היו עולי איסליה אלא שבט צעיר ודל בתוכנו. אולם חזקה עליו, שלא היה נשאר בן שבט אפילו היה כבר קיים שבט זה באותם ימים. הוא בא מאחת הקצוות הרחוקות, כמעט מן הסמויות מעינינו באותם ימים, אל המרכז, אל לב התנועה, וכאילו מיד, כהרף עין, גילה את היכולת הנפשית ואת הכושר השכלי והמעשי, לצאת מן המרכז אל הקצוות, אל קצוות שונות ומרוחקות ולהיות בכל אחד מן המחנות הניצבים בקצוות אלה בן-בית, שליח של מולדת, המזדהה עם נשמת אותו קיבוץ יהודי, שאליו נשלח: בגרמניה, בארצות הברית, בצרפת, בהולנד, באנגליה מעבר מזה ובמזרח ובבל מעבר מזה, ובאחרונה - במחנות הפליטים באיסליה, באימוני הצניחה, בערב הצניחה ולבסוף במחנה דכאו.

מעולם לא שיטש את עצמיותו. בכל מקום נשא את דגלו ברמה ודגל בדרכו המיוחדת: סוציאליזם, איש קיבוץ, התגלמות של כבוד יהודי, יקוד של אידיאליזם, אידיאליזם מתגשם. תמיד ובכל מקום היה אח ליהודים שהקיפוהו ולא הכירו בי כלל את הזר, את המיוחד, את הסירוב. כותיק ורגיל היה, כאזרח המולדת, יותר מזה, כאזרח ההיסטוריה והתודעה היהודית.

הוא היה איש המצפון הנוקב. ואני מניח, כי לא הספיק לספר ולא סיפרו עד היום, ושוב לא יספרו לעתיד לבוא את הנפתולים ואת המאבקים העצומים והמזעזעים שהיו לו עם מצפונו, ואשר בהם ידע לציית גם למצפונו וגם לצר היהודי ולהגיע למזיגה של אמת.

## נספח א7

### מתוך הסור השביעי "נצר סירני"

זר צלילו של השם לעברית?  
עבין צליל

הגדרה דיקנית לא תמיד תכילה.  
הנגון הנמסך בתוך שם, כבחליל.  
בידי איש וצבור ותקופה - זה צלילה.

לא כתרים לשמות-לעז נקשר כאן ביד,  
אף לכל סגוריה על כך נאמר: דמיון  
אך האין, למשל, צליל עברי במקצת  
למין שם כמו סבריה ... אף הוא  
מלשון רוסי ...

זאת עשתה יד קורות הימים.  
מי יפריד  
בין הצליל לבינה? היא עשתה  
זאת אפילו  
לשמות רחוקים מכל שמץ עברית  
ומי עוד שואל  
איזה צליל הוא?

זו תקופה וסיבה. עם שאר העוברים  
שמו של אנצו סירני עבר בשעריה.  
זר צלילו. אך קבעתה תחית-העברים  
באחד היפים וזכים בשיריה.

נקבלנו, איפוא, גם אנחנו לנוף  
בלא עבוד ... ונשאיר לו הניר.  
סתו וקנין  
יאבקוהו על שלט בזרז ... כך טוב ...  
שם קורן הוא. חבל כי יושם  
עליו חיץ.

נתן א.

מה נאמר למול פסק ועדת השמות?  
נאמר: "נצר-חיים" שם נאה  
וטבעי הוא.  
שתי תביעות של עקר בתקימו בו  
שלמות:

גם חכנו נאמן,  
גם צלילו עברי הוא.

שם נאה וצלול. במוקיר בצדו.  
סמליות-וממש בו חברו, יחד באו.  
... אבל רק זהותו, משמעו, תכליתו.  
נעלמו מתוכו. נחבאו.

ממפת ישראל הוא יצפה כמחריש  
ולאלפי עוברי-ארח יזכיר הוא בפעל  
כל דבר הדרוש, חוץ מזכר האיש  
שאת שמו הוא בועד לשון ולקבע.

אין ספק: עבריות המפה הרשומה  
ושמירת צביונה היא חובה מסכמת.  
אבל איך לשנות את קורות-האמה  
בגשתן למפה  
בה לטבע חותמת?

איך למנע אותן מלחרת בה סמן  
במקרה כמו זה? כאן תובעות  
הן בדעת  
להשאיר ולהכיר את עקבות  
עצמן  
אבל לא את עקבות דיוניו של ועד ...



## נספח 8א

### ה צ ע ת ח ו ק " נ צ ר ס ר נ י "

(הוגשה ביזמת חברנו חיים בן אשר על ידי 32 חברי כנסת בה' בכסלו תשט"ו)

**חוק נצר סרני - היישוב "נצר" ייקרא מעתה על מפת ארץ ישראל "נצר סרני".**

#### ד ב ר י ה ס ב ר

חברי קיבוץ נצר (בוכנוואלד) החליטו לשאת את שמו של השליח הצנחן חיים אנצו סרני, אשר נרצח במחנה ההסגר בדכאו ב-18 בנובמבר 1944, ובחרו לקרוא ליישובם: נצר סרני.

ועדת השמות שעל יד משרד ראש הממשלה, מתוך התנגדות עקרונית לצליל של שם זר על מפת הארץ, לא אישרה את החלטת חברי נצר והחליטה על השם נצר חיים.

מזיעי החוק "נצר סרני" סבורים, כי מרובים היישובים הנושאים את השם חיים וביניהם יישובים על שמם של חיים נחמן ביאליק, חיים ויצמן, חיים ארלוזורוב וחיים שטורמן (מעוז חיים, גבעת חיים, כפר חיים, קרית חיים וכו') ומתוך כך אין בסבב השם שקבעה הועדה הנ"ל משום מתן זכרון של ממש לצנחן, אשר מסר את נפשו על אהבת ישראל וכבוד האדם בבית המוות הנאצי במלחמת העולם השנייה. צורה זו של שם אינה מעלה כל גוון חי לדיוקן האישי של אנצו סרני ולייחוד שליחותו בלב האומה וילדיה. ובמצא אנצו סרני סמוי ללא בת-קול בשם של יישוב במרכז הארץ, ואינו זוכה להשאת הנפש על מפת ישראל.

לנימוקים העקרוניים הנ"ל מצטרף טעם אנושי של חברות קרובה לאיש, אשר במעגל גורלו באסון מעגן נלקח ממנו בנו יחידו, היחיד אשר נשא את שם המשפחה היהודית העתיקה מאיטליה - דניאל סרני.

ומרובים הם בין אזרחי ישראל הסבורים, כי אין הצליל "סרני" פוגם באוזן העברית, וכי שורש היסטורי לו באחת התנועות המשיחיות בישראל.

ולו גם החלטנו למחוק כל צליל שם זר לבל ייזכר על מפת הארץ (כגון: כפר מסריק, בלום, רופין, ברנדיס, סאלד, תל מונד וכו' וכפר טרומן, הר הרצל בבירת ישראל - שמות אשר מקיימים אותם גם אחר קום המדינה), הרי גילוי קידוש השם בימינו ראוי להנחלת מורשת שם על פני מפת א"י - במעשה חקיקה מיוחד.

מתוך כל האמור לעיל משוכנעים מזיעי החוק, כי על הבית לאשר את רצונם של חברי קיבוץ נצר ולקיים את השם "נצר-סרני" על מפת הארץ, אשר ממנה, בשליחותה ומתוך בחירה שבלב הלך החלוצ הראשון מאיטליה סרני בשביל העקידה עד סופו בדכאו.

## נספח 9

### התרבות במצעי היסוד של התנועות השונות

"אגרת היסוד" של הקיבוץ הארצי נכתבה ב-1927 על-ידי מאיר יערי ורישרד ויינטרוכ בשם הוועד-הפועל, ובה נמצא בין-השאר:

"הקיבוצים הביעו (עוד לפני-כן) את רצונם להקים את הקיבוץ-הארצי על שלושה יסודות: (א) היסוד החברתי-תרבותי, (ב) היסוד הכלכלי, (ג) היסוד הרעיוני-הפוליטי". (שים-לב: היסוד החברתי-תרבותי במקום הראשון!)

...השאיפה לשוויון, לשלימות ולחופש. הם שלושת יסודות הבראשית אשר, אם יהיו שמורים בליבות חברינו, אין לך קושי ומשבר כלכלי, אשר יעביר אותם על דעתם". - "אם לא נבסס את התא הכודד הן במובן משקי והן מבחינה תרבותית, הפרספקטיבה הכי-נועזת לא תעמוד לנו בשעת-צרה."

... "מה עתיד הקיבוץ הארצי לחדש - להוסיף לחיינו בארץ ובגולה? ... (ד) היכולת התרבותית היתה עד עתה מוגבלת ונשארה קופאת-על-שמריה בפנינות בודדות. על הקיבוץ הארצי יהא מוטל ליצור מוסדות תרבות, כגון: כלי-מיבטא, ספריה כללית ומוסדות חינוך, הכנת כוחות הוראה, הדרכה מקצועית ומחזורי הרצאות." (ספר "השומר הצעיר", כרך א', ע' 158-162)

יסודות ותקנות של הקיבוץ - המאוחד - נתקבלו במועצת הקיבוץ-המאוחד בפתח-חקה באוגוסט 1927.

בין היסודות מוצאים אנו כסעיף ח' (בסוף הרשימה): "חינוך ציוני-סוציאליסטי של החברים."

בפרק "הקשרים עם חוץ לארץ וקליטת העליה" כתוב כי על הקיבוץ לשקוד "על החינוך - ההסתדרותי, על העמקת - התוכן הקיבוצי, על פיתוח ערכי תרבות העבודה והשפה העברית בתוך העליה העובדת, החלוץ והנוער בגולה."

בפרק "הקיבוץ וההסתדרות" כתוב: "הקיבוץ הנו צורת חיים בעלת ערך עצמי ומכשיר הכיבוש, הציור והמלחמה של מעמד הפועלים העברי בארץ ישראל, ומגשים את מאוייו ותפקידיו-החלוציים לאומיים-מעמדיים." ("שורשים" ב', ע' 259-260)

מצע חבר הקבוצות - נתקבל בוועידה השלישית בגבע, תשרי תרצ"ג.

בפרק הראשון, "יסודות התנועה", המשפט הפותח הוא: "שיבת העם לארץ וחידוש חיי הכלכליים, ה'תרבות'יים והלאומיים, מחייבים דרך של הגשמה... הדרך הציונית-סוציאליסטית..."

בפרק השני, "יסודות הקבוצה", נאמר: "ג. הקבוצה כונה את חייה על חינוך עצמי של הפרט, על העלאת יחסיה אדם, על שיתוף מכסימלי..."

בפרק השלישי, "דרכי הקבוצה בהתישבות", כתוב בין-השאר על "הצרכים ההכרחיים של האדם העובד... לשם מילוי צרכים כלכליים, חברתיים ותרבותיים, שכוחו של ישוב גדול לספקם."

בפרק הרביעי "תפקידים", כתוב בסעיף ב': "חיזוק כוחה הכלכלי, החברתי והתרבותי של הקבוצה." (ברוך בן-אברהם, "חבר הקבוצות", ע' 317-319)

הקיבוץ הדיתי - כנס היסוד שלו (בשם "חבר הקבוצות של הפועל המזרחי") התקיים בשנת תרצ"ה. המועצה הראשונה כונסה בשנת תרצ"ח, והשניה - בשנת תש"א - בשם "הקיבוץ הדיתי". בהחלטותיהן של שתי המועצות הראשונות נמצא בין-השאר:

"עד כה לא טיפל 'החבר' בתור מוסד בענייני תרבות באופן שיטתי, ועם מצב זה אין להשלים... ברור לכולנו, שיש צורך במוסד שיטפל בכל ענייני התרבות שבקבוצות."

בסעיף "השתלמות" נאמר: "2. על מוסדות הקיבוץ לדאוג להשתלמותם של החברים בידיעות היהדות ובהשכלה כללית למען העלאת הרמה התרבותית בקבוצות ולשם מילוי תפקידים מרכזיים בשטח זה בקבוצות ובקיבוץ."

בסעיף "ספרות" נאמר: "א. המועצה מכיעה הערכתה לעתון הקיבוץ 'עלונים'... המועצה מטילה על המזכירות. לשקוד על הופעתו הסדירה של הבטאון כירחון קבוע. ב. המועצה מציינת, שגמל הצורך להתחיל לפתח פעולה ספרותית עצמאית, בכדי לתת ניב ללבטי החברה הקיבוצית הדתית, לעצב דמות היחיד בה ולקבוע דפוס להווי חדש, ההולך ונוצר בקבוצה הדתית..." (ב"תקנון האגודה" של "הקיבוץ הארצי", שנוסח בתקופה האחרונה, צוין כאחת המטרות: "ז. לטפח את אישיותם ואת יכולתם האישית והקולקטיבית של חברי הקבוצה כחיי החברה ובשטח הדת והתרבות, הכלכלה, המדע והאמנות"). (מחוך חדפיסים של "הקיבוץ הדיתי").



נספח 10א'

העמוד הראשון מספרו של בניה שור - מוסיקה בחיי.

Preface

In the summer of 1994 I received a letter from Adina Handler-Lindenberg who is a member of Kibbutz Netzer Sereni in Israel. She had a project in mind for her school: to write a thesis about the state of music in the 1950's in her kibbutz and the climate for artistic activities in that time. She asked me, if I would I be interested in sharing with her all the information I had regarding that period and send her some of my compositions written at that time.

First I thought that I could record my recollections on a cassette and send with it several of my choral and orchestral scores preserved in my private library. After some reconsiderations, I decided to put on paper not only the data she was interested in but expand to preceding periods in my life that brought me to Netzer Sereni and made me the person I am remembered by my contemporaries.

I hope that this monograph will shed light not only on my personal life in the kibbutz but also on the interrelationship between an artist and the community of a collective settlement in Israel in the 1950's,

Bonia Shur

February 21, 1994  
Cincinnati, Ohio

נספח א 10 ב'

יום ה' חרס 9 1995

עדינה היקרה:

מחר, יום ששי, אני אשלח לך את הספרון שלי "המוסיקה בחיי".  
 אשלח לך את החומר בדואר רשום בכדי להבטיח התקבלותו בנצח.  
 כפישכתבתי במכתבי הקודם שנשלח לפני יומיים, אנא תאשרי בכתב  
 או בצילצול קצרצר בטלפון שהספרון הגיע. כמה יצירות אני שולח לך  
 במעטפה מיוחדת יש לי עוד יצירות אחרות שאדבר עליהן לאחר  
 שתקבלי את החומר.

אני מבקש שהספרון לא "יטייל" מיד ליד בקיבוץ אלא ימצא רק  
 בידך. הכתיבה שלי מאוד אישית, גלויה ואינטימית וכאב לי מאוד  
אם משמכוון רק עבורך אישית יהפך לרכילות בקיבוץ.

צילמתי בלייזר מספר תמונות בהן תכידי חברים שניגנו בתיזמורת  
 ושרו במקלה. למשל, בתיזמורת ניגנו: חיים ברלינרבלאו, מילק, זיוה  
 רייפלד, רנטה פיינגרש, קרלה, שמוליק וצ'סיה סטופניצקי, אהרון  
 קצ'קה וכו'

הספרון מכוון גם לידידי בארצות הברית ולכן הוא כתוב באנגלית.  
 אני מקווה שמלאתי את בקשתך.

בזניה



## נספח ב. קלטת יצירות ועיבודים של בוניה שור.

זמן

1. שימי ידך - עממי - עיבוד - בוניה.  
ביצוע - מקהלת ילדות.  
1:03
2. התשמע קולי - זמר נוגה - רחל. בוניה שור.  
ביצוע - מקהלת ילדות.  
3:45
3. גשם קל - בוניה שור.  
ביצוע - מקהלה מעורבת.  
1:10
4. לי אבא הביא סביבון - שיר לחנוכה - עיבוד לשני קולות, בוניה שור.  
מקהלת נצרים בתחילת דרכה. ב: 2 קולות.  
1:05
5. סביבון סב סב סב - שיר לחנוכה. עיבוד - בוניה שור.  
מקהלת ילדות ב - 3 קולות.  
0:55
6. פזמון הגז (עז וכבש) - מתתיהו שלם.  
עיבוד - בוניה שור למקהלה מעורבת.  
1:20
7. טל - תפילת טל - מוסיקה ועיבוד בוניה שור.  
לסולנית אלט - ניצה שור + מקהלה מעורבת.  
1:55
8. שיר הזורע (חרשי חרשי מחרשתי) עודד אבישר - מ. זעירא  
עיבוד לאלט + מקהלת גברים. סולו ניצה שור.  
1:30
9. שועליו של שמשון : מ. זעירא. עיבוד לאלט להקת גברים  
וליווי גיטרה.  
2:05
10. במצלתיים ובתופים : עיבוד לשני קולות שווים + גיטרה.  
0:55
11. שימי ידך : עיבוד למקהלה מעורבת + גיטרה.  
1:00

12. ר'ב ברכות - מתתיהו שלם.  
1: 40  
עיבוד לקול אלט, להקת גברים, אקורדיון, קלרינט, גיטרה וכלי הקשה.
13. שיר השומר - א. לין, בנימין עומר.  
1: 40  
עיבוד למקהלת גברים, טנור סולו וגיטרה, מלווה - בונייה שור.
14. שיר שמח - ללהקת ההד - להקה מעורבת + להקה כלית.  
1: 00
15. הדוב והדבש.  
2: 47  
עיבוד ללהקה קולית.
16. שיר שוויצרי - שיר ההד.  
1: 30
17. שיר אמריקאי - The Gospel Train  
1: 30  
להקת גברים + ליווי גיטרה.



ג. נספח תווים של יצירות המופיעות  
בקלטת.





Handwritten musical score on page 111, system 2. The page contains three systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs) and a single bass line. The notation includes notes, rests, and dynamic markings.

**System 1:** The first system begins with a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking. It features a complex melodic line in the treble staff with many beamed sixteenth and thirty-second notes, and a more rhythmic bass line. The single bass line below contains a series of eighth notes.

**System 2:** The second system begins with a *mp* (mezzo-piano) dynamic marking. The notation continues with similar melodic and rhythmic patterns as the first system.

**System 3:** The third system begins with a *mf (pp)* (mezzo-forte, pianissimo) dynamic marking. This system shows a significant increase in melodic density and complexity, with many overlapping notes and rests. The single bass line continues with its rhythmic pattern.



Handwritten musical score on page 112, page 3 of a set. The score is written on ten staves. The first two systems each consist of a vocal line (treble clef), a piano accompaniment line (treble and bass clefs), and a bass line (bass clef). The third system is a Coda section, also with three staves. The music is in a key with one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. The lyrics are in Hebrew. The score includes dynamic markings like 'f' and 'pp', and articulation marks like slurs and accents. The bottom of the page contains additional handwritten notes and a signature.

Lyrics (Hebrew):

בְּתוֹךְ הַיָּם יִשְׁכְּנוּ  
וְיִשְׁכְּנוּ בְּתוֹךְ הַיָּם  
וְיִשְׁכְּנוּ בְּתוֹךְ הַיָּם  
וְיִשְׁכְּנוּ בְּתוֹךְ הַיָּם  
וְיִשְׁכְּנוּ בְּתוֹךְ הַיָּם  
וְיִשְׁכְּנוּ בְּתוֹךְ הַיָּם  
וְיִשְׁכְּנוּ בְּתוֹךְ הַיָּם  
וְיִשְׁכְּנוּ בְּתוֹךְ הַיָּם  
וְיִשְׁכְּנוּ בְּתוֹךְ הַיָּם  
וְיִשְׁכְּנוּ בְּתוֹךְ הַיָּם

Handwritten notes at the bottom of the page, including a signature and additional musical markings.



הכלים ירחל  
ביוסדת : מ' צ'יה ש'ר

ה'תש"ח: כח

ביוס'קה : מ'אג'יה ש'א'ר

Andante ( $\text{♩} = 60$ )

⑤ Più Mossò

⑤ Meno Masso

rit.

a tempo

40

Allegretto (♩ = 54)

15

Copyright by Bonia Snur 1853<sup>10</sup> 17



Handwritten musical score system 1. It features a treble and bass staff with a key signature of one sharp (F#). The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *dim.* and *pp*. Hebrew lyrics are written below the notes.

Handwritten musical score system 2. It continues the piece with a treble and bass staff. It includes dynamic markings like *cresc.* and *pp*, and the tempo instruction *Accelerando*. Hebrew lyrics are present.

Handwritten musical score system 3. It begins with the tempo marking *moderato (♩ = 84)*. The system includes a treble and bass staff with various musical notations and Hebrew lyrics.

Handwritten musical score system 4. It features a treble and bass staff with dynamic markings such as *dim.* and *mf*. Hebrew lyrics are written below the staff.

Handwritten musical score system 5. It includes a treble and bass staff with a *mp* dynamic marking. Hebrew lyrics are present.

Handwritten musical score system 6. It features a treble and bass staff with a *mf* dynamic marking. Hebrew lyrics are written below the staff.



Handwritten musical score, measures 35-40. Includes vocal lines with Hebrew lyrics and piano accompaniment. Measure 40 is circled.

Handwritten musical score, measures 41-45. Includes vocal lines with Hebrew lyrics and piano accompaniment. Measure 45 is circled. Dynamics include *dim.*

Handwritten musical score, measures 46-50. Includes vocal lines with Hebrew lyrics and piano accompaniment. Measure 50 is circled. Dynamics include *pp* and *div.*

Handwritten musical score, measures 51-55. Includes vocal lines with Hebrew lyrics and piano accompaniment. Dynamics include *Allargando*, *pp*, and *sf A tempo*.

Handwritten musical score, measures 56-60. Includes vocal lines with Hebrew lyrics and piano accompaniment. Dynamics include *rit.*, *A tempo*, *dim.*, and *ppp*.

הַתְּשִׁיבֵנוּ קוֹלֵנוּ, רְחוּקֵינוּ שִׁבֵּנוּ.  
וְהַתְּשִׁיבֵנוּ קוֹלֵנוּ, בְּמִשְׁעָרֵי צִדְדֵינוּ.  
קוֹל קוֹרֵא בְּעֵצ קוֹל בּוֹקֵה בְּדַבּוּרֵינוּ.  
וּבְנוֹעַל לִצְמִיחַת מִצְרַיִם בְּרִבְרִיבֵינוּ.

רחל

נצח: סרני 28 בסיון 1939  
בית ה' ש"ר

[illegible]



אָנשׂם קל דוּלף בְּלִי קדף

Presto (♩=120)

## המוסיקה: ב. שוור

[illegible][illegible]

כל הזכויות שמורות למרכז לתרבות ולחינוך

46

שם - ג  
שם - ג  
שם - ג  
שם - ג  
שם - ג

50

שם - ג  
שם - ג  
שם - ג  
שם - ג  
שם - ג

55

שם - ג  
שם - ג  
שם - ג  
שם - ג  
שם - ג



Handwritten musical score for a choir and piano. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of six staves. The first three staves are for voices (Soprano, Alto, Tenor/Bass), and the last three are for piano (Right Hand, Left Hand, and a lower register). The lyrics are in Hebrew. The score is divided into four measures. The first measure has a tempo marking of 1.0. The second measure has a dynamic marking of *mf*. The third measure has a dynamic marking of *mf*. The fourth measure has a dynamic marking of *mf*.

Lyrics (Hebrew):

טף טף קל שם ג קל שם ג קל שם ג קל שם ג

לך דו קל שם ג טף טף טף טף קל שם ג קל שם ג

קל שם ג קל שם ג טף טף טף טף קל שם ג קל שם ג

קל שם ג קל שם ג קל שם ג קל שם ג קל שם ג

קל שם ג קל שם ג קל שם ג קל שם ג קל שם ג

קל שם ג קל שם ג קל שם ג קל שם ג קל שם ג

Handwritten musical score for a choir and piano. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of six staves. The first three staves are for voices (Soprano, Alto, Tenor/Bass), and the last three are for piano (Right Hand, Left Hand, and a lower register). The lyrics are in Hebrew. The score is divided into four measures. The first measure has a tempo marking of 40. The second measure has a dynamic marking of *p*. The third measure has a dynamic marking of *p*. The fourth measure has a dynamic marking of *p*.

Lyrics (Hebrew):

לך דו קל שם ג טף טף טף טף קל שם ג קל שם ג

קל שם ג קל שם ג טף טף טף טף קל שם ג קל שם ג

קל שם ג קל שם ג קל שם ג קל שם ג קל שם ג

קל שם ג קל שם ג קל שם ג קל שם ג קל שם ג

קל שם ג קל שם ג קל שם ג קל שם ג קל שם ג

קל שם ג קל שם ג קל שם ג קל שם ג קל שם ג





Handwritten musical score for a choir and piano, measures 1-4. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features six staves: Soprano (I), Alto (II), Tenor (III), Bass (IV), Piano (V), and Double Bass (VI). The lyrics are in Hebrew. Dynamics include *mf* and *p*.

Measure	I. Soprano	II. Alto	III. Tenor	IV. Bass	V. Piano	VI. Double Bass
1	טף טף	לך-דו קל שם-ג	קל שם-ג קל שם-ג	קל שם-ג קל שם-ג	קל	קל
2	קל שם-ג קל שם-ג	טף טף טף	טף טף	טף טף	<i>mf</i> טף טף	<i>mf</i> טף טף
3	קל שם-ג קל שם-ג	טף טף	לך-דו קל שם-ג	טף טף	שם-ג קל	דו -
4	טף טף טף טף	קל שם-ג קל שם-ג	טף טף	קל דו -	<i>mf</i> שם -	שם -

Handwritten musical score for a choir and piano, measures 5-8. The score continues from the previous page. It features six staves: Soprano (I), Alto (II), Tenor (III), Bass (IV), Piano (V), and Double Bass (VI). The lyrics are in Hebrew. Dynamics include *p*.

Measure	I. Soprano	II. Alto	III. Tenor	IV. Bass	V. Piano	VI. Double Bass
5	לך-דו קל שם-ג	קל שם-ג קל שם-ג	טף טף	טף טף	לך שם-ג	קל דו -
6	טף טף	קל שם-ג קל שם-ג	טף טף	טף טף	קל דו -	לך שם-ג
7	קל שם-ג קל שם-ג	טף טף	קל שם-ג קל שם-ג	קל דו -	שם-ג קל	קל דו -
8	קל שם-ג קל שם-ג	טף טף	קל שם-ג קל שם-ג	קל דו -	שם-ג קל	קל דו -

(60)

(60)

Handwritten musical score for a song, likely a hymn or prayer, written in Hebrew. The score is organized into three measures, each containing four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment staff at the bottom. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The lyrics are written below the vocal staves.

**Measure 1:**

- Vocal parts: שֵׁם - אֱלֹהֵינוּ לְךָ
- Piano accompaniment: 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60.

**Measure 2:**

- Vocal parts: קָדְשׁךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְךָ
- Piano accompaniment: 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770.



Handwritten musical score for "The Lord's Prayer" in Hebrew. The score is written on six staves, with the first five staves representing vocal parts and the sixth staff representing the piano accompaniment. The music is in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are written in Hebrew below the notes. The score includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *p* (piano). The lyrics are: אֱלֹהֵינוּ (Eloheinu), אֲבִי (Avi), וְאֵלֵינוּ (V'elenu), וְאֵלֵינוּ (V'elenu), וְאֵלֵינוּ (V'elenu), וְאֵלֵינוּ (V'elenu).

[illegible]

Handwritten musical score for the first system, measures 1-3. The score is written for six staves. The first staff is a vocal line with lyrics 'טף' (Taf) in measures 1 and 2, and a rest in measure 3. The second staff has lyrics 'לף - בלי' (Laf - Bli) in measure 1, 'ג - שם' (G - Shem) in measure 2, and 'לף - בלי' (Laf - Bli) in measure 3. The third staff has lyrics 'טף' (Taf) in measure 1, 'טף' (Taf) in measure 2, and 'לף - בלי' (Laf - Bli) in measure 3. The fourth staff has lyrics 'טף' (Taf) in measure 1, 'ג - שם' (G - Shem) in measure 2, and 'לף - בלי' (Laf - Bli) in measure 3. The fifth staff has lyrics 'לף - בלי' (Laf - Bli) in measure 1, 'ג - שם' (G - Shem) in measure 2, and 'לף - בלי' (Laf - Bli) in measure 3. The sixth staff has lyrics 'לף - בלי' (Laf - Bli) in measure 1, 'ג - שם' (G - Shem) in measure 2, and 'לף - בלי' (Laf - Bli) in measure 3. The key signature is one sharp (F#).

Handwritten musical score for the second system, measures 4-6. The score is written for six staves. The first staff has lyrics 'ג - שם' (G - Shem) in measure 4, 'ג - שם' (G - Shem) in measure 5, and 'טף' (Taf) in measure 6. The second staff has lyrics 'ג - שם' (G - Shem) in measure 4, 'קל' (Kall) in measure 5, and 'טף' (Taf) in measure 6. The third staff has lyrics 'ג - שם' (G - Shem) in measure 4, 'קל' (Kall) in measure 5, and 'טף' (Taf) in measure 6. The fourth staff has lyrics 'ג - שם' (G - Shem) in measure 4, 'קל' (Kall) in measure 5, and 'טף' (Taf) in measure 6. The fifth staff has lyrics 'ג - שם' (G - Shem) in measure 4, 'קל' (Kall) in measure 5, and 'טף' (Taf) in measure 6. The sixth staff has lyrics 'ג - שם' (G - Shem) in measure 4, 'קל' (Kall) in measure 5, and 'טף' (Taf) in measure 6. The key signature is one sharp (F#). Dynamics include *p*, *pp*, *f*, *mf*, and *div. pp*. The word *fine* is written at the end of the system.



(10.17.14)

למטה הלה: בוכה וואו

Con spirito (♩ = 132)

Soprano (S): *f*  $\text{וְיִשְׁמַחַם הָעָם בְּיָמָיו}$   $\text{וְיִשְׁמַחַם הָעָם בְּיָמָיו}$

Alto (A): *f*  $\text{וְיִשְׁמַחַם הָעָם בְּיָמָיו}$   $\text{וְיִשְׁמַחַם הָעָם בְּיָמָיו}$

Tenor (T): *f*  $\text{וְיִשְׁמַחַם הָעָם בְּיָמָיו}$   $\text{וְיִשְׁמַחַם הָעָם בְּיָמָיו}$

Bass (B): *f*  $\text{וְיִשְׁמַחַם הָעָם בְּיָמָיו}$   $\text{וְיִשְׁמַחַם הָעָם בְּיָמָיו}$

Bassoon (B): *f*  $\text{וְיִשְׁמַחַם הָעָם בְּיָמָיו}$   $\text{וְיִשְׁמַחַם הָעָם בְּיָמָיו}$

[illegible]

Handwritten musical score for the song "Hallelujah" by Shalom Shulay. The score is written for four vocal parts: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are in Hebrew, and the music is written on staves with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings like "mp" (mezzo-piano) and "div." (divisi). The score is divided into measures, with some measures containing multiple notes for different parts. The lyrics are written below the staves, and there are some handwritten annotations and markings throughout the score.

Copyright 1960 by Bonia Shur, Israel



[illegible][illegible]

2

Handwritten musical score on page 6. The score is written on five staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are in Hebrew. The staves are labeled with letters S, A, T, B, and S. The lyrics include: "וְיִשְׁמַחְךָ אֱלֹהֶיךָ כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ", "וְיִשְׁמַחְךָ אֱלֹהֶיךָ כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ", "וְיִשְׁמַחְךָ אֱלֹהֶיךָ כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ", "וְיִשְׁמַחְךָ אֱלֹהֶיךָ כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ", "וְיִשְׁמַחְךָ אֱלֹהֶיךָ כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ".

Handwritten musical score on page 7. The score is written on five staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are in Hebrew. The staves are labeled with letters S, A, T, B, and S. The lyrics include: "וְיִשְׁמַחְךָ אֱלֹהֶיךָ כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ", "וְיִשְׁמַחְךָ אֱלֹהֶיךָ כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ", "וְיִשְׁמַחְךָ אֱלֹהֶיךָ כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ", "וְיִשְׁמַחְךָ אֱלֹהֶיךָ כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ", "וְיִשְׁמַחְךָ אֱלֹהֶיךָ כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ".



Handwritten musical score on page 128, featuring five systems of staves with vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and Hebrew lyrics. The notation includes notes, rests, and dynamic markings like *f* and *sur*.

**System 1:** Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B). Lyrics: *וְיִשְׂרָאֵל יֹאמַר* (V'Yisrael yomar).

**System 2:** Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B). Lyrics: *וְיִשְׂרָאֵל יֹאמַר* (V'Yisrael yomar).

**System 3:** Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B). Lyrics: *וְיִשְׂרָאֵל יֹאמַר* (V'Yisrael yomar).

**System 4:** Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B). Lyrics: *וְיִשְׂרָאֵל יֹאמַר* (V'Yisrael yomar).

**System 5:** Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B). Lyrics: *וְיִשְׂרָאֵל יֹאמַר* (V'Yisrael yomar).

Handwritten musical score on page 129, featuring five systems of staves with vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and Hebrew lyrics. The notation includes notes, rests, and dynamic markings like *f* and *sur*.

**System 1:** Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B). Lyrics: *וְיִשְׂרָאֵל יֹאמַר* (V'Yisrael yomar).

**System 2:** Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B). Lyrics: *וְיִשְׂרָאֵל יֹאמַר* (V'Yisrael yomar).

**System 3:** Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B). Lyrics: *וְיִשְׂרָאֵל יֹאמַר* (V'Yisrael yomar).

**System 4:** Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B). Lyrics: *וְיִשְׂרָאֵל יֹאמַר* (V'Yisrael yomar).

**System 5:** Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B). Lyrics: *וְיִשְׂרָאֵל יֹאמַר* (V'Yisrael yomar).

TAL  
Prayer for Dew  
For Soprano, or Tenor, Choir (S.A.T.B)

Anonymous  
Arr. Bonia Shur

Con moto ♩ = 84

SOLO

*mp*

Tal \_\_\_\_\_ tein lir -

Second time only

(Tal)

Tal \_\_\_\_\_ tein, tal \_\_\_\_\_ tein, tal \_\_\_\_\_ tein, tal \_\_\_\_\_ tein

5

tzot ar - tzach, \_\_\_\_\_ shi - tei - nu ve - ra -

tal \_\_\_\_\_ tein, tal \_\_\_\_\_ tein \_\_\_\_\_ tal \_\_\_\_\_ tein, - tal \_\_\_\_\_ tein

10

WITH SOPRANO

*mp*

chah be-di - tzach, \_\_\_\_\_ rov da-gan ve - ti - rosh \_\_\_\_\_ be -

*mp*

Tal \_\_\_\_\_ tein, tal \_\_\_\_\_ tein,

*mp*

Tal \_\_\_\_\_ tein tal \_\_\_\_\_ tein, \_\_\_\_\_

*mp*

tal \_\_\_\_\_ tein, \_\_\_\_\_ tal \_\_\_\_\_ tein, \_\_\_\_\_ tal \_\_\_\_\_ tein, tal \_\_\_\_\_ tein \_\_\_\_\_



15 *mf*

ha - fri- tzach, ko - meim ir

A tal tein, tal tein, ko - meim ir

T tal tein, tal tein, ko - meim ir

B tal tein, tal tein ko - meim ir

*mp* 20

S bah - chef-tzach be - tal.

A bah chef-tzach be - tal.

T bah, bah, bah cheftzach - be - tal, tein tal, tein

B bah chef-tzach be - tal tal tein, tal tein,

*p* *rit. molto* *pp*

T tal, tal tein tal.

B tal, tein tal, tein tal.

-22-

## The Song of Sowing Seeds

שִׁיר הַזֹּרֵעַ

שִׁיר הַזֹּרֵעַ  
סָקוֹל אֶלֶט, לְהַקִּית הַבְּרִים וְלַחֵי הַיִּטְרָה (\*)מְבַרְכֵי הַיָּדָיִם  
עֲבוֹד: בּוֹנִיָה שׁוּרALTO  
אֶלְטוֹ

♩ = 66

Solo

mp

לֵי - פִּי - רֶשֶׁת - סֶסֶק שִׁי - חֲדָשִׁית שִׁי - חֶרֶב שִׁי - חֶרֶב

Guit  
גִּיטָר

mf

mp

1. 2.

1. 2.

Copyright by Bonia Shur, ISRAEL



Handwritten musical score for the first system. It includes staves for Soprano (סופרן), Alto (אלט), Tenor (טנור), Bass (בס), and Piano (פסנתר). The lyrics are in Hebrew, and the music features various dynamics such as *pp*, *mp*, and *f*.

Handwritten musical score for the second system. It continues the composition with multiple staves and includes dynamic markings like *ff* and *f*. The lyrics are in Hebrew.

Handwritten musical score for the third system. It features complex musical notation and lyrics in Hebrew. Dynamic markings such as *mp* and *f* are present.



Handwritten musical score for a choir, featuring five staves with vocal lines and Hebrew lyrics. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines. The lyrics are written in Hebrew script below the staves.

Handwritten musical score for a choir, featuring five staves with vocal lines and Hebrew lyrics. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines. The lyrics are written in Hebrew script below the staves.

Handwritten musical score for a choir, featuring five staves with vocal lines and Hebrew lyrics. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines. The lyrics are written in Hebrew script below the staves.







Handwritten musical score for a choir, measures 20-24. The score is written on five staves (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, Bass) and a piano accompaniment staff at the bottom. The lyrics are in Hebrew.

Measure 20: *הוֹדוּ לַיהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה יִשְׁמַח בָּנוּ וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ*

Measure 21: *וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ*

Measure 22: *וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ*

Measure 23: *וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ*

Measure 24: *וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ*

Handwritten musical score for a choir, measures 25-29. The score is written on five staves (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, Bass) and a piano accompaniment staff at the bottom. The lyrics are in Hebrew.

Measure 25: *וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ*

Measure 26: *וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ*

Measure 27: *וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ*

Measure 28: *וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ*

Measure 29: *וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ*

Handwritten musical score for a choir, measures 30-34. The score is written on five staves (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, Bass) and a piano accompaniment staff at the bottom. The lyrics are in Hebrew.

Measure 30: *וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ*

Measure 31: *וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ*

Measure 32: *וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ*

Measure 33: *וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ*

Measure 34: *וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ וְיִשְׁמַח בְּכָל עַמּוּתוֹ*



Handwritten musical score for five staves. The first staff is marked with a treble clef and a key signature of one flat. The music is in 4/4 time. The lyrics are in Hebrew. The first staff has a dynamic marking of *mp* and a first ending bracket. The second staff has a dynamic marking of *p*. The third staff has a dynamic marking of *p*. The fourth staff has a dynamic marking of *p*. The fifth staff has a dynamic marking of *p*. The lyrics are:   
1. כלל בתי השלום אינם נבשרו  
כלל בתי השלום אינם נבשרו  
כלל בתי השלום אינם נבשרו  
כלל בתי השלום אינם נבשרו  
כלל בתי השלום אינם נבשרו

Handwritten musical score for five staves. The first staff is marked with a treble clef and a key signature of one flat. The music is in 4/4 time. The lyrics are in Hebrew. The first staff has a dynamic marking of *p* and a first ending bracket. The second staff has a dynamic marking of *dim*. The third staff has a dynamic marking of *dim*. The fourth staff has a dynamic marking of *dim*. The fifth staff has a dynamic marking of *mf*. The lyrics are:   
Coda  
כלל בתי השלום אינם נבשרו  
כלל בתי השלום אינם נבשרו  
כלל בתי השלום אינם נבשרו  
כלל בתי השלום אינם נבשרו  
כלל בתי השלום אינם נבשרו

Handwritten musical score for five staves. The first staff is marked with a treble clef and a key signature of one flat. The music is in 4/4 time. The lyrics are in Hebrew. The first staff has a dynamic marking of *sempre p*. The second staff has a dynamic marking of *mf*. The third staff has a dynamic marking of *mf*. The fourth staff has a dynamic marking of *mf*. The fifth staff has a dynamic marking of *mf*. The lyrics are:   
sempre p  
כלל בתי השלום אינם נבשרו  
כלל בתי השלום אינם נבשרו  
כלל בתי השלום אינם נבשרו  
כלל בתי השלום אינם נבשרו  
כלל בתי השלום אינם נבשרו



Handwritten musical score on five staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The staves are labeled with the following text from top to bottom:

- 1. 01
- 2. 02
- 3. 03
- 4. 04
- 5. 05

The score features several dynamic markings including *dim.* (diminuendo), *ppp* (pianississimo), and *mf* (mezzo-forte). The notation is written in a cursive, handwritten style.



-4- Choir and Guitar

בְּחֵצֵי תַּתִּים וּבְתַתִּיּוֹת

Copyright  
ALL INFORMATION CONTAINED

by Bonia Shur, ISRAEL



The first system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The middle staff is in bass clef and contains a bass line with chords and some single notes. The bottom staff is in bass clef and contains a bass line with chords. The system ends with a double bar line.

The second system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef and contains a melodic line. Above the staff, the instruction *Sempre staccato* is written. The middle staff is in bass clef and contains a bass line with chords. The bottom staff is in bass clef and contains a bass line with chords. The system ends with a double bar line.

The third system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef and contains a melodic line. The middle staff is in bass clef and contains a bass line with chords. The bottom staff is in bass clef and contains a bass line with chords. The system ends with a double bar line.

The fourth system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef and contains a melodic line. Above the staff, the instruction *Modo* is written. The middle staff is in bass clef and contains a bass line with chords. The bottom staff is in bass clef and contains a bass line with chords. The system ends with a double bar line.

The fifth system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef and contains a melodic line. The middle staff is in bass clef and contains a bass line with chords. The bottom staff is in bass clef and contains a bass line with chords. The system ends with a double bar line.



Succot

Moderato ♩ = 88

וכל הכשרה.

מִתְחִיל שָׁלוֹם

סלים ומכבינה: מתתיהו שלם

עבוד : בוכיה שר

2

23

ALL INFORMATION CONTAINED



Handwritten musical score for the first system, featuring vocal staves with lyrics in Hebrew and piano accompaniment.

Lyrics (Hebrew):

יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד

Handwritten musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts.

Lyrics (Hebrew):

יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד



[illegible]

Handwritten musical score for "The Rose Tree". The score is written on ten staves. The top staff is for the vocal line, and the bottom staff is for the piano accompaniment. The key signature changes from C major to one flat (F major or D minor) in the middle of the piece. The tempo is marked "Allegretto". The score includes dynamic markings such as *mp*, *dim.*, and *pp*. The lyrics "The Rose Tree" are written below the piano accompaniment.



# שִׁיר הַשׁוֹמֵר

מ.ל.י.

Lento  $\text{♩} = 52$

לְכַקְדֵּלֶת הַקְּדִים, סִילוֹ לְטִנּוֹר וְכִלּוֹי הַטָּרֶה

מִבְּיָהוּ בְּנִימָן עֹזֶר  
לְמַקְהֵלָה: בֹּבִיָּה שׁוֹר

סולו  
טנור II

הַטָּרֶה



# שִׁיר הַשׁוֹמֵר

למקהלת נשים ב.ג.3 קולות

מילים: מ. ליל  
לחן: ב. ליל

*Lento* (♩ = 52)

למקהלת נשים ב.ג.3 קולות

*Solo*

*mf*

*io*

למקהלת נשים ב.ג.3 קולות

*pp*

למקהלת נשים ב.ג.3 קולות

למקהלת נשים ב.ג.3 קולות

*Allegro* (♩ = 122)

*mp*

למקהלת נשים ב.ג.3 קולות

*cresc.*

למקהלת נשים ב.ג.3 קולות

למקהלת נשים ב.ג.3 קולות

*div.*

למקהלת נשים ב.ג.3 קולות

למקהלת נשים ב.ג.3 קולות

למקהלת נשים ב.ג.3 קולות



Tempo primo (Lento) 25

Handwritten musical score for 'Tempo primo (Lento)'. The score is written on two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is in 2/4 time. The tempo is marked 'Tempo primo (Lento)' and the measure number is 25. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'mf' and 'pp'. The handwriting is in ink on aged paper.

Handwritten musical score for "The Rose Tree" in Hebrew. The score is written on four staves. The first staff is a vocal line with lyrics in Hebrew. The second staff is a piano accompaniment line. The third and fourth staves are additional piano accompaniment lines. The score includes a "Rit." (Ritardando) marking and a circled "30" indicating a measure number. The lyrics are: "הָרֹזָה הָיְתָה יָבֵשׁ וְהָאֲפֵרָה הָיְתָה יָבֵשׁ וְהָאֲפֵרָה הָיְתָה יָבֵשׁ וְהָאֲפֵרָה הָיְתָה יָבֵשׁ".

[illegible]







SHIR L'NEITZER  
For S.A.T.B., A Cappella

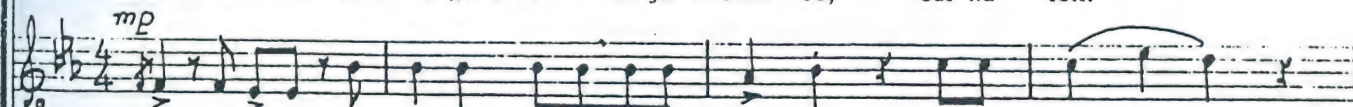
Poem: Yehuda Bachmat

Bonia Shur  
ASCAP

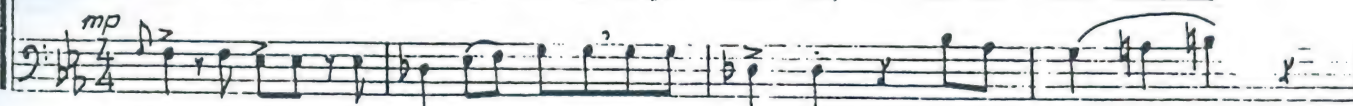
Con moto ♩ = 96



Penei hasa-ar! Te-mol go - vei-a lo ya - shuv od, sur ha - leil!



Penei ha-sa-ar! Te-mol go - vei-a lo ya - shuv od, sur ha - leil! \_\_\_\_\_



Penei hasa-ar! Te-mol go - vei-a, lo ya- shuv od, sur ha - leil! \_\_\_\_\_



Yom chadash o - leh bo - kei-a be-ha - re - cha Yis - ra - el.



Yom chadash o - leh bo - kei-a be-ha - re - cha Yis - ra - el. \_\_\_\_\_



ki yom chadash o - leh bo - kei-a be-ha - re - cha Yis - ra - el. \_\_\_\_\_



ki yom chadash o bo - kei-a be-ha - re - cha Yis - ra - el. \_\_\_\_\_



Ah \_\_\_\_\_



Ah \_\_\_\_\_



Ach niz - kora ha-di - mi - nu, be-sha - le - chet she-bi - stav? \_\_\_\_\_



Ach niz - ko - ra be-sha - le - chet ken she-bi - stav? \_\_\_\_\_



ד. נספח תווים המוזכרים בעבודה -  
ללא הדגמות מוקלטות.

BONIA SHUR

SHIR  
L'NEITZER

SONG FOR NETZER

FOR  
S.A.T.B, A CAPPELLAComposed in October, 1949  
Revised in March, 1995פֶּזֶם  
YEHUDA BACHMATפָּנֵי הַסְּעִיר תִּמּוּל גּוֹנֵץ,  
לֹא יָשׁוּב עוֹד - סוּר הַלֵּיל  
יוֹם חָדָשׁ עוֹלָה, בּוֹקֵץ  
בְּתֵרֶיךָ יִשְׂרָאֵל!Move away, O storm! The dying yesterday  
is not coming back - banish night!  
A new day is dawning, breaking,  
on your mountains, O Israel.אֵת, נִזְכָּרָה, הַדְּמִינוּ,  
בְּשִׁלְכָת שְׁבִסְתִּינוּ  
כִּי נִזְכֶּה עוֹד וְנִחְיֶנוּ  
נֶצֶר מִי, בְּנֵי עַם רַב.In those days of autumn,  
could we ever imagine,  
the we'll be entitled to become  
a living sprout, a huge nation.וְהַיּוֹם נִשָּׂא עֵינֵינוּ  
מִן הַשָּׁמַיִם וְהַיָּם.  
כָּל הָאָרֶץ לִפְנֵינוּ,  
לֵנוּ אֶחָדָה עוֹלָם.And today, we'll lift our eyes  
to the sky and sea:  
this entire land that lies before us  
is our everlasting inheritance.יִצְלָה בְּאוֹר יוֹמֵנוּ,  
חֹלֶף אִפְּלֵ וְהִכָּאֵב,  
לָהּ צִדְּנוּ, לָהּ צִדְּנוּ  
שֶׁאֵל הַיּוֹם בְּרִכָּה מִלֵּב.May only light shine over our days,  
in place of darkness and pain.  
We have longed for you, [our land] and waited  
Today carry a blessing from our heart.



Ki niz-ke od ve-ha - yi - nu nel-tzer chai — benel am rav Ve-ha-  
 Ki niz-ke od ve-ha - yi - nu, nie-tzer chai, — benel am rav. Ve-ha-  
 — Neitzer chai — be-nei am rav. Ve-ha-  
 — Nizke — od — neitzer chai benei am rav. — Ve-ha-

yom — ni-sa ei- nei-nu — mul sha- ma - yim ve - ha - yam kol ha-  
 yom — ni-sa ei- nei nu mul sha- ma - yim ve - ha - yam, kol ha-  
 yom hayom — ni-sa mul sha- ma - yim ve - ha - yam, kol ha-  
 yom nisa — ni- sa — mul sha -ma - yim ve - ha - yam, — kol ha-

a- retz le - fa - nel - nu, la-nu a - chu-zat — o - lam.  
 a — retz, la-nu a - chu-zat o - lam. —  
 a - retz le - fa - nel - nu, a- chu-zat o - lam — Ya-a-  
 a - retz le- fa - nel - nu la-nu a chuzat — o - lam —

ya-a- le or o - fel ke-elv\_ ke-elv. Lach a-  
 ya-a- le or o - fel ke-elv\_ ke-elv. Lach a-  
 le be-or yo - mei-nu cheilef o - fel ve- hak - eiv. Lach a-  
 ya- a- le or o - fel ve-hak - eiv. Lach a-

rag - nu, lach tzi- pi - nu, sa ha- yom be-ra-cha mi- leiv. Sa  
 rag - nu, sa ha - yom be-ra- cha mi- leiv. Sa  
 rag - nu, sa ha - yom be-ra-cha mi - leiv. Sa  
 rag - nu lach tzi - pi - nu, sa ha - yom be ra-cha mi - leiv. Sa

bra - cha bra - cha.  
 sa sa bra - cha.  
 sa sa bra - cha.  
 sa, sa bra - cha.



# תְּרוּעָה וּמַצְעֵד לַפִּידִים

מתוך החזיון "דור, דור, ויורשיו"

לגירעון שקר

המוסיקה: בּוֹנִיָּה שׁוּר

לתזמורת סימפונית

*Poco agitato* ♩ = 84

Fl  
Ob  
Cl  
Bn  
Hns  
Tps  
Trb  
Timp

*Poco agitato* ♩ = 84

Vn I  
Vn II  
Vla  
Vcl  
Db

7

Fl

Ob

Cl

Bn

Hns

Tps

Trb

Timp

Vn I

Vn II

Vla

Vcl

Cb



## 13 Marcio (alla moderato)

Fl

Ob

Cl

Bn

Hns

Tps

Trb

Timp

Vn I

Vn II

Vla

Vcl

Db

13 Marcio (alla moderato)

Fl

Ob

Cl

Bn

Hns

Tps

Trb

Timp

Vn I

Vn II

Vla

Vcl

Cn

This musical score is for a piece titled "Marcio (alla moderato)". It is a page from a larger manuscript, as indicated by the page number "154" in the top left corner. The score is divided into two systems. The first system includes staves for Flute (Fl), Oboe (Ob), Clarinet (Cl), Bassoon (Bn), Horns (Hns), Trumpets (Tps), Trombones (Trb), and Timpani (Timp). The second system includes staves for Violin I (Vn I), Violin II (Vn II), Viola (Vla), Violoncello (Vcl), and Contrabass (Cn). The music is written in 2/4 time. The first system shows the woodwinds and percussion. The Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, Horns, and Trumpets are marked with a forte (f) dynamic. The Timpani part features a rhythmic pattern of eighth notes, marked with a piano (pp) dynamic. The second system shows the string section. The Violin I and Violin II parts are marked with a forte (f) dynamic. The Viola part is marked with a forte (f) dynamic. The Violoncello part is marked with a forte (f) dynamic and includes a triplet of eighth notes. The Contrabass part is marked with a forte (f) dynamic and includes a triplet of eighth notes. The score is written in a standard musical notation with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature of 2/4.



19

Fl 1

Ob

Cl

Bn

Ins

ps

rb

Imp

Vn I

Vn II

Vla

Vcl

db

24

This musical score page contains measures 24 through 27. The instruments and their parts are as follows:

- Flute (Fl):** Measure 24 has a whole rest. Measures 25-27 are also mostly rests, with some notes in measure 27.
- Oboe (Ob):** Measure 24 has a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) marked *mp*. Measures 25-27 have whole rests.
- Clarinet (Cl):** Measures 24-27 feature a complex melodic line with many slurs and ties, including triplets in measures 25 and 26.
- Bassoon (Bn):** Measures 24-27 feature a complex melodic line with many slurs and ties, including triplets in measures 25 and 26.
- Horn (Hns):** Measures 24-27 feature a complex melodic line with many slurs and ties, including triplets in measures 25 and 26.
- Trumpet (Tps):** Measures 24-27 have whole rests.
- Trumpet (Trb):** Measures 24-27 have whole rests.
- Timpani (Timp):** Measures 24-27 feature a rhythmic pattern of eighth notes with triplets, marked *mp*.
- Violin I (Vn I):** Measures 24-27 have whole rests.
- Violin II (Vn II):** Measures 24-27 have whole rests.
- Viola (Vla):** Measures 24-27 have whole rests.
- Violoncello (Vcl):** Measures 24-27 feature a rhythmic pattern of eighth notes with triplets, marked *mp*.
- Double Bass (Cb):** Measures 24-27 feature a rhythmic pattern of eighth notes with triplets, marked *mp*.



160

29

Fl

Ob

Cl

Bn

Hns

Tps

Trb

Timp

Vn I

Vn II

Vla

Vcl

Db

4

קֵר מִי הֵ קֵר מִי הֵ קֵר מִי הֵ  
קֵר מִי הֵ קֵר מִי הֵ קֵר מִי הֵ  
קֵר מִי הֵ קֵר מִי הֵ קֵר מִי הֵ

*meno mosso*

לֵיל כֶּנֶף לֵיל כֶּנֶף לֵיל כֶּנֶף  
לֵיל כֶּנֶף לֵיל כֶּנֶף לֵיל כֶּנֶף  
לֵיל כֶּנֶף לֵיל כֶּנֶף לֵיל כֶּנֶף

*55* *meno mosso* *dim.* *ppp*

נֹת גִּי נֹת גִּי נֹת גִּי  
נֹת גִּי נֹת גִּי נֹת גִּי  
נֹת גִּי נֹת גִּי נֹת גִּי

מנצח זקופות	כפרי הגדול
מיתריו הקנים,	הוא כנכל רונן.
משחירים התלמים	שער בו סומור
מהיבות הגרנות.	והקפה הפיתר.
והפזים המים	נאדם בו זקאי
להצליל המיתר	כניסה הדוכה
והתנת כנף-ליל	בין חכלת שקקים
לארות טניות.	ובין צלע הקר.

הוצאת מרכז לתרבות ולהסברה  
דף למקהלה מס' 185 . 1953

כפרי הגדול  
(פניה ננושטין)

*Andante* *pp* *morendo* (נפח סגור)

קֵר מִי הֵ קֵר מִי הֵ קֵר מִי הֵ  
קֵר מִי הֵ קֵר מִי הֵ קֵר מִי הֵ  
קֵר מִי הֵ קֵר מִי הֵ קֵר מִי הֵ

*55* *pp* *morendo* (נפח סגור)

נֹת גִּי נֹת גִּי נֹת גִּי  
נֹת גִּי נֹת גִּי נֹת גִּי  
נֹת גִּי נֹת גִּי נֹת גִּי

*55* *pp* *morendo* (נפח סגור)

נֹת גִּי נֹת גִּי נֹת גִּי  
נֹת גִּי נֹת גִּי נֹת גִּי  
נֹת גִּי נֹת גִּי נֹת גִּי

כל הזכויות שמורות למרכז לתרבות ולהסברה  
Copyright 1953 by Mordechai Leharish, Jerusalem



הַעֲמֵק שְׁלֹנוֹ

המוסיקה: בולניה שח

[illegible]

כל הזכויות שמורות למרכז לתרבות ולהסברה  
Copyright 1953 by "Merkaz Binarut Uchavuro", Israel

Handwritten musical score for "The Song of the Sea" (Shema Yisroel) in Hebrew. The score is written on ten staves, with vocal parts and piano accompaniment. It includes Hebrew lyrics, musical notation, and performance instructions like "Allegretto" and "Allargando".

Hebrew lyrics visible in the score include:

- שִׁיר שִׁיר שִׁיר שִׁיר
- שִׁיר שִׁיר שִׁיר שִׁיר
- שִׁיר שִׁיר שִׁיר שִׁיר
- שִׁיר שִׁיר שִׁיר שִׁיר
- שִׁיר שִׁיר שִׁיר שִׁיר
- שִׁיר שִׁיר שִׁיר שִׁיר
- שִׁיר שִׁיר שִׁיר שִׁיר
- שִׁיר שִׁיר שִׁיר שִׁיר
- שִׁיר שִׁיר שִׁיר שִׁיר
- שִׁיר שִׁיר שִׁיר שִׁיר

Performance instructions include:

- Allegretto* (marked with a tempo symbol)
- Allargando* (marked with a tempo symbol)

העמק שלנו רחב הנהדים  
שהורה אמתו ודשה טובה  
נת ילה יבולה בגלל הכשים  
אליך לבנו ישיר יהבה

הוצאת איחוד הקבוצים  
והקבוצות

# הורה יוספתה

*Tempo di Hora*

מנגינה: בניה שור  
מלים: גד שואן

לֹא אֶחָד מֵעַמּוֹת הָאֵלֶּה יָדָעַתָּה לְהַצִּילָם מִיָּדְךָ יְיָ  
לֹא אֶחָד מֵעַמּוֹת הָאֵלֶּה יָדָעַתָּה לְהַצִּילָם מִיָּדְךָ יְיָ  
לֹא אֶחָד מֵעַמּוֹת הָאֵלֶּה יָדָעַתָּה לְהַצִּילָם מִיָּדְךָ יְיָ  
לֹא אֶחָד מֵעַמּוֹת הָאֵלֶּה יָדָעַתָּה לְהַצִּילָם מִיָּדְךָ יְיָ  
לֹא אֶחָד מֵעַמּוֹת הָאֵלֶּה יָדָעַתָּה לְהַצִּילָם מִיָּדְךָ יְיָ  
לֹא אֶחָד מֵעַמּוֹת הָאֵלֶּה יָדָעַתָּה לְהַצִּילָם מִיָּדְךָ יְיָ  
לֹא אֶחָד מֵעַמּוֹת הָאֵלֶּה יָדָעַתָּה לְהַצִּילָם מִיָּדְךָ יְיָ  
לֹא אֶחָד מֵעַמּוֹת הָאֵלֶּה יָדָעַתָּה לְהַצִּילָם מִיָּדְךָ יְיָ  
לֹא אֶחָד מֵעַמּוֹת הָאֵלֶּה יָדָעַתָּה לְהַצִּילָם מִיָּדְךָ יְיָ  
לֹא אֶחָד מֵעַמּוֹת הָאֵלֶּה יָדָעַתָּה לְהַצִּילָם מִיָּדְךָ יְיָ

לֹא הִצַּלְתָּ אֶת יִשְׂרָאֵל מִיָּדְךָ יְיָ	בְּרָנָה וּבְקוֹל שְׁאוֹן
עוֹדוֹת חֲרָב וּמָגֶל	יִקְרְאוּ לְךָ בְּשִׁשִּׁיּוֹן
כִּשְׁהָ מַעֲלָה, כַּעֲלָה מִסָּה	מִאֵילָת וְעַד חוֹלְמָה
כִּי רוֹקֶדֶת כָּל יוֹסֵפֶתָה	עוֹרִי, עוֹרִי גַּם יוֹסֵפֶתָה
עוֹד יוֹסֵד פֶּה בְּגִאוֹן	הַשִּׁדָּה עוֹלָה אֶל עַל
כִּים עוֹד יִגְאוּ בְּאוֹן	מִסְתַּכֵּב כְּחוֹל מַעֲגֵל
הַשִּׁמְכָה תִּסְיוֹג אַחֲרָה	כָּכָה יִקְדּוּ בְּלִי הָרָף
יַעֲלֶה כְּחוֹל הַהוֹרָה	כְּאֶחָד כֶּגֶל וְחֲרָב



*Dedicated to the 10th Anniversary of Kibbutz Neitzer Sereni*

# BETZEIL NEITZER

Cantata for Alto, Tenor, Narrator, Chours (S.A.T.B.)  
and Chamber Orchestra

Music by Bonia Shur  
Poem by Yoseph Achai

Premiered in August, 1958

## בֵּצֵיל נֵצֶר

## In the shadow of Netzer (new sprout)

ממצוקות השחת שנות עמל נִיחַד  
על אֶדְמַת חוֹרִין, פִּוּרְחָת,  
מִתְנַצְבוֹת בְּכָל הַדֶּר הַנִּצְחוֹן,  
בֵּית עוֹבֵד מוֹקֵם, נוֹה אֲחִים נָכוֹן.

From toil, suffering and communal hardship  
On the liberated, fertile motherland's soil,  
Rises in all the splendor of victory  
A workers' home is being built, a brothers' oasis is ready.

אֶלְמַת חַיִּים צָרִים סְבוּהָ,  
קָמָה, גַּם נִצְבָּה, עוֹמֶדֶת בְּאִיתָן,  
נֶצֶר צָץ מִגּוֹעַ מְחוֹלָל גְּדוּעַ,  
וַיְהִי לַעֲץ שׁוֹפֵעַ, רֶעֱנָן

A sheaf of life, enemies surrounded it,  
It rose, got up, stands with full strength,  
A sprout sprung up from a chopped down tree-trunk,  
And it became a fresh, life-giving tree.

בְּצִלוֹ חוֹסֶה יְלָדוֹת זָכָה כְּתִכְלָתָה,  
לֹא תִדַּע כָּל פֶּחַד, זֶר לָהּ הַמְּגוֹר,  
אֶל אוֹר יוֹם קוֹרֵן פְּנִיָּה, הִיא מִצְהֶלֶת,  
מִמְקוֹרָהּ יוֹנֵקֶת הִיא בְּרִכַּת הַדְּרוֹר.

In its shadow takes refuge a pure like the sky childhood,  
It doesn't know fear, terror is strange to it,  
Its face shines toward daylight, it is laughing,  
From it sources it sucks the blessing of freedom.

## INSTRUMENTATION:-

Flute,

Clarinet,

Strings

Re-edited, March, 1995

Poem: Joseph Achal  
Con moto ♩ = 98

Boris Shur  
ASCAP

Flute

Clarinet

Violin I

Violin II

Viola

Cello

Double bass

Measures 1-5. Dynamics: f, mf, p. Performance markings: pizz.

Fl

Cl

Vn

Vn

Vla

Vcl

Db

Measures 6-10. Dynamics: mf, p. Performance markings: arco, pizz.

Fl

Cl

Vn

Vn

Vla

Vcl

Db

Measures 11-15. Dynamics: mf, p. Performance markings: arco, pizz.



30

Chorus

vot be - chol be-chol ha - dar ha - ni - tza - chon,

shnot a

Vn

Vn

Vla

Vcl

Db

35

Chorus

mal a - mal va - ya - chad

mit - yatz - vot be - chol ha -

Vn

Vn

Vla

Vcl

Db

40

SOPRANO

Chorus

dar ha - ni - tza - chon.

ALTO

Mit - yatz - vot

Mimtzu - kot

ha -

cha - chat shnot a - mal va -

Vn

Vn

Vla

Vcl

Db



16

Fl

Cl

Vn

Vn

Vla

Vcl

Db

21

Fl

Ob

Vn

Vn

Vla

Vcl

Db

25

Fl

Cl

Soprano

Vn

Vn

Vla

Vcl

Db

Mimtzu- kot ha - sha - chat ahnot a - mal — va - ya - chad mit-yatz-



## BETZEIL NETZER

## בצל נצר

Cantata for Mezzo, Tenor, S.A.T.B., Orchestra &amp; Narrator

מקצועות השתתפות שנות עמל וימיו  
 על אדמת חורין, פורחת,  
 מתעצבות בכל הדר הנצחיות,  
 בית עובד מוקם, נוה אחים נכון.

From toil, suffering and communal hardship  
 On the liberated, fertile motherland's soil,  
 Rises in all the splendor of victory  
 A workers' home is being built, a brothers' oasis is ready.

אלמת חיים צרים סביבה,  
 קמה, גם נצבה, עומדת באיתן,  
 נצר צץ מבוע מחולל גדוע,  
 ויהי לצץ שופע, רענן

A sheaf of life, enemies surrounded it,  
 It rose, got up, stands with full strength,  
 A sprout sprung up from a chopped down tree-trunk,  
 And it became a fresh, life-giving tree.

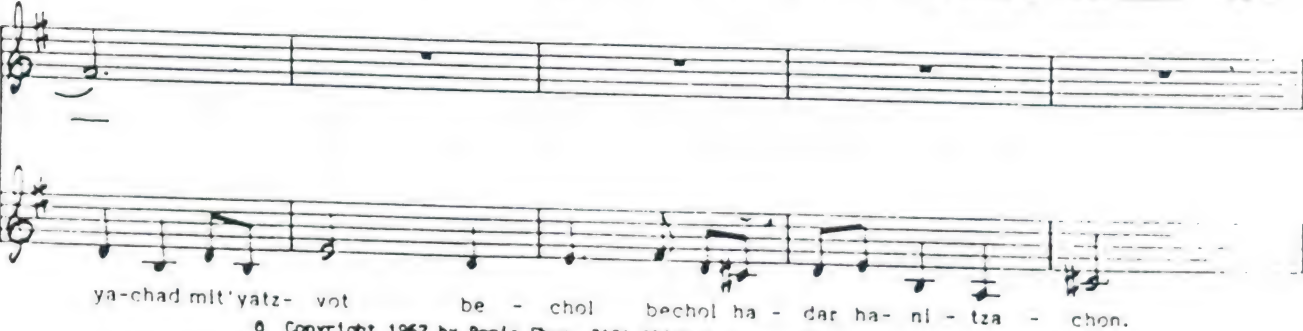
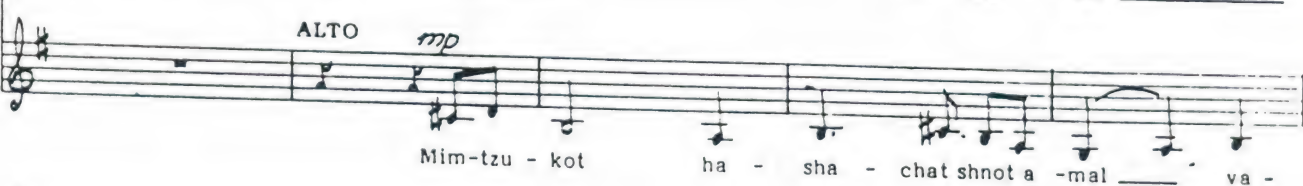
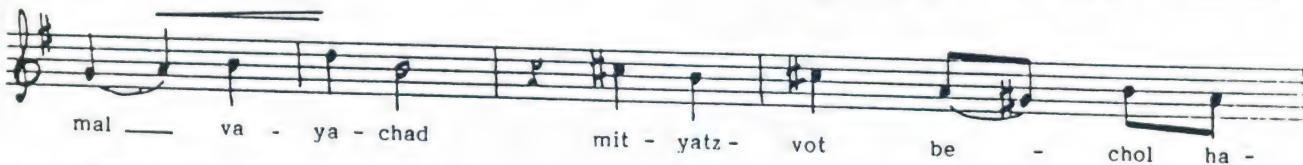
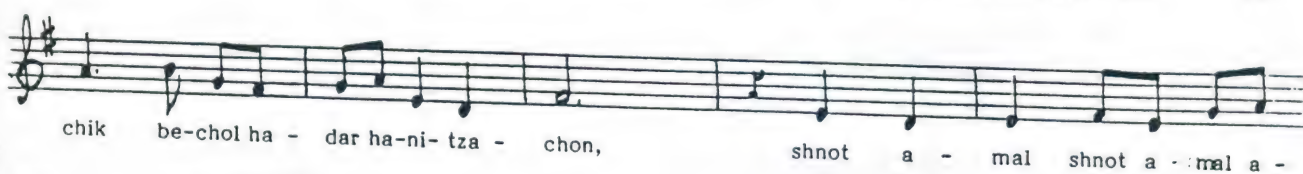
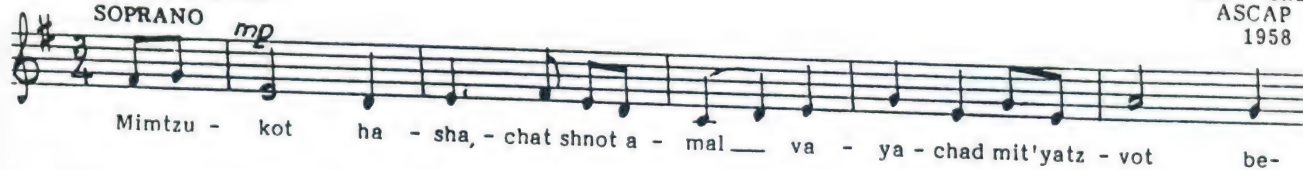
בצל חופה ילדות זכה כתבולת,  
 לא תדע כל פחד, זר לה הפגור,  
 אל אור יום קורן פנייה, היא מצהלת,  
 מקורה יונקת היא ברכת הדרור.

In its shadow takes refuge a pure like the sky childhood,  
 It doesn't know fear, terror is strange to it,  
 Its face shines toward daylight, it is laughing,  
 From it sources it sucks the blessing of freedom.

Poem: Joseph Achai

Con motto ♩ = 98

SOPRANO

Bonia Shur  
ASCAP  
1958

al ad - mat, ad - mat mo - le - det bat — cho - rin,

A al ad - mat ad - mat mo - le - det bat — cho -

T — al ad - mat, — ad - mat mo - le - det

S al — ad - mat — mo - le - det bat cho - rin — po - ra - chat —

A rin ad - mat mo - le - det ad -

T al ad - mat mo - le - det mo - le - det, a.

B al ad - mat mo - le - det al —

S po - ra - chat, — al

A mat ad - mat mo - le - det — al ad - mat mo -

T ad - mat ad - mat mo - le - det bat cho rin al

B ad — ad - mat, al ad - mat ad - mat mo - le - det



mit- yatz - vot

shnot a - mal shnot a-mal va-ya - chad mit-yatz- vot, mit- yatz- vot

Shnot a - mal va - ya - chad

Shnot a - mal a - mal va - ya - chad mit - yatz-

be - chol ha- dar ha- ni-tza- chon

be - chol ha - dar, be - chol ha - dar ha -

vot bechol ha - dar ha - dar ha - dar ha- ni-tza- chon, ha -

vot be - chol ha - dar ha - dar ha -

ni - tza - chon,

dar ha- ni-tza - chon, ha - dar ha- ni- tza- chon.

dar ni - tza - chon, ni - tza - chon

dar ha- ni-tza - chon, ha - dar ni - tza - chon

**נספח ה - העתקי עלונים מתקופת חג העשור מעלונים  
341-345 , 1958.**

ה1 - קנטטה בצל נצר.

ה2 - תמונה+ מאמר צביה מיניס של ביצוע "קנטטת בצל נצר".

ה3 - ההצגה "מלך בור".

ה4 - עלון 341 - בר מצווה. עידוד לקראת חג העשור.

ה5 - תוכנית לקראת חג העשור. סיכום מסיבת בר המצווה.

ה6 - סיום שנה"ל. ברכה לחג העשור.

ה7 - תוכנית חגיגות העשור.

ה8 - ברכה לחג העשור. "רבותי ההיסטוריה חוזרת".

ה9 - יוסף אחאי.

ה10 - שבוע החגיגות.

ה11 - על מגרש השעשועים - ישראל לרנר.

ה12 - "נסתיימו החגיגות" - מאמר מסכם.

בדפי נספח זה חומר נוסף המעביר בצורה אוטנטית את אירועי התקופה.



## בַּצֵּל נֶצֶר

מִמְצוּקוֹת הַשַּׁחַת - שְׁנוֹת עֵמֶל וְיִחָד  
מִתְנַצְבוֹת בְּכָל הַדֶּר הַנִּצְחָו.  
עַל אֲדַמַּת-מוֹלָדָת פֶּת-חַוְרָיו, פּוֹרַחַת,  
בֵּית עוֹבֵד מוֹקֵס, נוֹה אַחִים נָכוֹן.

אֲלַמַּת-חַיִּים אֲשֶׁר צָרִים סִבּוּהָ,  
דָּמָה גַם נִצְכָּה, עוֹמֶדֶת בְּאִיתָו,  
נֶצֶר צֶץ מִגִּזַּע מְחוֹלָל, גְּדוּעַ,  
וְיִהְיֶה לְעֵץ שׁוֹפֵעַ, רַעְנוֹ.

בַּצֵּלוֹ חוֹסֶה יְלָדוֹת זָכָה כְּתִכְלָת,  
לֹא תִדַּע כָּל פֶּחַד, זָר לָהּ הַמְּגוֹר.  
אֶל אֹר-יוֹם קוֹרֵר פְּנִיָּה הִיא מְצַהֶלֶת,  
מִמְקוֹרָה יוֹנְקָת הִיא בְּרַפֶּת הַדְּרוֹר.





אלבוס אישי

חברות וחברים מוזמנים לשתף אותנו  
בתצלומים מאלבומם האישי ולמצוא תמונות  
פרטיות המספרות סיפור או מאידות אירוע  
מעברו של קיבוצנו.

נחת מלון 1706 - 28.12.57

...והפעם תמונה מאלבומה הפרטי של צביה  
מיניס.

היא צולמה באמפיתיאטרון הישן, כאשר נחגג ברוב-עם עשור לקיבוץ.  
בהעלאת "הקנטטה לנצר", בהלחנתו של המוסיקאי בונה שור, שריכז את  
נושא המוסיקה בקיבוץ לאורך שנותיו במקום, והמילים היו פר-עטו של יוסף  
אחאי ז"ל.

התזמורת היתה על טהרת חברי הקיבוץ.  
"מים ולילות", נזכרת צביה, "נשמעו הדי הפסנתר בחדר-האוכל הישן, כשבונה  
הלחין את הקנטטה. התזרות לאירוע נמשכו זמן רב ורבים במשק גויסו ותרמו  
להעלאתו".

חלק מהחברים שזוהו בתמונה: מיכל גבעתי, רחל כוכבי, ניצה סבלדי (בנארי),  
מיק וגוסטב ליבק, תנה ומנחם הנדלר, ויקטור ורות אילת, תלמה ודורה  
סבלדי, זוסמן לין, מרדכי רום, פישל ברוך, אוסקר וסרמן, יואב גבעתי, דינה  
קסטל, תמר גולדשמידט, תמר כוכבי-שטרן.  
התמונה המקורית קטנה מאוד, ובהגדלה הפנים אינם ברורים.  
האם אתם מזהים חברים נוספים?

ניח





מלך בור.תמונה. א.

מדבר. שממה. מלך בור מציג את צבאו: העקרב, הנחש ולחקת היתושים.  
אחרי המפקד שוכב לו המלך ליד הטלע ונרדם.

מופיעים 7 גמדים טובים. הם מצטערים על השממה ומתעצבים  
ביניהם כיצד להפרות את השממה. פתאום נשמע קולו של המעין הנטח, המבקש לשחררו מן הכלא. הגמדים מעירים את מלך בור ומבקשים ממנו להזיז את הטלע. המלך אינו מסכים לשחרר את המעין ויוצא ברוגז. הגמדים מנסים להזיז את הטלע בכוחות עצמם, אך אינם מצליחים. הצפור החכמה יודעת עצה. היא מציבה לגמדים, לפנות אל ילדי הקבוץ. הילדים האמיצים בודאי יטכסו לעזור. הגמדים טמחים ומחליטים מיד ללכת אל ילדי הקבוץ.

תמונה. ב.

בית הילדים בקבוץ. הילדים מוזהחים על בעית המים בקבוץ. אי-אפשר לנסוע פרדסים וכרמים, כי המים חטופים. ההורים באים להטכס את הילדים ליטון והמטפלת מטפלת להם את הטפור על מלך בור.

בלילה מופיעים בחדר 7 הגמדים ומעירים את הילדים. הם מציעים לילדים לצאת אל המדבר, כדי להזיז את הטלע ולשחרר את המעין. ילדי הקבוץ מתלהבים מן ההצעה ומחליטים לצאת למחרת אל המדבר.

תמונה. ג.

הילדים מחבטים את המעין במדבר. הם עופים מרב הליכה. קולו של המעין מגלה להם את טרונם.

ברגע, שבו מנסים הילדים להזיז את הטלע, מופיע מלך בור. הוא יוצא את צבאו לגרש את הילדים. הילדים מתלכדים על העצים ועל הסלעים ונמלכרים אף לגרש את הצבא הנכבד. מלך בור בוער ובאליץ לברוח אל המדבר. הילדים נמלכרים את המעין. כולם מתלכדים לרעוד השממה.

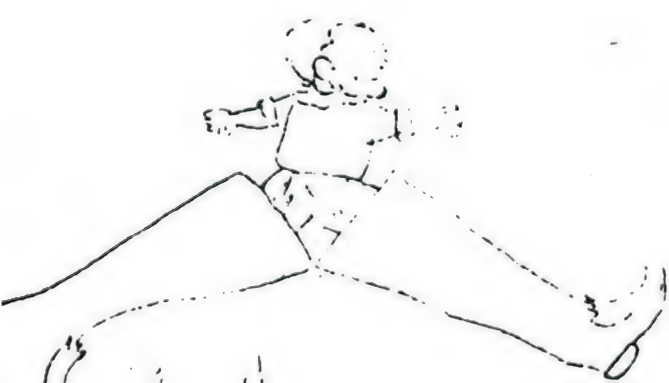


ברכותינו ללבוש בתינו  
נעמי אופנה  
עדיה אחאי  
עדנה ארטום  
יעקב ברגמן  
אריה גולדשמיד  
רבקה הופרס  
ירון הרצל  
צביה מלצר

מיטת ברכותינו ללבוש בתינו

שלום באתה  
דרורה יעקבי יצאה בסוף השבוע שעבר  
לביקור בארצות פירופה.  
וישן מפני חוש תוציאו  
מורשתנו בעתונות של ספרות ציוני  
נשמה פרי. מלבד סדר הפלחה שנמכר  
לפני שבוע, מכרנו גם דריל-קיס ב-20  
ל"י, מובלת חימית ב-120 ל"י ומזבלת  
אורגנית ב-400 ל"י.  
סנדר  
עורכשזה לבבר סנדר למשק. לאחר  
שניתן לו רישונו הועמד יתה לר-  
שות המסק.  
חריש עטוק  
מבוצע בזמן האחרון בשטחים שונים  
במשקנו. יחרי החריש במחלתה חורשים  
אנו 30 דונם לנטיעת פרדם בעונה הב-  
אה /שטח הכנס הישן/. לאחר מזה ניגש  
לחריש בשטח השעורה 300-400 דונם.  
כניסה לשירון וקליטה  
חחר השלמת הס דורים היחורונים בבתי  
שיכון הקליטה נכנס הישבוע ראשוני  
המשכנים העולים לדירותיהם.

קרוב הג הישורו ללבוש בתינו 14 רן  
מיחד מצד מקהלת ג שבו ע ה ב ב 3 חזרות : בימים ג', ו' ו  
על מל חברי מקהלת להייתתה!



כל הזקנה בצעיר ענק  
כל ייש, קרן כמו גדול, יומם.  
רעיון עצום זה בהמור ענק  
היכן הבע ידמי יתה חמם.  
באתה הו ומסקנה חמם,



[illegible]

1 2 3 4 5 6 7 8

[illegible]



סיום שנת הלימודים

ביום ג' נסתיימה שנת הלימודים בכל בית הספר. השבועות האחרונים הוקדשו בכיתות בית הספר היסודי לשיחות על משקן לרגל חג העשור. השיחות קוימו על ידי חברי שונים במשק. כיתות ההמשך /מט' י"ב/ סיימו את לימודיהם ביום עיון על עשור המשק. שמואל גדון ספר על פרשת הפילוג והאיחוד. דוד פור העמיד לבירור בעיות חברת. דוד פיק סיפר על תולדות הקבוצה עד האיחוד. מאיר גבעתי סיכם את יום העיון. השיחות עוררו עניין רב בקרב הילדים, והעירות היתה רבה. כולם הביעו את המשתלה לקיים יום עיון נוסף. אכן, מרגש צורך רב בכך, כי מחוסר פנאי לא היה עני לידי בירור עניינים משקיים וכל כליים, ואף השיחה על בעיות החברה תובע המשך.

במשך השבוע קוימו אסיפות הורים ומס' בו פנימיות להורים ולילדים, שבהן סוכמה שנת הלימודים. הילדים והורים נפרדו מעל המורים הפורשים מכיתותיהם.

סיום שנת הלימודים נקבלת המחזור שולבו הפעם בחגיגות העשור. טקס קבלת הבנים לחברות ישולב בחגיגת ליל השבת, הערב. הצגת ילדי הכיתות ג' ה' תיערך ביום א' בקרוב יסתיימו הבירורים והסידורים לקראת שנת הלימודים תשי"ט. אינפורמציה על כך תימסר בעלון המשק.

גמורה וועדת סיועיים

במסיפה הכללית האחרונה נבחרה ועדת סיועיים נזלה הרכבה: איגר למה, אכמון אריה ארטום מאה, גודלי מרטינו, וזן יאיר, ליב גוסטב וגורקין יענה.

ייל גיוס האירוס

במסיפה הכללית נמסרה אינפורמציה על הדינים בקשר לגיוס האירוס לעזרת משקים צעירים. המסיפה לא טיכמה בשאלה זו והחליטה לחזור לדיון מאוחר בירור עם הוועדה לפעילות בתנועה עם תום חגיגות העשור.

השנה החדשה

בדונה שאלת גידול סלק-סוכר בשדותינו ברמלה. הוסכם להמליץ על הכשרת שטח של 70-50 דונם לגידול סלק סוכר.

בישיבה הוחלט גם על הכנת ארגון מיישר לשירות רגביים.

הוחלט על זיבול באמוניה נזולית, בראש וראשונה בפלחה, אם יתאימו התנאים לכך.

הקש לרפת

מסתיימת הכנסת הקש הדרוש לרפת. תמדיבר ב-360-380 טון קש חלקו משדותינו וחלקו ממה שנרכש ממשקים שכנים.

בגן הירק מסתיימת אסף המלונים ופיתק ההדליה. בגן הסתו המשתרע על שטח של 50 דונם בקירוב נזרעו בחודש שעבר 10 דונם עגבניות, משתלה כרוב ל-15 דונם, 25 דונם מלונים.

כבר בוצע הדילול במלונים ובכרוב. העגבניות נובטות. העגבניות - גידולן בשיטת הקיטום. על ידי כך מתקצר זמן הגידול, והאסיף נזח יותר.

בפלוח עוסקים בחריש מעמיק בשטחי הדגן לשם הכנת כרוב טוב לתבואות קיץ לשנה הבאה. תהלנו באסיף יבול החומצה, 100 דונם מצפים ליבול טוב.

מצב הסדרגום מניח בהחלט את הדעת. אם לא יהיו אפתעות נזכה ליבול הגון 500/ דונם.

הפלחה קיבלה על עצמה את הכנת השטחים לסלק סוכר, 70-50 דונם.

במסגרת

נמשכת העבודה בפעולות השוטפות בהשקפה בקילסור ובעישוב. קשה להשתלט על המשובש בעשבים שזטים, תמדיבר היקר בשטח של 20 דונם, שגידלו בהם תפוחי אדמה. הבטנים מתפתחים יפה וכבר קיבלו מנה עניה של זבל חנקני.

הוחל בריסוס נגד זחלי פרפרי לילה.

מכתב ברכה לרגל העשור

מאת הינו לחמן השנה ברמניה נקבל מכתב קיימת הילדיו. זהו: רציתי ליללחם מברק, ולת הייתי צריך לכתובת א' ביום ב', 7 ביולי, בשעה 11 לפנות יום. אבל זה יקר מדי. אבל גם כך נכתוב הצהרים. במחזור הראשון ישתתפו 20 ילד. רק כמה מלים. המחוק חזר גידול, יאל ות יעזות מפריות בינינו. בהרגה טובה ובזכרונות טובים אני זוכר את ימינו החדשים בוצר. עבדנו קשה, תלנו הרבה וצהזק לא היה הכר. הוציל זמינני בבית הייתי רוצה מסר להזכיר לכמה מן החברים את ה"הינו זכנים". אבל מכוונת הניסוח ל"מותר לי. אינני נוהב זכרים, שקשה להבין אותם ודיבורים, שקשה להשיגם. לכולנו יני מחל המשך מושלח בבית המשק, הרבה ברכות לכולנו, ורבותים גודלים עד 100. זה אשודל לאונג יחד יאכם בהרבה בירה או ריגילית. אם מישהו מכם ימצא שגיאה, יבקו לתקנה ולתת תשובה. אני תוסי, כי ל"קה" הנמצא ברמניה מותר לו /ל/נות.

לחיים ולתהוות נקרוב מנת הרמתן הנמצא בהתלמות לעבודה לא מיונית.







טעמיון גיוון

ה כ ת ב ט ג ד ה ו ז ח ט י

לחברים, שלום רב לכולכם  
 בימים אלה חוגגים אצלנו את חג העצור, וגם אני רוצה לומר לכם ולנו כל טוב לחג  
 חשוב זה. בתוכן מיוחד כשמצאים בטוחות מרגישים את ההתקשרות למשק, לחברה ול-  
 רך, בה בחרנו ללכת. ואני מקווה, כי גם בעת השנים הבאות נוכל ליהנות מהתפתחות  
 משקית וחברתית כזו שהיתה. אני מעוניין, שבכוחות מעוטפים נוכל לעשות זאת ולתת  
 גם לילדינו הרגשת בית וציון דרך לעתיד.  
 על ידי העלון יכולתי לעקוב אחרי ההכנות, וזני מקווה, שהמסיבה וכל ההופעות הצל-  
 ליתו במאה אחוז. כאן זה תמיד דבר גדול בשבילי לקבל את העלון ומכתבים מן הבית,  
 וקשה לשער, כמה מוזכים לכך.  
 עשיתי בגרמניה כ-10 ימים והעניינים מתפתחים לאט, ואין לעשות הויבה. רק בשבוע  
 הבא אצטרך להיות בפעם השנייה במוסדות הגרמניים, ואני מקווה, שלא אצטרך להגיש  
 תביעה לבית המשפט העליון. נפגשתי עם כמה חברים מן הקיבוץ. המטפלים מטעם משקם  
 בגרמניה. הם סיפרו לי על הקשיים וגם על הצלחות שהיו להם. הם עושים עבודה חשובה  
 בה מאד, ולא פעם מהרהר אני לעצמי, למחנכים הזנחנו יותר מדי את העניינים האלה.  
 למוסד "אורו" יש כאן שם טוב ביותר, ואין אמת בדיבורים, שעורך דין פרטי מצליח  
 יותר. הם כאן עמוסים מאד, אבל מקבלים מותך תמיד יפה.  
 הואיל ונשארו לי עוד כשבועיים להכנות הופעתי השניה, ומאחר שלא היה לי צה לעשות  
 שם, ניצלתי את ההזדמנות וביקרתי את קרובי בסטרסבורג ובפאריז.  
 בפאריז עשיתי כשבוע ימים ונהניתי מאד מימי העיר, שאין דוגמתה. ביקרתי במרבית  
 המקומות החשובים וראיתי כל כך הרבה, שקשה היה לפעמים לזכור את הכל.  
 סטרסבורג היא עיר שקטה ויפה. גניט נהיה הרבה בה וכבידותה נהנית. אבל שבימים  
 האחרונים שורר כאן מזג אוויר גשום ופוער מאד.  
 ושוב אני מודה לכם מאד על שליחת העלון והעתונות, המגייסים אלי אחרי ימים מוע-  
 טים בלבד. כך יודע אני תמיד את התמורות הסתרות בבית ובחברה.  
 לחג שפע ברכות לכל החברים והילדים. להתראות בקרוב!  
 שלכם  
 ג י ו ר א

3 ביולי 1953

יולף אטאלי

ר ב ג ד ה ו ז ח ט י

פזמון / גת ציב האיש בכח האל

הנה / כך תופתנו צועדת  
 בתנופה מן הכלל אל הפרט.  
 בונה ועירונת החלו,  
 בפרחים מעטים כתחביב.  
 בינתיים עצי פרי גדלו,  
 משקי עזר צצים מסביב.  
 פה ויש תהום הרגל,  
 חרנגולת פרטית בהולט.  
 מזונה הן אינו אלא פסלת,  
 קפיטל מזה לא יולד.  
 לא אכפת לי, אם עוד מעט עול  
 וגם עז יהיו לכל פרט -  
 אולם צור לי, מה צר, אל הדגל,  
 ההולך, ההולך ונוצט.  
 לא הרבה נותר מן המונה,  
 סיוטו וחלום שטפת.  
 תאבד הקבוצה הסתכלו נא:  
 שוב אינו פוחח, פרחת.  
 החבר הקבוצה יעל יעל  
 מתקרב והולך - אל החת:  
 הוא אלה, הוא אולה, הוא עוד יול  
 בורטו מן הכלל אל הפרט.  
 הן מזה, הן נער ומר -  
 כך לזמן נאמנית בנור.  
 שני מוצא, ההיסטוריה הזוהר,  
 לא / שער, היא שפה לאחור.

רבותי, ההיסטוריה הזוהר;  
 לא נשנית, היא יבה לאחור,  
 ונזמה, היא יתה מתדרדרת,  
 כי כזה, כי כזה הוא הדור.  
 עוד נזכור, עת צעדנו כלנו  
 במצעד מן הפרט אל הכלל.  
 אז שכנו ותיקים לא ידענו,  
 לא תבענו רהור מסרב.  
 פחי נפט שהורקו אז הכטיקו  
 ושמשו ככסאות למושב.  
 בימינו אומרים, כי מוזק הוא  
 פה כזה לבריאות של הגב.  
 הסקלחה היתה משתפת  
 וימיה גם כעין מועדון.  
 כן, היתה זו תקופה כשרפת,  
 משרפת עדי יגעון.  
 בחורה זו היתה נעלבת  
 לו הציעו יוסה לקצץ.  
 בימינו אינה מנרבת:  
 עירובת, קטצו נא בלי קץ!  
 זה ברור, ההיסטוריה הזוהר,  
 מן הכלל אל הפרט החזר.  
 ונזמה, היא יתה מתדרדרת,  
 כי כזה, כי כזה הוא היסוד.  
 הנהגה הלינה מנפרדת,



מסל טונו ל י ו י ח בול' צרבלמו נ ו ל ד ה כ ת !

הריקונים בחדר הכילה לא פסקו עד שזר הבוקר.  
הירגשה הכללית היא, כי יום העשור ליישובנו צוין בדרך נאותה, ואף רי החגיגה  
הזו, בהתאם להחלטת האסיפה, פנימית וחביתתה בוצעה בכוחות משלנו - היה המעמד  
מכובד ונאה. ויצוין חלקו של שמואל טמפוניצקי, שהשקיע עמל רב בהכנת המסיבה  
ובשאר מפעלי העשור ושידינו לא רפו על אף כל הקשיים שנחקל בהם.  
יום השבת הוקדש לבנים המשרתים בצו"ל ולשכבת החברים הצעירים. לפני הצהריים  
נערך הסיווג המסורתי במעון, ואחר הצהריים קוימה פגישה כללית בחדר הכילה של  
בית הספר. בראשית הפגישה נמסר דין וחשבון על פעולתה של ועדת הקשר. הבנים ציינו  
את פעולתה המבורכה של הועדה, המטפלת בבניס/המגויסים בנאמנות יתירה ובחביבה רבה.  
אך בעיקרה הוקדשה הפגישה לדיון רעיוני מביב פרשת א ב נ ר. אחד דמיוני, בן  
קבוצת חל שפע הנתקל בצבא בחברים עזניים ומהרהרים נחרי כוונותיו לחזור לקבוצה

7 1 2 3 4 5 6 7 8

תִּירִים מֵאַרְצוֹת וּזְקָן. מִזֵּטֶף וּזְלִירִים לְעִירָן





נחתן לומר, כי חבלי לידה קשים עברו עלינו בהכנת התכנית ליום חגנו הפסח, חג שור ליישובנו וחג המחזור לבנינו המתקבלים עתה כחברים למשק. כפי שנהגנו בשנים קודמות בחרנו גם השנה במחול כביסוי וגיגי להתבררות הנזער ולכניסת הבנים אל מעגל חיי המבוגרים.

כמעט שלא היה במי לבצע את התכנית. בני כיתות י"א וי"ב למדו מחוץ לבית זרק זמן המחרון חזרו הנה. רקדניותינו. רובן בצבא, זרק לעתים וחזקות מבקרות הן בבית. לרוע מהלכו אירעו תקלות בזמן המחרון /נקע ופציעה רצינית/ לאלה אשר סוף דף עליה בידנו לרכון. עיקר העול מוטל על חברות צעירות, רובן אמהות, ודבר זה גביל, כמובן, את שעות החזרות. ועוד, בשל מיעוט התנדבות להשתתפות במקוה הלבני-נו הקטטה של בוגיה שור היה צורך לבקש חברות מספר להשתתף בשתי ההופעות, גם מחול גם במקהלה. וזו זה גרם קשיים בקביעת שעות החזרות.

סבורה אני, כי החבר אשר לו מוגשת התכנית חייב לדעת את הקשיים האלה, כדי ידע להעריך כראוי את המאמצים שיוקעו בה כדי לקיים את עקרון "העבודה העצמית" ההופעה החגיגית.

המחול מספר בצורה מופשטת על דרכו של אדם צעיר בחיים. המוסיקה של יוהן סבס-טאן בתוך והיא כוללת קטעים מתוך הסוויטה האנגלית, הסוויטה הצרפתית. פירוש הקטעים הוא:

1. אדם צעיר, אחד מרבים, מלא רענונות נעורים ותשוקת חיים. דעתו קלה, ועדיין לא קלטה את הצו לבצע משימות בחיים.
2. לעומתו דמות אדם בוגר החי לשם שליחות גדולה, להאיר לבבות צעירים ולעורר בהם את הרצון למעשים.
3. עלובי החיים, חטרי האמונה והתקווה התוהים והשואלים את העולם: למה ולשם מה?
4. הצעיר והבוגר יחדיו מנסים לעזור את המדוכאים, להוציאם מבדידותם הנפשית ולהפיח בהם רוח טובה.
5. החיים על פני האדמה. הכל זך וטהור כנהל זורם, אך חטרה המטרה.
6. בראשונה הפתעה למראה תנופתם וכוחם של השנים, של הצעיר ושל הבוגר, המצטרפים אל קצב הפיולה.
7. אינטרמצו, הידיליה.
8. נוסף כוח חדש: להקת צעירים המזוהים לכל.
9. חזרות היצירה.

הצעירים המזוהים במינל  
חטן עטייה וריחוד עיראקי, ימי הצעירים  
הערביים המכשירים את עצמם במשקנו /א/ החרי ניקוי בריכה זו דגיגי זהב. הילדים השתתפו בכנס הנזער הערבי והיהודי יחד והחברים מתבקשים ליצור על גקיון הבריכו נשרך בכפר ויתקין ויצאו למינל במילת. ולהיסנע מזיומה.

מערב יבתי ב' חלק, סז בתמוז תשי"א עד ערב יבתי ב' פינוס, כג בתמוז תשי"ח /ח/ מחר בשבת אל עמקו יצא /א/ חזר היום מתוך פרשת השבוע: מה נענו חזקת, יאקוב הנקרא בספר זכריה ב' חזר הרביעי. משכנתין, ישועה! רבוליו גמיו, רבנות יל לפי המסורת יורשו ביום זה חסר ה זכרים: צהר; רבוליו גמיו יחזק, ויורשו ילי חסר /א/ ושתבונו הלוחות, ב/ חמלה של חמלה בבית המקדש, ג/ ערף ירוסטמוס ד' גר-רסין "אפוסטמוס", כלומר: המויבד יח התורה העמיד אלם בהיכל, ה/ חזר שח העיר ימי בית נ" לושח ה בועות מבעות עיר חמסון ער השחורריך חזון. בטב חס ימי, בין המצרים, ימי ימי. הצום חזל ב' בית נדחה ליום א'.

וצריניות:  
יס בתמוז תרס"ב /1002/ יליה וז-ונה אל בילו.  
כ' בתמוז תרע"ח /1018/ יסוד מילת החזר  
כ' בתמוז תש"י /1950/ סודר חזק הילות  
כ"א בתמוז תרצ"ז /1927/ יסוד מילת צבי  
כ' תמוז תרס"ד /1904/ חמרת חזק  
כ"א תמוז תרצ"ד /1934/ פטירת ויחליק



למורכבי טישלר לעליית טמו ואחיו מרומניה. ביום ג' 4 שנים לפטירתו ול שמעון  
עולים ברכת היקלטות והשתרשות

נ ש מ י מ ו ה ו ג י ג ו

ציגות העשור שהחלו ביום ו' לפני שבועיים הניעו אל קיצן בסוף השבוע שעבר.  
ליל השבת לפני שבוע הופיע גליון העתון החי שהוקדש לעשור. בפתח הגליון הועלתה  
ל ידי חיים אופק פרשה, שעדיין לא זכתה לגילוי ברביט. חיים סיפר פרטים על  
לוחה של ספינת המעפילים "תל חי", אשר בה עלתה קבוצה ניכרת מחבריו לארץ.  
יה בדבריו על עלילות הבריחה וההעפלה משום הזכרת נשכחות לכל אלה שנשלחו חלק  
מעשים ומשום גילוי מענין לצעירים. אחון בצ"ה העלה זכרונות מימים ראשונים  
משק והתעכב במיוחד על הקמת מפעל המלאכה הראשון בקיבוצנו - המתפרה. חיים בר  
ינרבלאו סיפר מחזוריותיו בימים הראשונים לעלייה על הקרקע. שמחה מפלבוים  
אר את דמות הנוף והמביבה באותם הימים. את המסיבה נעלה לזה ברלין בזמר וסי  
כשהציבור עונה לה.

שבח התחרונה נערכה תחרות אינזורית בכדורסל. השתתפו בה נבחרת בארדיעקב, חול  
קבוצת טילר, קרית ענבים ונבחרתנו. ניצחה קרית ענבים שזכתה בגביע העשור  
דוד, מתנת נצר סרני.

ו ביום לפנות ערב נערך אחד האירועים המרכזיים בחגיגות העשור. נפתח מנרש  
שונים שנמסר כשי העשור לילדינו. בניחוק הסרט כובדה לזה ברלין, שקראה ליל  
לשמו על הנכס היקר הזה כדי לזכור להנות ממנו לאורך ימים. קהל ילדינו,  
אליהם נצטרפו ילדי הקיטנה זילדים מן הסעברה, מילאו את שבילי המגרש בצהלה.  
לדים הסתערו על המתקנים וניסו את כולם. במרכז הוזתענינות עמד משום הענק,  
בר הושג בזכות מאמציו של זאב לירון, נחיה של יחודית הלטר ובעלה של גינה  
ום. התלהבות הילדים עדיין בעצומה. ערב ערב ממלאים הילדים את שבילי המגרש  
ואר בנורות צבעונין.

נוצאי השבת הופיע רפאל קלצקין, שחקן "הבימה" בערב קריאה ומשחק.



ברים, שעדיין לא קיבלו את חוברת העשור או אלה המעוניינים בחוברת זו בשביל  
רינו ת מצויט כיום מחוץ לבית - מתבקשים לפנות אל המזכיר, דוד פיק.

ג ר ש ו ה ש ב ו

הספקנו לשיש ולשמה זכינו,

עלה בינו לחג חג עשור.

היו לא פג - ולפתע ראינו:

מחוללת פנינו הרצינו,

אל דגה, אל מורט ומגור!

הינקי צועד, לא נקט אליו "הרחו",

י הוט בשמנו מבצענו הכיל.

גו כיום, כהיום יולף הרב

י מתודה הוא מלב ומקרב,

נות חמשים ושלש הוא היה ככיל...



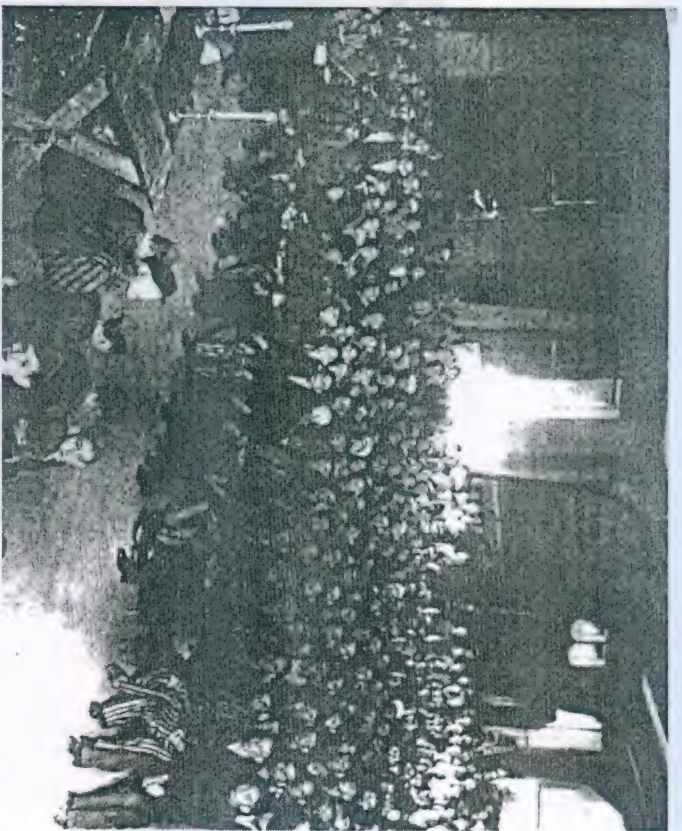
## נספח תמונות פרק 2



2. בית המדרש . תל אביב



1. בית המדרש . תל אביב



3. בית המדרש . תל אביב



3

תל אביב . תל אביב



5. מסיבת החצר האוכל האוניברסיטת.



6. אמוציון האוניברסיטת.



7. סני התייר שנמצאו בא"י .





8. קבוצת האיסורים אל זיהור



## נספח תמונות פרק 4



### המשט

הבנים השניים  
ומפיק השחור-  
החול שפון".  
אחרי השחרור 1948





## נספח תמונות פרק 5

1. שער הכניסה לקהילה



2. מבט על בית ה', החצר האמצעית, הרציף, החנוקים.





3. מבט אל בית אל, והצריף שמאחוריו.



4. שורת הצוקים - מבט מבית אל.



5. האווער הצוק אן האופיי'ג א. האטאח שקבית'א'.



6. היר א' , החנומים , פ'ע'א' , האטא' , אהאש' חנ'כ' ,

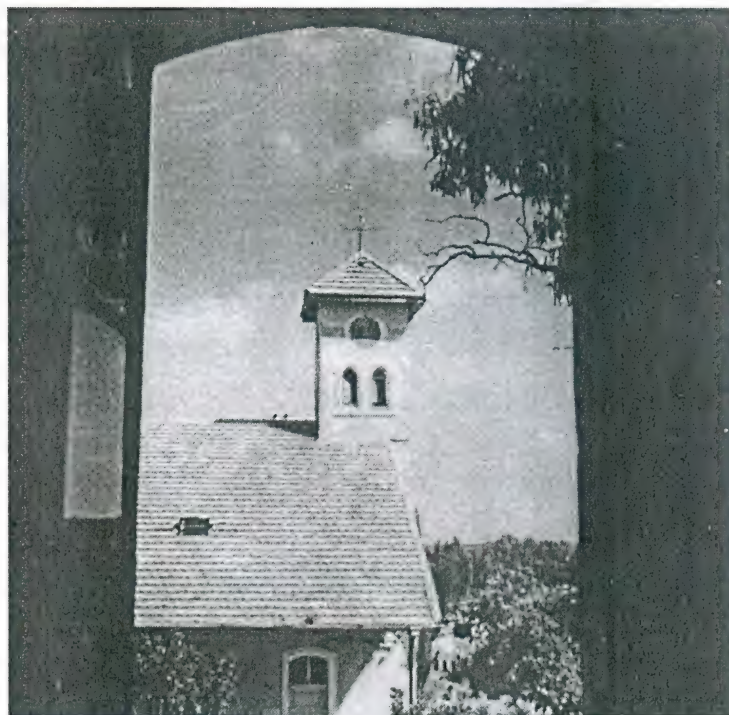




7. ארץ חסד חסד ורחמי'ך שפירא 1010.



8 ארץ חסד חסד ורחמי'ך שפירא 1010.





9. אח"כ הצ'כוס - בית של אבנן אחר



10. החבורה על הג'יפ של הקהל





11. בית אל וק"ת ב'. חב"ד בשכונה.



12. בית א' - הנדסאי שפניו. מהל כלי מכוון מערב.





13. בית אנרקי - מכון מצות .



14. בית אנרקי .





15. בחצר החווה - אחוה באניוור, משנת ה'תש"ז ובמרכז החברים.



16. מקהלת פסח ה'תש"ז - 1949.





## נספח תמונות פרק 6

1. בונים שור - לוויטננט קצבא האצומ - 1945



2. אנשמא קואי בפולין 1946. בונים שור האקורדיון



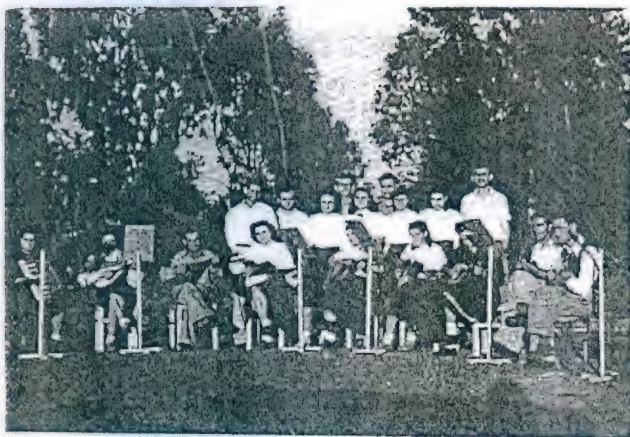


## נספח תמונות פרק 7

1. מקראת הקיבוץ - יולי 1949  
המקראת בקול ישיבה



2. מקראת ותצאונה הניצוח הוניה - 1949



3. הוניה שנה עם  
המורה שלו -  
פאול בן חיים





## נספח תמונות פרק 8

1. מקהלת פסח - 1953.



2. מקהלת פסח חוזר פאנל.





3. "בית השחי" - 1957.



4. סיום שנה בבית השחי - 1958.







3.

הצגת "מאק" - 1959  
 הימני - צופי' דוילסקה. תאבשות - חור' אונצ'ר.  
 הסופריות -





5. מקהלת ביה"ס  
התחבולות



6. מקהלת  
הנעדר געזאק 3 -  
הנצחה בוננה  
שניר



7. מקהלת  
הנעדר האופס  
30 יוני ויורשין  
195





8 . פורים 1953



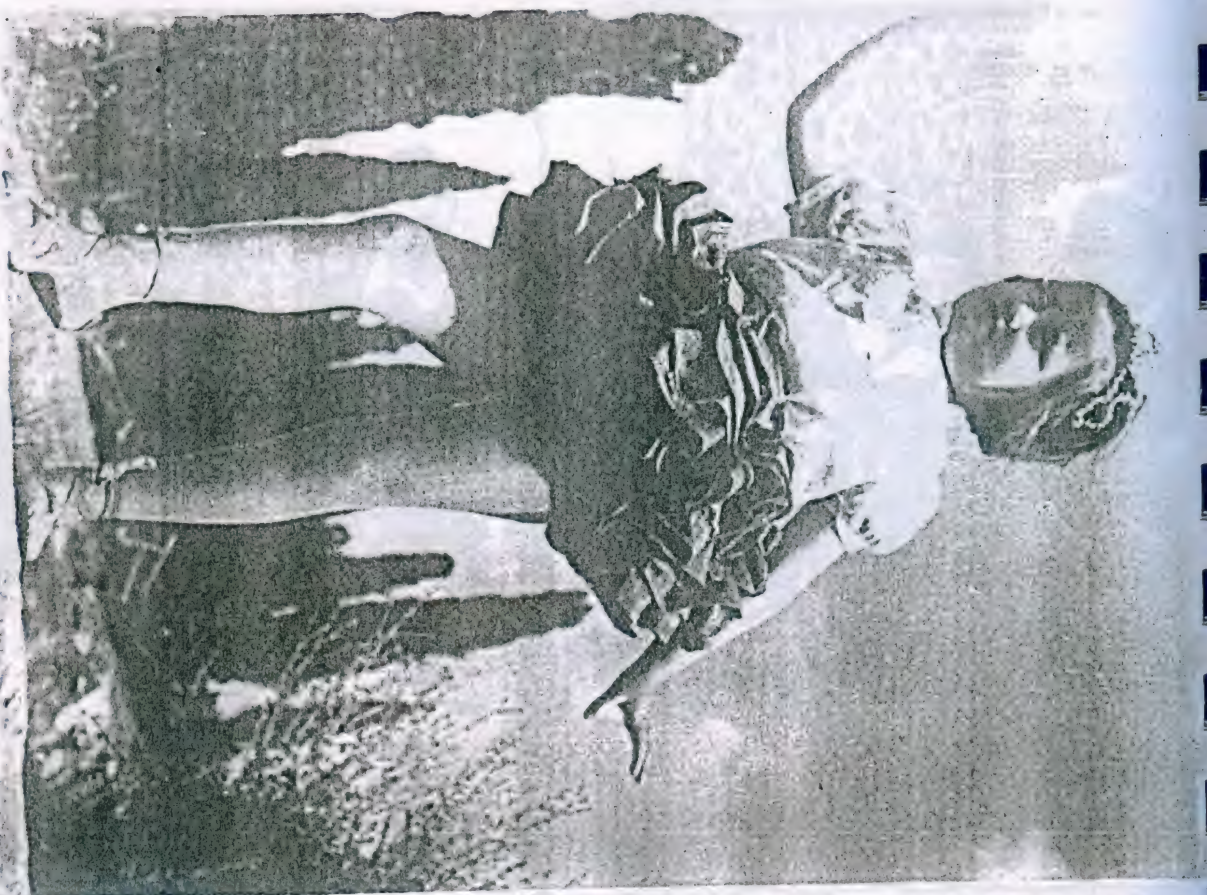
9 . פורים 1953







10. 1953 - 1954



11. 1954 - 1955





12. חברים במסיבה עם יבוסה ופאקורציון - 1954



13. חברים אחרים חזרו מקאליה בחברותא - 1954



## נספח תמונות פרק 9

## נספח תמונות פרק 10

1. אפרת, "הפז" - 1959



2. מקהלת ילדים ואנשים - "השחר" - 1960  
הנהלת ילדים - שירי





3. פירנע פאל אד יאצ'י' הירצאנער' אל נר' .



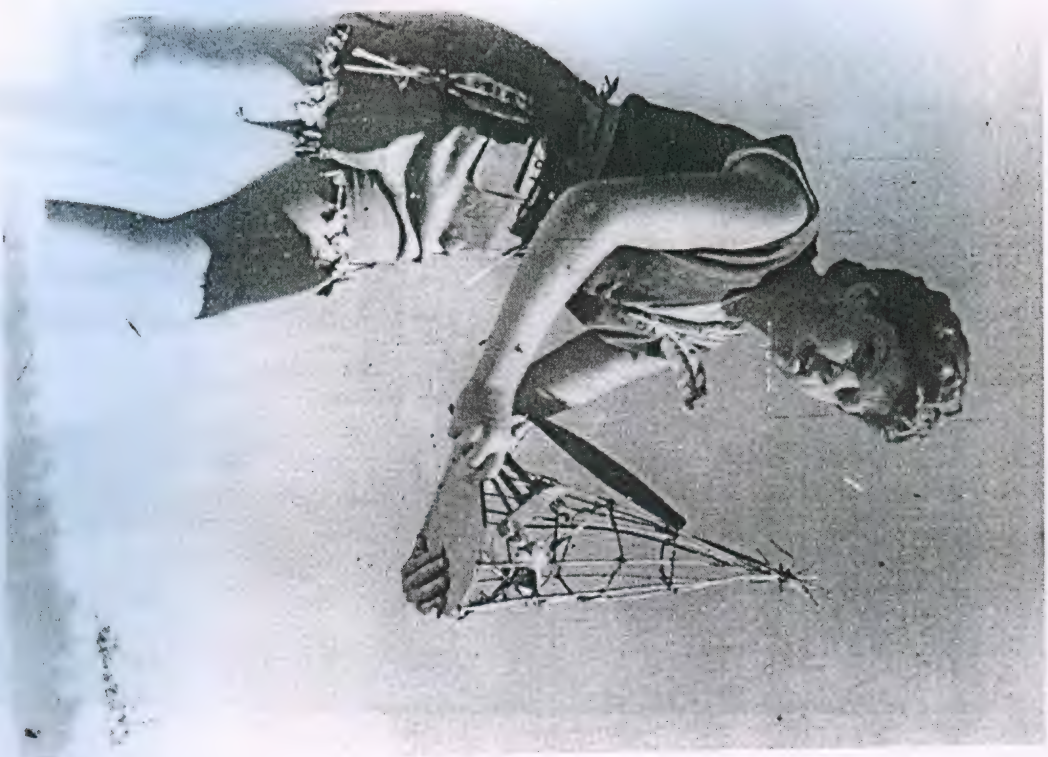
4. שחני' מיסיקלי' אד פירנע פאל . יולי 1955





1956 יולי "חופי הים התיכון" תל אביב

5. סוף יולי - 1956.



6. 3 במרץ - 1956.





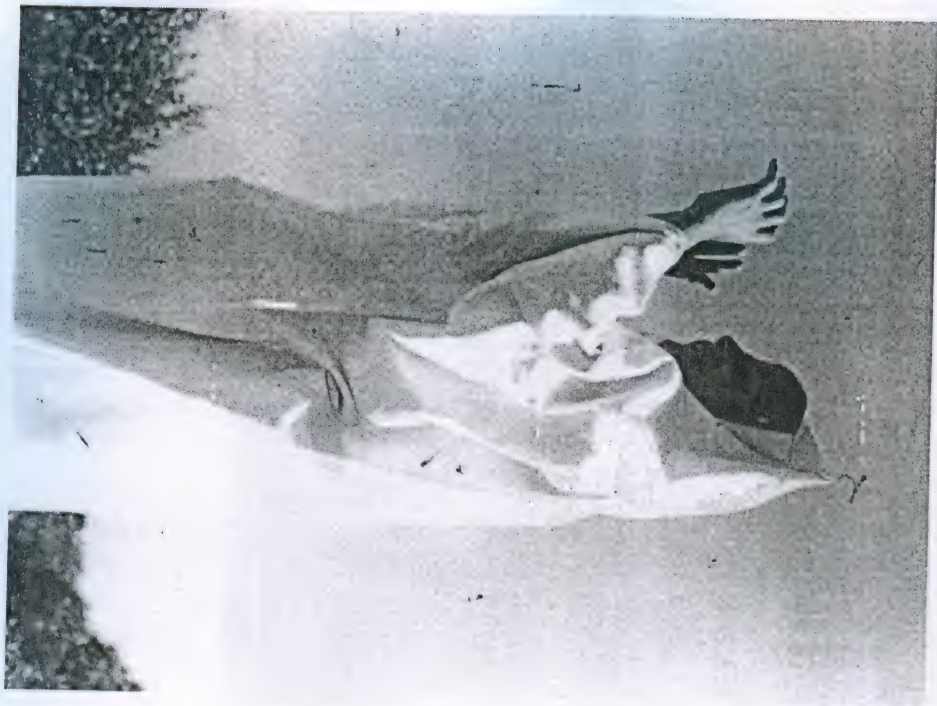


7. דאסעלע - פראג - 1938.



8. דאסעלע - פראג - 1938.





9. 1930 - 1931 - 1932



10. 1931 - 1932





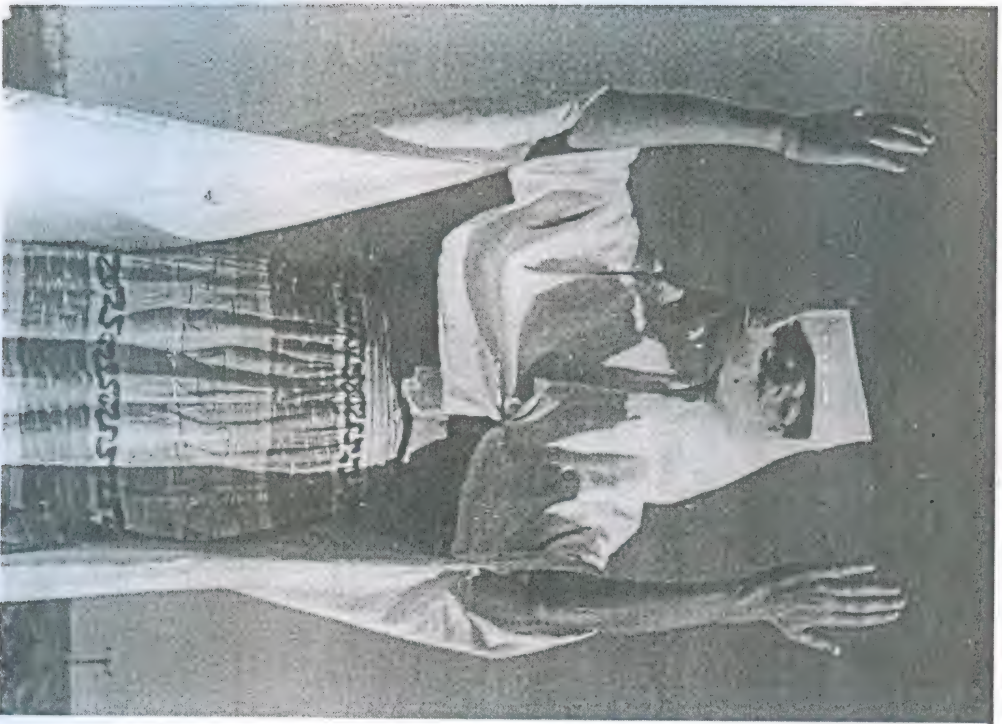
11. גשר הנימון - נ'א' סימוןצ'ון .



12. מאכר האילת - יצ'א ניקין .  
 ובת' סמיר - נני' פ'ר .



13. נומי עיניס - הכור הכדור.



14. יצחק מילר - מלח.





15. פסענו - רחל כוכבי, עם האכספה - אורה קסטל



16. הלשונות כובאים את שמירה.





17. מקהלה "נצרים" הצעירה: נחית ברם, עיליץ בן צבי,  
 עיפ'ר אחאי, נחמי אוסנפייס, מיכל גבעתי, נחמי סימון,  
 צ'נה תסטל, יעל בן אשר.



18. מקהלה "נצרים" עם ניצה שור.  
 בין הילדות: נחמי, צביה, נחמי אוילת, כהנה הופר,  
 ניצה סבאצ'י,



19. המקרא לפני הופעה.



20. המקרא בהופעה.





21. המקלה עם ניצה ב - 1956.

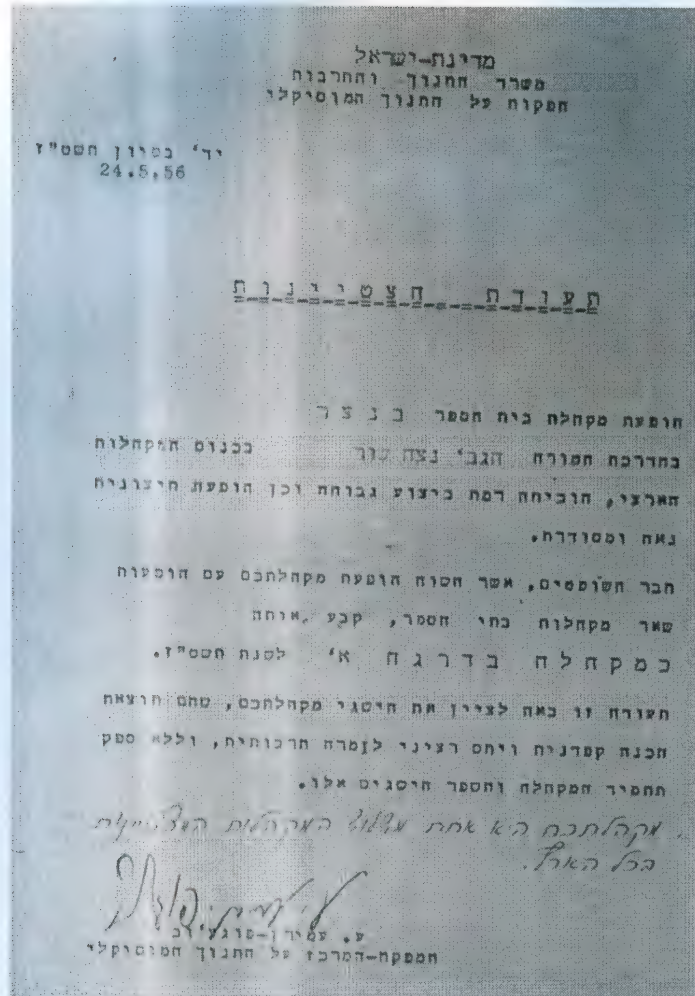


22. המקלה עם הניצה ב - 1956.





23. תעודת הצטיינות, מאתהאר "נצח" 1956.



24. לפני הופעה בכפר מאתהאר 1956.





25. מתחילת "נצחית" הופעה בצביון יזקב



26. הופעה בצביון יזקב לפני הופעה

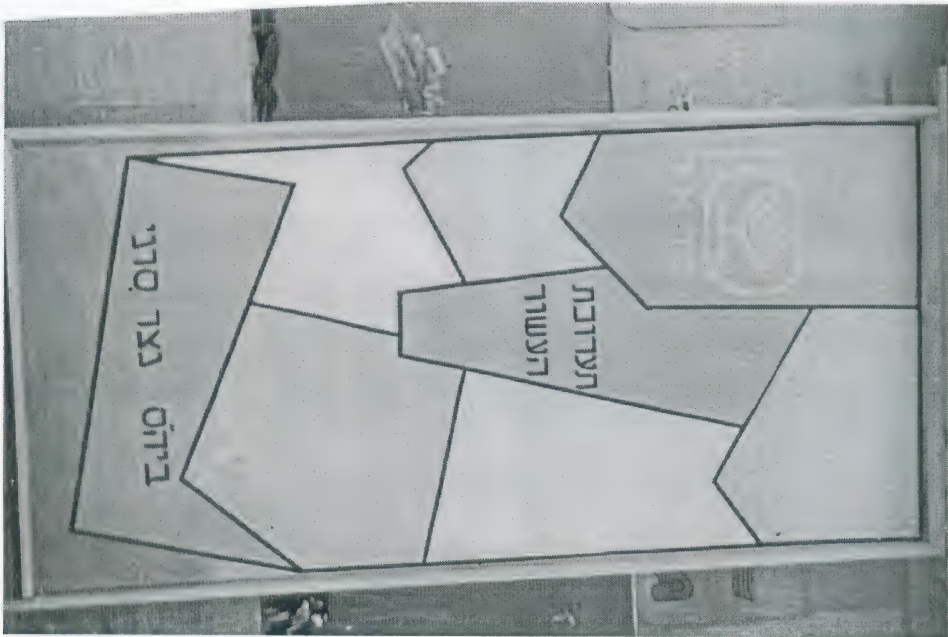




27.



28.



29.



1958  
"היום"  
מאת "העשור"  
מאת "העשור"



.30



.31



.32



1955



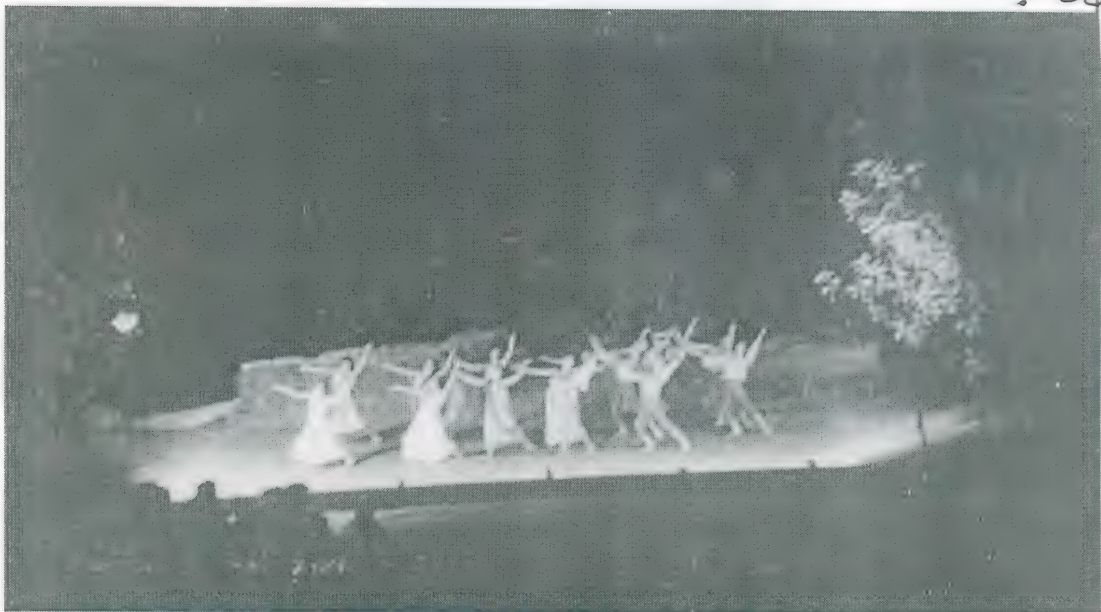
. 33



. 34



. 35





36



37



38



ס'א ש'נ'א - 1957 - בארץ מארץ ילדה - האמפיטאטרון.







.42



.43





44. חג הביכורים 1958.  
 הופאת המקהלה הניצוח אורנה.



45



היחיד ילדות בחג הצבאות 1958.



46. פנים בח.א. היסן.



47. הייטאקיס" בח פנים 1957.





48. מבט כללי על פתח השואה שנת ה'תש"ז 1957



49. המטוס שהיה "313" של פתח השואה.





52. תזמורת ביה"ס השנות ה-50.

אלכסנדר בן-ציון. נחמיה בוג. צביה סבאצ'י.



53.



נצח, רחל, מיטל, מנחם, אורנה, יואל, נחמה, צביה,  
חמי, אוריאל, נחמיה.



54. צ'נה, רותי, אלגרה, עזרה, רחל.



55



אברהם ציטיון, רחל, צ'נה, גיטל, נעמי, יסל פון אלסר.



50. האמפיתיאטרון הישן.



51. ילדים בחג הביכורים.

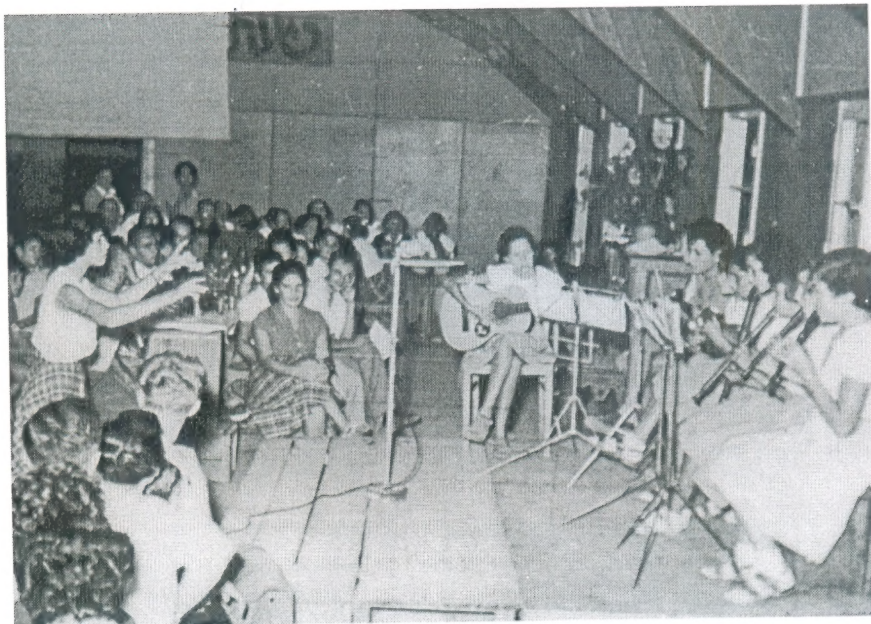




56. התזמורת + ילדי כיתות א'-ה' - 1956.



57. הופעה ב.ח.א.





58. פגישת עם מוסדות אחרים בשנת 1956.



59. מקהלת "הנצחיים" המואבת.





1956 - 2130000 60

